PRONOSTICO
Nublado parcial.

TEMPERATURA DE AYER:
Mínima 13.2° C. a las 6.10 horas.
Máxima 26.9° C. a las 15.30 horas.

LA NACION

PRECIO E° 1,30.-

Santiago, Lunes 28 de Diciembre de 1970

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.378

¡COLO COLO DE PUNTA A PUNTA!

(Concepción "atropelló" tarde...)

- Un 3 a 2 engañoso, que sólo se justificó parcialmente en el último cuarto de hora.
- Como expresión de fútbol vale el primer tiempo del cacique...

Los albos son candidatos serios a jugar la COPA LIBERTADORES:

Por ADAMOL



Carlos Caszelly habilidad, talento, imaginación y fútbol claro, son sus virtudes. Ellas conforman en el alero albo una dosis apreciable como para estimarlo pieza vital en el ataque de su cuadro.

Colo Colo fue mucho menos que frente a Católica (5-2) pero bastante más que contra la U(2-1). Vale decir, derrotó a Concepción dentro de un nivel aceptable, y hasta bueno, si no quisiéramos ser exigentes. Pero quizás si antipáticamente debamos serlo, porque cada actuación de los equipos de la liguilla, de aquellos que tienen todavía opción a ocupar los primeros lugares - tenemos que proyectarla forzosamente hacia la Copa Libertadores.

Y los albos, con su tercer triunfo consecutivo y seis puntos al haber son candidatos para el título o el vicecampeonato. Reconocemos honestamente que no creímos en Colo Colo una vez finalizado el Torneo Nacional, y si en este instante aún nos asaltan ciertas dudas, es indiscutible que a Colo Colo hay que tomarlo seriamente en cuenta. Los hechos son muy porfiados y hasta ahora se han puesto de parte del equipo de Pancho Hormazábal.

Nos quedamos con este Colo Colo del primer tiempo, con dos goles en el primer cuarto de hora, y dos posibilidades netas de haber aumentado el marcador a cifras definitivamente lapidarias. En la etapa de apertura, el cacique tuvo ataque veloz, sorpresivo y fulminante. Caszelly, Beirut y Zelada se entendieron perfectamente y desde los diez minutos adelante pudieron filtrarse varias veces entre el agrupamiento defensivo penquista.

Porque Deportes Concepción volvió a plantear el partido con majadera cautela, igual como lo hiciera frente a Unión Española, con un resultado concluyente y adverso, por demás. Esta vez, claro está, Miguel Angel, Ruiz, su entrenador ha tenido mejores argumentos para explicar su táctica con las ausencias de Rolando García y Urrizola, dos hombres fundamentales en el toque y circulación del juego lila. Lo que sin embargo continua siendo un misterio para todos es la pusilánime actitud de un cuadro que pierde, uno y dos y tres a cero, y aún así no se anima a arriesgar, a irse encima, a jugársela con cualidades más allá del fútbol mismo. Como jugadores de verdadera avanzada apenas Castro y Fabres. Ambos luchando solos contra el mundo sesenta y setenta minutos de un encuentro que dura noventa.

La disposición penquista ayudó y entregó mayores facilidades de las esperadas a Colo Colo. Los albos supieron abrirse camino por los costados, en un trabajo ortodojamente táctico, yendo Caszelly por la derecha y Beirut con Sanchez por la izquierda. Gabriel Rodríguez, incrustado como volante dejó toda la responsabilidad al juvenil Galaz, y sólo cuando éste salió lesionado vino Rodríguez a su plaza habitual. Pero entonces el partido estaba virtualmente definido.

En el superavit de mediocampistas está encontrando su tumba Deportes Concepción. Incluso, en volantes que se disfrazan de delanteros en circunstancias que a nadie pueden engañar, con Castro y Fabres únicamente en la destapada, corriendo a todas las pelotas y sin nunguna fortuna. Podríamos repetir el juicio sobre el conjunto sureño, enunciado para su partido con Unión Española. Concepción juega al cara o sello, y si el rival se anticipa, sobre todo en las cifras, su suerte es entonces irreversible.

Durante todo el primer tiempo Colo Colo brindó la imagen del equipo netamente superior, que llenó todos los espacios libres que dejó el repliegue del adversario y llevó intención en cada jugada como para no dejar dudas de su ventaja. Concepción no mostraba reacción, en parte porque casi todos sus integrantes sienten promordialmente el papel defensivo y en parte también porque no posee en su alineación una cuota suficiente de forwards como para jugar con el marcador en contra. Un equipo que basa su dinámica en el contrataque tiene que tener punteros para la creación de sorpresa; tiene imperiosamente que jugar con un par de volantes que sepan proyectarse con prontitud sobre el campo rival, ya sea con velocidad propia o bien con pases oportunos de treinta metros.

Dentro de este panorama pudo sobresalir Colo Colo en la primera media hora. Y nos quedamos con ese fútbol agresivo —de la vieja escuela alba— inspirado en la profundidad del toque, en la velocidad del desborde y en la invasión del área, en un constante arriesgar, sin temer por las espaldas descubiertas ni por los hachazos que se arremolinan al frente...

Cuando los albos anotaron el tercer gol —una magistral entrega en profundidad de Leonel por el centro a Zelada y toque bajo de éste para batir a Miguelucci—, el partido parecía tomar el derrotero del tedio. Porque tres goles son demasiado para un cuadro como Concepción. Y la tercera conquista llegaba sin merecerla Colo Colo, porque Concepción había nivelado considerablemente el encuentro (sin mirar el tablero marcador, se comprende). Poco a poco los penquistas se decidieron a salir de su caparazón defensivo, acuciados por el relax adversario. Se adelantó más Concepción y el mediocampo pasó a ser color lila, al paso que desnudaba la poca consistencia de la dupla intermedia Ramírez - Cruz. Mientras Colo Colo corre y aprieta al rival sobre su zona, mientras hay velocidad en las piernas de Caszelly y Zelada, importa menos el toque en el medio terreno. Pero cuando es el adversario el que entra a disputar la zona de transición, entonces los albos ceden espacio, porque Cruz se tira atrás casi por instinto y Ramírez lo acompaña.

Acicateados por esta "bajada de guardia" colocolina, Concepción se fue encima, muy tarde, es cierto, pero al menos suficiente para bosquejar una fisonomía más digna en el marcador y en la cancha. Los dos goles dejaron la impresión de que si Concepción hubiera apurado desde el comienzo, en un plano más equilibrado de ambiciones, el resultado habría tenido otras alternativas. Pero al estricto criterio crítico, los penquistas no alcanzaron a convencer con su levantada. No fueron ni más ni menos como aquellos pingos que atropellan en los últimos cien metros y llegan placé, en circunstancias que a doscientos metros vienen últimos "pelados".... Una arremetida para darle emoción, pero sin chances verdaderas.







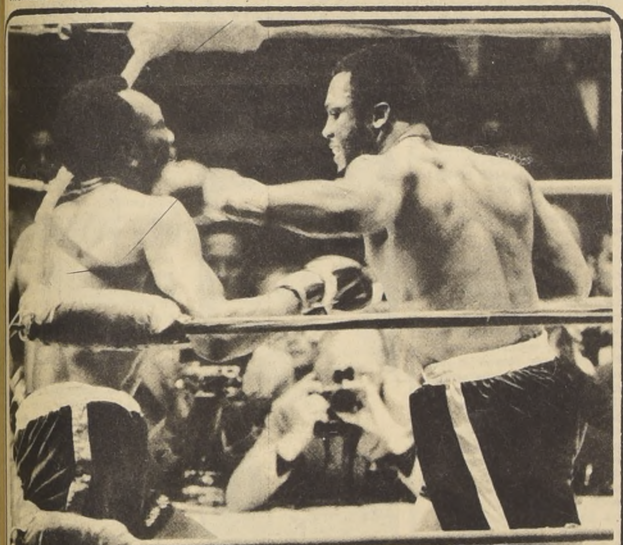
SEGUNDO GOL DE COLO COLO. Corner servido por Sánchez desde la derecha, la peinó Beirut y Zelada la mandó adentro, no sin antes que rozara la cabeza de González Benítez, que intentaba despejar. Miguelucci quedó metido dentro del arco sin poder atajar el suave frentazo. . .

¿ES INSUPERABLE EL FUTBOL BRASILEÑO?

(Inf. en Pág. 2)



CASZELLY ha recibido de Zelada y saca el derechazo cruzado que dejará a medio camino a Miguelucci. En el primer tiempo, Colo Colo aseguró su triunfo con un ataque a toda máquina, con entradas fulminantes, como lapresente, y que terminó en la apertura de la cuenta.



JOE FRAZIER noquea a Bob Foster y retiene el título. El 8 de marzo subirá a defender el cetro pesado ante Cassius Clay.

2.500.000 dólares para cada uno por el título:

Cassius Clay y Joe Frazier combatirán el 8 de marzo

Escenario: Madison Square Garden.

NUEVA YORK, 27 (UPI).— Cassius Clay y Joe Frazier han convenido combatir por el título indiscutido de la categoría pesada el ocho de marzo próximo, en el Madison Square Garden, garantizándose a cada púgil un ingreso de dos millones y medio de dólares, según trascendió hoy.

El anuncio oficial sobre la pelea se espera el martes próximo, cuando probablemente los protagonistas del espectáculo deportivo más rico de la historia firmen el contrato correspondiente.

Los detalles del combate se transmitirán también por un circuito cerrado de televisión a estadios y teatros de Estados Unidos y Canadá así como a varios países extranjeros vía satélite.

La Bolsa garantizada a los boxeadores casi iguala al record absoluto de recaudación registrado en la segunda pelea por la corona entre Gene Tunney y Jack Dempsey. En esa oportunidad, los aficionados dejaron en taquilla 5.158.000 dólares de 1927. Los ingresos brutos por el combate de marzo probablemente se aproximaron a los 10 millones de dólares.

La confrontación que se anunciará formalmente el martes también constituirá la primera vez en la historia en que un invicto ex campeón —Clay— cruce guantes con un invicto campeón reinante, Frazier.

La puja para organizar el combate se venía desarrollando desde hace dos semanas entre el Madison Square Garden y el Astródomo de la ciudad de Houston. Ninguna de las dos empresas, sin embargo, pudo igualar la garantía de dos millones y medio de dólares para cada boxeador que aseguró un grupo promotor organizado por Jerry Perenchio, agente de California. Este grupo, en cambio, convino arrendar el escenario del Madison Square Garden para el combate.

Frazier fue reconocido como campeón indiscutido el 16 de febrero de este año cuando noqueó a Jimmy Ellis en el quinto round y defendió su título el 18 de noviembre, derribando a Bob Foster por toda la cuenta en el segundo asalto del combate que le significó su 26 victoria consecutiva y la 23 por la vía rápida.

Clay, privado de su corona en 1967 por negarse a cumplir sus obligaciones militares, obtuvo autorización este año para volver al ring. El ex campeón, que tiene 28 años de edad, dos más que su futuro rival, reapareció el 26 de octubre en Atlanta derrotando a Jerry Quarry en el tercer round, y se presentó en Nueva York el siete de diciembre, cuando obtuvo una victoria sobre el argentino Oscar Bonavena por nockout técnico en la 15 vuelta.

Semifinal en México — Clodoaldo Tabares celebra jubiloso el gol (el primero) que marcó a Uruguay y que dejó al scratch a las puertas de la Copa.

¿PODRA SER SUPERADO EL FUTBOL BRASILEÑO?

• Lev Filátov, cronista soviético, analiza lo ocurrido en el Mundial de México y plantea una interrogante: ¿es posible jugar mejor que Brasil?

• Con Pelé se cierra un ciclo

LA PRENSA soviética sigue comentando los resultados del Campeonato Mundial de Fútbol, celebrado en México. La popular revista "Juegos Deportivos" publicó recientemente un artículo del célebre periodista deportivo Lev Filátov, en el que el autor hace una alta apreciación del juego de la selección brasileña.

—Hace doce años —dice, entre otras cosas, Lev Filátov— fue para mí un descubrimiento el fútbol brasileño en los estadios de Suecia. Y ahora me siento maravillado por la nueva y tercera victoria del once verdeamarillo. La Copa Rimet, que yo había visto antes en manos del brasileño Bellini, luego del inglés Moore, ahora resplandecía por última vez en el "Azteca", levantada por el capitán de la selección brasileña Carlos Alberto. Ya no volverá al siguiente campeonato. Se ha cerrado el círculo de lucha por ella.

Pero Pelé, como indiscutible héroe de estos doce años, consiguió cerrar este círculo, que representa toda una época en la historia del fútbol, y mantenerse en el campo. Pelé juega. ¡Y qué alegría que juegue! Pelé en México fue el mismo de siempre. Mejor dicho, fue tal y como era en la época de la máxima prosperidad de su talento. Pelé realizaba todo el trabajo necesario en toda el área de la cancha, de arco a arco. Pero lo hacía como sólo puede hacerlo un Pelé, respetando a los compañeros, alegrándose por ellos, considerando que cualquiera de ellos puede hacer tanto como él. Esta sabia modestia, este comedimiento no se interpretaba como una virtud personal de Pelé. El jugaba así, porque sabía, sentía que lo requería el fútbol, porque sólo así se podría manifestar plenamente. Y con su juego parecía señalarle el lugar a cada "astro".

El círculo se ha cerrado no sólo en la trama y no sólo en la despedida de la Copa Rimet. El propio fútbol ha hecho un círculo, una vuelta completa en torno a su eje.

Hace doce años, en Suecia, el seleccionado brasileño ofreció al mundo un modelo de fútbol, en el que todo estaba meditado y extraordinariamente bonito. Los brasileños pusieron su diabólica magia de dominio del balón al servicio de un nuevo sistema táctico. Ante nosotros se descubrió un fútbol que combinaba dos aspectos, el juego colectivo y el arte de filigrana de cada jugador. Los brasileños no experimentaban ninguna dificultad ni en la zona de su arco, ni en la del adversario, ellos dominaban con la misma pericia la defensa y la ofensiva. Pero, como en todo equipo de primera calidad, ellos se manifestaban de la manera más brillante y apasionada en el ataque y en los goles, que para ellos no eran un problema penoso y pesado, sino una alegría, un resultado natural e inevitable de toda la labor realizada por ellos en la cancha durante hora y media. Entonces, al observarlos, se experimentaba enorme alegría por el fútbol, por su futuro.

Pero, resultó que después de tan optimista campeonato, lamentablemente llegó la época del fútbol defensivo.

Tienen mil veces razón los profesionales en fútbol, que no se cansan de repetir que el victorioso juego prevé obligatoriamente una fuerte defensa y un hábil ataque. Si el equipo lanza todas sus fuerzas al ataque y menosprecia la seguridad de su arco, tal aventura será castigada cruelmente. Esto es indiscutible. La selección brasileña de 1958, que encantó a todo el mundo con sus originales y elegantes ataques, disponía también de un buen arquero y de un cuarteto de defensas de alta calidad, que no se permitían la menor negligencia en la defensa.

Si tomamos como verdad establecida que los esfuerzos en el ataque se basan en la seguridad de la defensa, que el equipo deberá prestarles la misma seriedad a ambas tareas y sólo en este caso el juego será como se suele decir, armonioso, sin embargo, no podemos dejar de reconocer que con frecuencia esa armonía se sacrifica, no al ataque, y esto es lo más lamentable, sino a la defensa. La defensa se da con más facilidad, es más practica y capaz de facilitar imponentes adquisiciones en punto inclusive cuando el equipo marca pocos goles. La salvación que representa la defensa seduce a los entrenadores flojos de nervios e inseguros y a los protectores de los equipos que comprueban su prosperidad por la tabla de los torneos. Y por último, para la variante defensiva es más fácil seleccionar a los jugadores y se evita la necesidad de tener que romperse la cabeza en la confección de planos para los encuentros. Pero esta actitud mercantil con respecto al fútbol, orientada a no perder, a obtener resultados de 1:0 ó 0:0 va minando lentamente y desacreditando este magnífico juego, convirtiéndolo en un pleito triste y monótono, que da pena verlo, pues llega a resultar hasta ridículo. El público primero guarda silencio, luego prueba a distraerse conversando, bosteza y termina por buscar otros pasatiempos fuera del estadio. He aquí porqué, como reacción natural a tal modo de interpretar el fútbol, surgió el llamamiento al estilo ofensivo. Naturalmente, al armonioso, que prevé pleno respeto a la seguridad del propio arco y no al aventurero. Pero si al ofensivo.

El mundo ha tenido la dudosa satisfacción de observar, durante un plazo bastante largo, cómo los entrenadores y los equipos bajo su tutela se las componían para lograr la completa seguridad de la defensa, sin querer reconocer que esta equivalía a condenarse a "no ganar nunca". El fútbol comenzó a empobrecer en delanteros, goles y público. En el VIII campeonato mundial de 1966 surgió una esperanza. Sus vencedores, los ingleses presentaron y defendieron la idea de la participación general de todos los jugadores tanto en el ataque como en la defensa, la idea de la movilidad total del equipo.

El campeonato de 1970 debería responder, en qué dirección seguiría su desarrollo el juego. Causaba ciertas inquietudes la altura sobre el nivel del mar, el calor y las particularidades mexicanas. Fue verdaderamente duro. Algunos equipos no llegaron a habituarse (Suecia, Bélgica, Bulgaria), otros, como Inglaterra, se esmeraban al máximo, pero su dinamismo entraba en contradicción con la rarefacción del aire y el abrasador sol de mediodía. Y hasta los nuevos campeones, los brasileños, procurando adaptarse a las condiciones locales, hacían pausas en el juego, pasándose el balón en el medio del campo 10 ó 12 veces. Por eso, no podemos dejar de tomar en consideración las condiciones específicas de México, cuando se trata de este campeonato.

Pero, a pesar de todas estas circunstancias, en lo fundamental, en su esencia, el IX Campeonato ha sido exitoso. Los mejores equipos han mostrado un fútbol marcadamente ofensivo, que no dejaba a nadie indiferente. Un fútbol que satisfacía plenamente al público y simultáneamente respondía a las exigencias más rigurosas de refinados conocedores y teóricos. Las ideas del campeonato de Inglaterra, que como ya hemos dicho, residían en que no son las líneas las que juegan, sino todo el equipo, tanto en el ataque como en la defensa, han recibido, en los mejores topes del torneo de México su completa confirmación, y además, fueron desarrolladas y precisadas. Si en Inglaterra fueron un tanto esquemáticas, aquí resultaron más vivas y adornadas con la pericia individual de varios notables jugadores nuevos. Si en Inglaterra se destacaron particularmente los jugadores de mediocampo, aquí se sumaron a ellos los delanteros.

No obstante, en este campeonato muchos defensas se salían con audacia del marco de los esquemas iniciales y sólo esperaban el momento oportuno para transmitirle al compañero el delantero adversario que marcaban y participar en el ataque, manifestándose en juego libre y con plena iniciativa. Así jugaron los brasileños Carlos Alberto y Paulo Cesar, el inglés Moore, los italianos Facchetti y Burgnic, los futbolistas del seleccionado germanoccidental Fogts, Schnellinger y Schulz. Y no fueron salidas casuales, sino un sistema.

El once soviético ha vuelto a tardar, se ha quedado rezagado nuevamente de los mejores equipos. Ya es el tercer campeonato mundial en el que la selección nacional soviética no llega a formar parte del número de equipos que imponen la moda en el fútbol, y sin eso los resultados del torneo dependen no tanto del propio juego, como de la calidad de los adversarios, del sorteo. Así sucedió en México.

Doce años. Cuatro campeonatos mundiales y de ellos en tres vencieron los brasileños. Consiguiendo siempre indiscutiblemente el reconocimiento general. ¿Resulta, que los ingleses inventaron el fútbol para los brasileños?

¡Es un sortilegio! En el fútbol, donde existe una competición extraordinaria, donde existen tres decenas de equipos, capaces de jugar entre sí de igual a igual, donde la coyuntura de los torneos es sumamente caprichosa e inestable, apareció un equipo, que se lleva para siempre la Copa Rimet, con una facilidad asombrosa. ¿Posiblemente haya llegado la hora de hablar del carácter excepcional del fútbol brasileño, o del talento insuperable de los jugadores de ese país? ¿Podrán ser superados los brasileños? No, no me propongo recurrir al ejemplo del campeonato de 1966, en el que el Brasil, habiendo perdido dos encuentros, no entró en los cuartos de final. Entonces sus errores y equivocaciones eran demasiado evidentes, entonces no existía equipo. Este interrogante me lo planteé más de una vez en México, deleitándome con el juego de los brasileños, simpatizándoles, comprendiendo que lo más probable era que se calificasen campeones.

Afortunadamente, se celebró el encuentro Brasil-Inglaterra. No importa que el resultado haya sido victorioso para los brasileños por 1:0. Este tope podía haber terminado al revés. Si en sus cinco encuentros restantes los brasileños fueron superiores a sus adversarios, aquí no lo han conseguido, simplemente las circunstancias resultaron favorables para ellos. Varios imperdonables fallos impidieron que los ingleses ganasen y hasta que empatasen. Pero el cuadro general de la brega era equilibrado.

No sé lo que habrán pensado los demás, pero para mí personalmente, en el estadio de Guadalajara el interrogante quedó sin respuesta. El 1:0 no era el argumento que permitía tachar el estilo inglés, y junto con este el de algunos otros equipos europeos. Los brasileños juegan marvillosamente, no se asemejan a nadie. Pero el fútbol se supedita a reglas generales, obligatorias para todos. Los brasileños —y en esto reside su fuerza— son muy susceptibles a las nuevas corrientes. Ellos han alcanzado con facilidad los enigmas del atletismo, pero no queriendo ceder en nada los europeos, asimilaron el juego duro, aceptaron los desplazamientos en oleadas de todo el equipo de un arco a otro y viceversa. Por otra parte en México se ha podido observar un fútbol refinado entre los europeos, que antes se consideraba sólo patrimonio de los brasileños. Ahora ya no son sólo los brasileños los que pueden admirar.

Las influencias recíprocas son como dos trenes que se apresuran al encuentro. Es difícil decir si llegarán a encontrarse o pararán a cierta distancia (lo que es más probable), pero por el momento, los diversos estilos se paresuran a reducir esta distancia. Y lo están consiguiendo.



Pelé: talento inigualado puesto al servicio del fútbol.



Scratch 1962 — La selección brasileña se clasifica en Viña del Mar e inicia el camino hacia el título, el segundo en su historia.

PIMPON: DEPORTIVO CEPPI, "TAITA" DE LA CISTERNA

La Cisterna premió a sus campeones.

Segundo Ramos, presidente de la Asociación de Tenis de Mesa de La Cisterna (y sus alrededores), en una sencilla ceremonia realizada en el local del Club Deportivo "Manuel Véliz Sánchez", de la Población Lo Ovalle entregó los premios a los mejores jugadores e instituciones, acreditadas durante 1970.

"Sergio Ceppi" de Lo Ovalle campeonó en la general, desplazando a "Manuel Véliz Sánchez" que mantenía el lugar de honor desde hacía algunas temporadas.

RESULTADOS

Serie de Honor (acumulativo).

1.— Sergio Ceppi 336 pts; 2.— Manuel Véliz Sánchez 332; 3.— Juventud Progreso 236; 4. Lautaro 233; 5.— Santa Elisa 177 6.- Pedro Aguirre Cerda 159

Primera serie

1.— Manuel Véliz S. 180; 2.- Sergio Ceppi 168

Segunda serie

1.— Sergio Ceppi 110; 2.- Manuel Véliz S. 102

Tercera serie

1.— Sergio Ceppi 58; 2.- Manuel Véliz S. 50

Ascenso (acumulativo).

1.— Apolo Once 354; 2.- Población Biaut 261; 3.— América, 260; 4.- Unión 23, 227; 5.- Real Danubio, 157; 6.- Unión Lynch, 127

Primera serie

1.— Apolo Once, 180; 2.— América, 135; 3.- Población Biaut, 117

Segunda serie

1.— Apolo Once, 120; 2.— Población Biaut, 96; 3.- Unión Lynch, 58

Tercera serie

1.— Apolo Once, 54; 2.- Población Biaut, 48; 3.- Unión 23, 33; 4.— América, 33; 5a. Unión Lynch, 29; 6.- Real Danubio 27.

Sigue esperando "Angel Valencia"

Otra vez fracasó la realización en la peana de la Federación Chilena de Esgrima del Torneo de Espada "Maestro Angel Valencia", competencia que anualmente reúne a los mejores tiradores nacionales constituyéndose en algo tradicional, cada fin de año.

Por segunda vez la falta de implementos impidió su desarrollo.

Estos quedaron en Buenos Aires, cuando los seleccionados chilenos compitieron en el reciente Sudamericano de Esgrima, donde les cupo una baja actuación.

PROBABLE EN ENERO

Ya es un hecho de que no habrá competencia "Angel Valencia" en 1970. Se espera que los implementos (armas entre otros) lleguen la próxima semana, lo que posibilitaría su realización antes de la primera quincena de enero.

Sergio Vergara, ex campeón sudamericano de espada, muchísimas veces campeón nacional y actual dirigente y tirador es uno de los más interesados en concretar la realización del campeonato que recuerda al excelente y querido maestro de armas.

Sergio Vergara, espadista y dirigente, está decidido a sacar adelante el Torneo "Angel Valencia".

Jorge Canessa
"Piteando" triunfó en Colombia



Jorge Canessa: en Colombia se luce como árbitro. Espera hacer lo mismo en Chile, su país.

Breve conversación con el árbitro Jorge Canessa, que dirigió el match Colo Colo- Deportes Concepción.

El refere chileno que triunfa en el fútbol colombiano volvió a su país producto del acuerdo de las Asociaciones Centrales de Fútbol de Chile y Colombia que implica el intercambio de árbitros (Carlos Robles lo hace en este momento en Colombia) para controlar los encuentros correspondientes a las fases finales de ambas competencias. En su debut mostró personalidad y por sobre todo, un estado físico estupendo.

—¿No está agotado, luego de correr todo el partido?

—En absoluto. Estoy acostumbrado. Imagínese estoy corriendo habitualmente durante los 90 minutos, a más de cuatro mil metros de altura. Aquí da gusto desplazarse por todo el campo, siguiendo la jugada.

¿Está bien profesionalmente en el medio colombiano?.

—Sí. Una de las razones por las cuales estoy aquí producto de este intercambio. Siempre he estado entre los dos mejores de la competencia. Es una valoración no sólo mía; la prensa y el público lo confirman.

Además de arbitrar ¿tiene otras actividades laborales?

Soy árbitro profesional y nada más, ni nada menos. Como estoy entregado a mi profesión y he podido destacar en ella, pues...exijo una compensación económica adecuada. Estoy bien. Vivo del referato, sin problemas.

En el primer triunfo del cuadro minero en la Liguilla sobre Green Cross, fue decisiva la concentración previa y un jugador...

DIEGUEZ SE LLAMO EL TRIUNFO LOTINO

● Todo el equilibrio que existió durante largos pasajes del cotejo, lo quebró el delantero argentino con su fútbol de exquisita calidad.

Por Alfredo Leonel Parra

—Fue de aquellos encuentros ...e sirven para relajar los múscu-...s. Para despejar la mente. Para ...ar con absoluta tranquilidad. ...n encuentro entre dos equipos ...vincianos que habían tenido ...n comportamiento similar ...rante el torneo la Liguilla y ...e llegaban con ansias de con-...guir el primer triunfo.

La victoria fue para Lota-Schwager. Y el match resultó ...l agrado de todo el mundo. El ...impresionante de pú-...co, que sorprendió a moros y ...cristianos, se deleitó con un fút-...bol vistoso a ratos en la pericia ...de Diéguez y Cía. y vibró con los ...es de Green Cross que du-...rante todo el segundo tiempo ...buscó equilibrar las acciones, con ...mucho esfuerzo, con mucho ...espíritu de lucha y también con ...a cuota interesante de amor ...propio.

Omar Diéguez es un jugador de alta técnica. No tiene problemas con el balón, lo maneja a su regalado gusto. Es un espectáculo verlo amortiguar con el pecho un balón de alto y hacer "morir" el balón de inmediato en el pie. Esa intención, esa forma de jugar, se desborda a sus compañeros y a ratos da la impresión que todos quisieran imitar a Dieguez y entran en un fútbol de moñitos, de lujo, pero siempre teniendo presente la posibilidad de llegar al arco rival. De ahí que el cotejo resultara de gran animación. Incluso el marcador fue pasando de una mano a otra, como queriendo resumir la equiparidad de fuerzas y de intención que se apreciaba en el campo. Abrió la cuenta Green Cross con gol de Osvaldo González ante pase de Moisés Silva. Dos minutos más tarde era Dieguez que con jugada de gran precisión dejó al puntero Osorio sólo frente a Tazares; sin demora el puntero, para responder a la jugada previa le levantó el balón al arquero anotando la igualdad. El juego se mantenía en un ritmo ágil, desenvuelto, sin entrar en esquemas defensivos y sin llegar a plantearlo desde un punto de vista futbolístico especial y premeditado. Lota con su defensa de cuatro hombres atrás sin perder de vista la siempre atenta maniobra de Osvaldo González. Dos en mediocampo y cuatro en ataque neto. Con llegada, con fútbol de acompañamiento, con un director de ataque como es Omar Diéguez transportando el balón de un sector a otro y movilizando a todos sus compañeros de línea.

Green por su parte sigue variando en su disposición táctica. Abandonó su formación de 4 - 3 - 3 para ir de lleno a un ataque con cuatro hombres y dos en mediocampo. Osvaldo González adelantado, arriba en plena labor de área, respaldado desde atrás por Barreto que en una posición intermedia, más los punteros Orellana y Bertulini, que obligaron en el período final a un trabajo arduo a la defensa lotina.

El trabajo era similar, el esfuerzo parecido, es decir, una igualdad, un equilibrio que lo quebró Diéguez a los 39 minutos del primer tiempo. De espaldas al arco recibió el balón por bajo, sin girar y sólo accionando el pie con rapidez y precisión tocó el balón, que rebotó y siguió en su carrera para llegar justo a la posición de Juan Alvarez que entraba desde atrás y quedaba a tiro fácil de Tazares. Un perfecto poste en básquetbol. Una jugada muy similar a la que realizó Pelé en el Mundial de México en varios partidos. Toque suave, arriesgue en el área grande y entrada oportuna del compañero que anota la cifra. El gol fue saludado y festejado por todo el Estadio, con el aplauso espontáneo con que se saludan los goles de factura especial. Y aparte de la jugada que resultó espectacular, el gol le dio a Lota la tranquilidad para salir en el segundo tiempo a repetir el cometido del primero y ya a los 4 minutos, era otra vez Diéguez el que dejaba ahora a Galleguillos con la posibilidad de vencer nuevamente a Tazares.

Tres - uno y el marcador parecía que no era definitivo. De seguir actuando Lota en la forma que lo estaba haciendo, se podría presenciar una goleada de proporciones. Fueron muchas las oportunidades que tuvo el cuadro minero de aumentar el marcador, pero cayeron en el exceso de moñitos y de fútbol de lujo. Y ante esa forma de actuar, creció Green dolido y herido por las circunstancias. Y creció a tal punto que luego del gol de Osvaldo González en la media hora de juego, el empate anduvo merodeando el arco de Di Meglio, el que fue exigido en muchas ocasiones y que felizmente respondió para entregar a los mineros el primer triunfo de la Liguilla y de ratificar y respaldar todo lo que luchó el entrenador Alamos porque el cuadro fuera concentrado. Ese triunfo le dio la razón al Zorro y además lo ubica entre los técnicos de mejor campaña en el balance final del año que termina.



JUAN ALVAREZ, con su físico privilegiado, hizo estragos en la defensa de Green Cross, muy bien apoyado por Omar Diéguez.

EDUARDO CORTAZAR no ha tenido este año en la Liguilla la misma destacada actuación que el año pasado. Y su bajo rendimiento ha afectado al cuadro de Temuco.

Lucho Alamos:

"La concentración fue un buen tónico"

Con mucha alegría fue recibida la victoria en el camarín de Lota Schwager. Muchas felicitaciones para el entrenador y los jugadores por parte de directivos y simpatizantes. Los sureños habían realizado buenas presentaciones y habían perdido sus encuentros en los últimos minutos. Así sucedió frente a Unión Española y luego con Everton. La derrota ante los viñamarinos hizo recapacitar a los dirigentes de los carboneros y accedieron a la petición de Lucho Alamos, en el sentido de concentrar al plantel. Y la concentración dio los resultados esperados. El sábado en la noche Lota consiguió los dos primeros puntos de la Liguilla al vencer por 3 tantos a 3 a Green Cross. Fue el mejor regalo de Pascua, coincidieron en señalar los sureños al término del encuentro.

"La verdad es que Lota ha realizado un buen desempeño en el certamen. Tuvo una de las mejores campañas en el Nacional para llegar a la Liguilla. Gran parte de los jugadores son jóvenes y con poca experiencia. El Estadio Nacional es como una enorme vitrina en la cual ellos vienen a mostrarse, por lo tanto, no se les puede exigir mucho más. Yo pedí la concentración del plantel para que los muchachos recuperaran fuerzas, me parece que será un buen remedio, manifestó Alamos antes del partido.

Y tenía razón el técnico, puesto que su cuadro se alzó con los dos puntos, luego de un interesante partido con los temucanos. En el vestuario se celebró la primera victoria con "cola de mono".

—¿**"En que camarín se atiende mejor a las visitas?**. preguntaba Alamos. En seguida nos dio su impresión del partido. **"Creo que fue un resultado justo por lo que hicimos en la cancha. Green fue un gran rival, pero a nosotros nos salieron las cosas esta vez. Hicimos los goles y nos defendimos bien. No hay duda que Lota se ha ganado el aprecio del público.**

Nuevas felicitaciones y dirigiéndose a Luis Eyzaguirre, que estaba en un rincón del vestuario, lo invitó cordialmente a ver el partido de fondo. **"Apurémonos para ver al viejo Leonel. ¡Con la edad que tiene y todavía hace de las suyas!.**

Leonel Herrera, el dueño de los abrazos

—"¡Colo Colo, Colo Co-...! El equipo que ha sabido ...campeón...!

...s vivas y los All right reso-...naron durante varios minutos ...el vestuario albo. La victoria ...ante Deportes Concepción y ...posibilidad bastante cercana ...de campeonar, hicieron del ...camarín albo un enorme remo-...lino de abrazos y felicitacio-...nes. Olvidaron rápidamente los ...angustiosos últimos minutos y ...dió rienda suelta a la felici-...dad.

—"¡Colo Colo, Colo Colo...!"

Pero un jugador fue el dueño de los abrazos. Los capitalizó casi todos, Leonel Herrera, además de recibir la congratulaciones y las tallas por su desempeño y el autogol que convirtió, acaparaba los buenos deseos de felicidad por su próximo matrimonio. En efecto, hace escasos días, el muchacho de Tierra Amarilla llegó al entrenamiento con los partes de matrimonio para todo el plantel. No pidió permiso, ni consultó a nadie. Como solicitó descanso no hubo objeción. Se casaba ayer y continuaba en la concentración.

—**"Estoy realmente emocionado. ¡Tres triunfos consecutivos, que nos dejan en una excelente posición para alcanzar el título, y mi casamiento! Es una gran felicidad", señaló en el camarín.**

Cuando todos los jugadores albos se vistieron, se fueron directamente al casino del Estadio y brindaron un "champañazo" al novio. Fue una noche emotiva para los colocolinos. Y más aún para Leonel Herrera.



LEONEL HERRERA: muchas felicitaciones.

...añana:

...ntregan Premio "I. Corbinos"

...on la entrega del Premio ...onal de Periodismo Deporti-...vo "Isidro Corbinos, pone fin a ...s actividades de 1970, el ...Círculos de Periodistas Deporti-...vos de Chile.

...a ceremonia se realizará ...ante la comida que se servirá ...el Círculo Español de nuestra ...capital, y a la cual ya han adhe-...rido dirigentes del deporte ...no en general, del fútbol nacional y de los clubes profesionales, periodistas y amigos de Julio Martínez Pradânos, periodista que se ha hecho merecedor al mencionado galardón, y que por segunda vez otorga el Círculo de Periodistas Deportivos de Chile.

Además, en esta oportunidad, los periodistas deportivos entregarán a Marco Antonio Rocca, la medalla de oro Al Mérito Deportivo, como reconocimiento de su gran labor cumplida como Director de Deportes y Recreación en la Administración pasada.

Las adhesiones siguen recibiéndose durante todo el día de hoy y mañana en el Círculo Español, B. O'Higgins 1550, teléfono 82908, y en la Secretaría del Círculo de Periodistas Deportivos, Amunátegui 31, fono 65732.

Fernando Osorio:

"Me pasé en el gol ¿no?"

—"Lota venía jugando bien. Los partidos anteriores los habíamos perdido por tonteras nuestras. Ahora nos aplicamos, entramos a ganar. Y en esto creo que influyó la concentración. Llegamos con mayor disposición anímica a jugar este partido".

Alfonso Lara, mientras se despojaba de los vendajes de los tobillos al término del encuentro.

—"Fue un buen partido. Salí de la cancha como una medida de precaución. Sentí un tironcito en la pierna izquierda, me cargué demasiado para ese lado y me lesioné. No es nada de consideración; estaré listo para el próximo partido. ¿El gol? Cuando recibí el pase me encontré encima del arquero y sólo atiné a levantársela sobre la cabeza. Fue un toque perfecto".

Fernando Osorio, comentando su primer gol frente a Green Cross de Temuco.

—"La concentración dio sus resultados. Green anduvo bien, pero mejor lo hicimos nosotros. Ahora tenemos permiso hasta el próximo miércoles. Ese día en la mañana nos reunimos nuevamente en Las Vertientes."

Guillermo Azócar, el mediocampista carbonero, opinando sobre la actuación de su cuadro.

—"El resultado fue justo. Pudimos ganar por una mayor diferencia, pero desperdiciamos algunas oportunidades de gol. Estoy muy contento en Lota; llevo tres años defendiendo esta casaquilla, luego de jugar por Unión. Allí lo hacía de delantero; después me acomodaron en el puesto de marcador de punta. Me costó un poco acostumbrarme, pero ahora me siento a mis anchas. Tengo un año más de contrato y no creo que cambie de tienda".

Manuel Rubilar, zaguero lateral izquierdo de Lota, comentando su situación en el club carbonero.

Omar Diéguez:

"Le pedí al árbitro que no lo expulsara"

El árbitro Alberto Martínez en el encuentro preliminar expulsó al zaguero central Luis Magna de Green Cross en una jugada confusa con el interior izquierdo "carbonero" Omar Diéguez.

El camarín de Green Cross estaba en silencio y el utilero recibía la camiseta que se había sacado Magna cuando ingresamos al vestuario de los temuquenses. Nos vio y nos dijo antes que le preguntáramos nada:

"No hice nada, quedamos enredados y me quise levantar rápido para tomar la ubicación ya que se tenía que servir la falta que el árbitro había cobrado"

Pero, ¿el juez le indicó la causa por la cual lo expulsaba?

"Sí, me dijo que le había dado un golpe a Diéguez y que era mejor que me fuera del campo"

Cuando el partido finalizó y mientras Omar Diéguez caminaba por el túnel al vestuario le consultamos qué había sucedido cuando se expulsó a Luis Magna:

"Caímos al suelo los dos. El se paró primero y me pisó la rodilla. Al hacerlo el árbitro estaba encima y vio la pisada y lo expulsó"

¿Qué fue lo que conversaba con el árbitro?

"Sólo le pedía que no lo expulsara, ya que no fue una jugada demasiado violenta y se perjudicaría el espectáculo, pero mi petición no fue aceptada".

EMPART

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

RECONOCIMIENTO DE AFILIACION CON TRASPASO DE IMPOSICIONES

El artículo 31° de la ley N° 17.365 publicada en el Diario Oficial del 6 de octubre del presente año, concedió un plazo de 90 días contados desde la fecha de publicación de dicha ley, para que los imponentes de las diversas Cajas de Previsión se acojan al beneficio contemplado en el artículo 111° de la ley N°. 16.840.

El artículo 111° mencionado dispuso que los imponentes de Instituciones de Previsión Social que, con anterioridad a la vigencia de la ley N° 12.987, publicada en el Diario Oficial del 23 de septiembre de 1958, hubieren traspasado sus fondos de una a otra Institución de Previsión y que, como consecuencia de estos traspasos, hubieren obtenido un reconocimiento de servicios en proporción a los fondos traspasados e inferior al periodo de afiliación registrado en la Institución donde se cotizaron normalmente sus imposiciones, podrán hacerse reconocer la totalidad del o de los periodos de afiliación a que corresponda el traspaso. Este reconocimiento se hará mediante el correspondiente integro de imposiciones patronales y personales determinadas en conformidad a la ley Orgánica de la Caja que recibió el traspaso, el que será de cargo del interesado.

La caja de Previsión a que se encuentra actualmente afecto el imponente podrá otorgarle un préstamo para el integro de las imposiciones a que se refiere el inciso anterior, conforme a las normas que para este efecto establece la ley N° 10.986.

Las solicitudes y demás informaciones relativas a este beneficio, deben requerirse y/ o presentarse en el Subdepartamento Reconocimiento de Tiempo Servido en el edificio Central, Huérfanos 1270, y en provincias en las Sucursales e Inspectorías locales respectivas, debiendo los interesados tener especialmente presente que el plazo de su recepción vence el 24 de enero de 1971.

Santiago, octubre de 1970

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Recreación y deporte. Cerca de un centenar de niños compitieron en el 1er. Torneo de Novicios de Las Condes.

Campeonato de Novicios

Natación: Estadio Español venció en la Posta Mixta

Más de ochenta niños y niñas, sin ninguna experiencia previa en competiciones de natación, participaron en el Primer Torneo de Novicios de la Asociación de Las Condes realizado en la piscina del Estadio Español.

Con una inscripción mínima de once nadadores, de 7 a 11 años (7, 8, 9, 10 y 11) estuvieron representados los Estadios de Colonia: Francais, Español, Italiano, Israelita, Manquehue, Sirio, Suizo y Palestino.

Para la casi totalidad de las instituciones de colectividad este torneo concordó con el término de la primera promoción de alumnos de la Escuela de Natación de Temporada.

Nadadores de Estadio Italiano y Francais capitalizaron mayor número de primeros lugares, siguiéndole Español.

Aunque el objetivo central, al menos para este tipo de competiciones fue la promoción de nadadores, hubo registros aceptables que hablan de la preocupación de los técnicos (profesores de Educación Física).

POSTA LIBRE Y MIXTA

La última prueba del torneo, la posta libre mixta de 6 x 25 metros fue ganada por Estadio Español cuya rama de natación está a cargo del profesional Raúl Gajardo. Integraron el sexteto Matías Sánchez, José Cueto, Enrique León, Félix Cortes, Luis Cueto y la única niña, Pabla Sánchez.

El mejor rendimiento se observó en las especialidades espalda, por parte de las damas y crowl en varones.

PROGRAMA APROPIADO

El calendario de las pruebas consideró solo distancias de 25 metros, apropiada para los noveles nadadores.

Hubo series para cada edad. Es así como los varones al igual que las damas debieron correr en espalda y crowl en pruebas para siete, ocho, nueve, diez y once años.

Entre los hechos significativos que es preciso señalar está el retorno a las lides competitivas de natación, del Estadio Israelita, ausente desde hace años

El segundo torneo de novicios, fijado para enero, debe reunir por los menos el doble de participantes, nos informó el profesor y entrenador del contingente hispano.

Ganó 4x3:

FERROVIARIOS PUDO MAS QUE COQUIMBO

ESTADIO: Santa Laura.
PUBLICO: 608 personas.
RECAUDACION: E° 2.784. Socios Ferroviarios: 229.

ARBITRO: Sergio Vásquez.
FERROVIARIOS (4): Trejos; Pino, Carrasco, Iturra y Navarro; Alvarez y Pinto; Jeria, Lara, Hidalgo y Fredes (Blest).

COQUIMBO UNIDO (3): Helo; Espinoza, Morgado, Vargas y Mulato; Ambler y Cárdenas; Neira, Puebla, Gutiérrez y Díaz.

Con un disparo violento y una extraordinaria volada de Trejos, finalizó ayer el partido Ferroviarios-Coquimbo, que hizo suyo el cuadro capitalino por 4 goles a 3.

En el primer lapso hubo equiparidad en el juego hasta promediar la fracción, y en el que las cargas se sucedieron con peligrosidad tanto para Helo como para Trejos. No obstante, el equipo metropolitano insinuó llegar con más insistencia, como que logró abrir el marcador por intervención del zaguero Carrasco, al concretar un disparo desde fuera de las 18 yardas.

Mulato cometió foul a Alvarez, el referí sancionó la falta y Carrasco con tiro violento, a media altura, clavó la pelota en el ángulo inferior izquierdo del arco de Helo, decretando la apertura de la cuenta.

Coquimbo trató de emparejar ese scorer adverso y Gutiérrez y Díaz por la banda derecha amagaron constantemente la defensa local, logrando su objetivo a los 43 minutos, al parar mal un balón el capitán Alvarez, que aprovechó Díaz para entregar a Puebla, que con tiro bajo niveló el marcador, con cuyo scorer finalizó la primera etapa.

En el segundo tiempo, al minuto de juego, Lara, de cabeza, aumentó a 2 al conectar un centro de corner. Minutos más tarde, Díaz, también de tiro libre coloca la igualdad en las cifras, pero a los 20, Jeria, uno de los mejores valores del vencedor arrancó por su banda y cuando le salió Helo, punteó bajo y arrastrado aumentando a 3. Jeria no podía terminar su tarde tan bien inspirada y a los 35 minutos, prácticamente se encontró con el balón que de cabeza mandó a la red aumentando a 4.

Un minuto más tarde, Iturra cometió penal a Puebla que servido por Díaz logró el descuento definitivo.

Mejor Ferro, a lo largo de los noventa minutos. Más ensamblado, con mejor juego individual y colectivo, donde tuvieron participación Jeria y Fredes, Pinto en el mediocampo y Pino en la extrema defensa. En Coquimbo faltó la experiencia; sin embargo, Díaz y Helo, salvaron al representativo porteño de una goleada, merced al tesonero trabajo desplegado en los noventa minutos.

SAN ANTONIO 3 LISTER R. 1

Estadio Fiscal de Cauquenes
Público: 1.774 personas.
Recaudación: E° 8.700
Arbitro: Carlos Carreño.

Goles: Santibáñez (SAU) a los 6 y a los 38, Arredondo (LR) a los 63 y Canales (SAU) a los 85.

SAN ANTONIO (3), Longa, Díaz, Pérez, Salinas y Alvarez, Pinto y Ramírez, Canales, Valdenegro, Santibáñez y Gómez

LISTER ROSSEL (1), Gerly, Cruchaga, Arredondo, Parada y Poblete, J.C. Muñoz y Alfaro, Manosalva, Huzico, Muñoz y Escobar.

Un buen partido cumplió San Antonio, al vencer en Cauquenes, escenario provisional del representativo linarense, a Lister Rossel por 3 goles a 1.

En el primer tiempo, practicamente estructuró la cuenta el cuadro visitante merced a su mejor juego, que pudo concretar con cierta facilidad. En el segundo lapso, levantó Lister pero no fue suficiente. Merecida la victoria de SAU.

ASCENSO

SAN FELIPE 1 ÑUBLENSE 0

CANCHA: Estadio Municipal de Chillán. **PAGARON**: 2.604. **RECAUDACION**: E° 15.532. Canchas para Chile: E° 2.651. **ARBITRO**: Walter Krauss. **SOCIOS**: Ñublense 660. San Felipe 67.

SAN FELIPE (1): Tapia; Alarcón, Díaz, Torres, Miranda, Olmos, Gaete, Núñez, Alvarez, Rojas y Céspedes.

ÑUBLENSE (0): Durán; Salazar, Bobadilla, Arriagada, Cerda, Avila, Ripoll, Moreno, Bravo, Godoy y Vega.

GOLES: Primer tiempo: No hubo.
Segundo tiempo: 24' Núñez (S. F.).

Con problemas ganó Deportes San Felipe a Ñublense en su propia cancha. El triunfo estrecho le permitió mantener su expectable posición de único puntero del ascenso, ubicación que de mantenerla le llevará a la serie de honor.

Hubo en el match de ayer un predominio mayor de las defensas, aunque con algo de zozobra para la valla defendida por el chillanejo Durán. (Gentileza de Radio "La Discusión").

NAVAL 4 S. MORNING 0

CANCHA: Estadio El Morro de Talcahuano. **PUBLICO**: 6.418 personas. **SOCIOS**: de Naval, 585; Santiago Morning, no registró. **RECAUDACION**: E° 31.201,50. Canchas para Chile: E° 6.783.

ARBITRO: Alfredo Pacheco.
NAVAL DE TALCAHUANO (4): Pequinelli; Pérez, Valdivia, Peña y Hurtado; Bronte y Aliaga; Escobar, García, Lara y Torreblanca.
SANTIAGO MORNING (0): Elgueta; Ramírez; Esquivel, Gaymer y Albanez; Cerda y González, Pizarro (Díaz) Valenzuela, Quiroz y Capot.
GOLES: Primer tiempo. A los 40' García, Segundo tiempo. A los 34' Escobar, a los 37' Torreblanca, y a los 42' García.

Cumpliendo una acertada labor, el cuadro de Naval logró un contundente triunfo sobre Santiago Morning, por la cuenta de 4 goles a 0. El cuadro capitalino se vio desarticulado y flojo, y resultó incapaz de contener el buen juego de los locales. Justo y merecido triunfo de los marineros.

OVALLE 1 MUNICIPAL 1

CANCHA: Estadio Municipal de Rengo. **PUBLICO**: 538 personas. **RECAUDACIÓN**: E° 3,565. **SOCIOS**: Municipal, 27; Ovalle, 5. **ARBITRO**: Manuel Mateluna.
MUNICIPAL (1): Guzmán; Cepeda, Simoneti, Reyes, Morales, Barrera, Torres, González, Luna, Durán y Portales.
OVALLE (1): Vilches; Cortés, Gatica, Rodríguez, Romero, Escobar, Farías, Prieto, Sativovic, Quintanilla y Pardo.
CAMBIOS: A los 20', del segundo tiempo, Quiroz reemplazó a Sativovic.
GOLES: Primer tiempo. A los 10', Barrera (M). Segundo tiempo. A los 39', empató Quiroz.

Sorprendió la expedición de los nortinos en Rengo. Realizando un buen partido, lograron empatar por la cuenta mínima con el elenco local, que mostró una baja en relación a la presentación anterior. Decayó el trabajo de la línea media y también de sus atacantes. Municipal consiguió abrir la cuenta mediante un tiro indirecto; empató Ovalle por intermedio de una jugada individual de Quiroz.

COLCHAGUA 0 IBERIA 0

CANCHA: Estadio Municipal de San Fernando. **PAGARON**: 1.372 personas. **SOCIOS**: Colchagua, castigados. Iberia 36. **RECAUDACION**: E° 8.017. **ARBITRO**: Eduardo Román, bien. **EQUIPOS: COLCHAGUA (0)**: Marín Cavada) Expicto, De los Santos, Maureira, Torres, Sánchez, Piña, Rodríguez, Cabezas, Méndez, Gutiérrez. **IBERIA (0)**: Díaz, Ramírez, Galeano, López, Gutiérrez, Díaz, Sánchez, González, Gómez, Guzmán, Ferrari.

No pudo en esta oportunidad Iberia imponer su fútbol, ante un rival que tomó las providencias defensivas del caso, para detener las veloces entradas del centrodelantero Gómez, que lo han convertido en un peligroso y mortífero goleador. Colchagua salió a buscar a los representantes de Los Angeles, a su zona defensiva no dejándolos que armaran su juego para llegar con ciertas posibilidades a la valla defendida por Marín. Iberia no pudo atacar y se vio en la necesidad de jugar al pelotazo largo, lo cual no dio resultado y el empate resulta un justo reparto de los puntos en disputa.

SAN LUIS 4 BADMINTON 1

CANCHA: Estadio Municipal de Quillota. PAGARON: 3.899 personas. SOCIOS: San Luis 1.020. Bádminton 10. RECAUDACION: 21.328 escudos. ARBITRO: Luis González. Bien. EQUIPOS: San Luis (4) Tapia, Lobos, Pérez, Quijanes, Castillo, Gatica, Grafiña, Verdugo, Estay, Martínez y Orellana. Bádminton (1): Campodónico, Morales, Briceño, Radilla, Fuentes, Painibilu, Quinteros, Lobos (Lara) Gutierrez, Orrego y Valenzuela. GOLES: A los 3'' Gatica (S. L.) 44'' Estay (S. L.), Segundo Tiempo: 11' Lara (B). 20' Martínez (S. L.) 36' Verdugo (S. L.).

El gol conseguido a los 30 segundos de iniciado el encuentro echó por tierra el plan defensivo de Bádminton y permitió que San Luis brindara a sus parciales un excelente encuentro logrando una victoria merecida por su mejor juego de conjunto y porque sus hombres mostraron siempre interés en el gol.

(César Valenzuela, Corresponsal)

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

SECTOR PUBLICO

AVISO

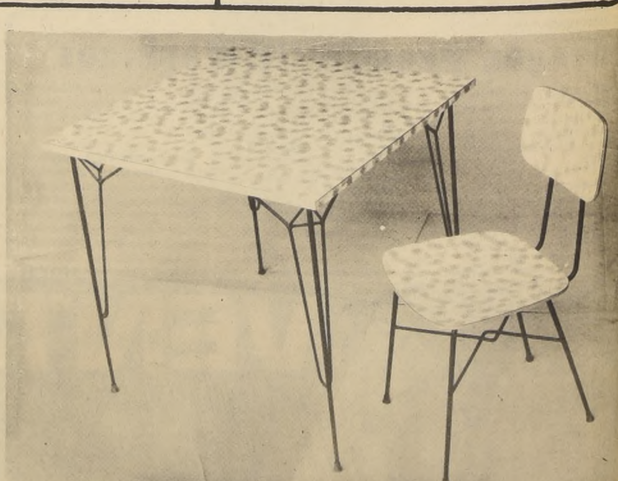
A LOS PENSIONADOS COMO EX FUNCIONARIOS DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD

A objeto de proceder a devolver lo descontado por concepto de 1% de Medicina Curativa a aquellos jubilados o beneficiarios de montepío, cuyos causantes eran funcionarios del Servicio Nacional de Salud, se solicita entreguen sus datos a las distintas Asociaciones de Jubilados o Montepiadas, las que deberán enviar por nóminas los antecedentes a esta Caja.

Aquellos que no pertenezcan a Asociación alguna, deberán remitir sus antecedentes, directamente a esta Institución.

Esta devolución favorece solamente a los pensionados, que obtuvieron el beneficio de jubilación o montepío, en su calidad de ex funcionarios del Servicio Nacional de Salud, de acuerdo a lo dispuesto en el Art. 15° de la Ley N° 17.304

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



Resultados Generales del Club Hípico

PRIMERA CARRERA. 1.100 metros. Condicional

1° (6) MALINCUORE 55, por Maporal y Rabelaisienne del Stud "Don Bela" jinete G. Jorquera boletos 21.420 pagó E° 1.70
2° (8) Niquel 55 E. Guajardo bol. 14.680 pag. 2.50
3° (7) Naggy 55 J. Toro bol. 6.280 pag. 5.70
4° (5) Juncal 55, E. López bol. 950 pag. 38
5° (2) Colorin 55 V. Bravo bol. 1.020 pag. 35.40
6° (3) Cyrano 55, C. Sepúlveda bol. 5.150 pag. 7.
7° (1) Aspe 55 L. Caroca bol. 1.760 pag. 20.50
8° (4) Chocolo 51, J. Trujillo bol. 330 pag. 109.40
Total boletos jugados 51.590

Ganada por 4 cpos. y 2 cpos. el 4° a 1 cpo. y el 5° a 2 cpo. Tpo. 1.06.1/5 Prep. J. B. Argagnon. Corrieron todos DIV: E° 1.70, 1.20, 1.20, 1.30 DIV: de la DUPLA N° 12 E° 1.60.

DESARROLLO. Naggy y Cyrano movieron al frente. Niquel cerca de ellos Naggy tomó dos largos a su favor mientras más, atrás, se escalonaban Colorín, Niquel, Juncal y Melincuore. Sin cambios ingresaron al derecho. Allí Melincuore avanzó por dentro Encontró una feliz pasada que lo llevó al triunfo. Todo muy fácil

SEGUNDA CARRERA. 1.000 metros. Condicional.

1° (6) CHIQUILLADA, 52, por Chaitán y Grace Kelly del Sr. L. Catalán Jinete: M. Ruiz Bol 16860 Pag 2,80
2° (2) Bandurria 53 C. Pezoa Bol 31680 Pag 1,50
3° (4) Ce Con Ce 52 L. Carvajal Bol 3110 Pag 15,30
4° (8) Marbenshe 52 R. Romero Bol 1520 Pag 31,40
5° (3) Belle Meuniere 49 O. Inzunza Bol 1630 Pag 29,20
6° (10) Sentida 53 R. Sagardia Bol 1620 Pag 29,40
7° (7) Chulapona, 53 C. Sepúlveda Bol 101000 Pag 4,70
8° (1) Bambra 49 J. Carrasco Bol 1590 Pag 30.

Total jugado 68110 boletos.

Ganada por 2 cpos. y 3 cpos. el 4° a 2 cpos. y el 5° a cab. Tpo. 0.59.4/5. Prep. C. Tapia. No corrieron Extra y Pelucona. Div. E° 2,80; 1,40; 1,20 1,70. Div. de la Dupla N° 3 E° 1,70.

DESARROLLO. Ce Con Ce, Sentida, Chulapona y Belle Meuniere quedaron adelante. En la curva se agregó Bandurria que ,a al derecho, ingresó persiguiendo a Ce Con Ce que se mantenía como líder. Más atrás Sentida delante de Chulapona. Por el lado exterior. al grupo de avanzada, restando 300 metros, se sumó Chiquillada que, avanzando con energías llegó al primer y dominó con facilidad.

TERCERA CARRERA. 1.50 metros. condiional

1.- (9) **Vilana 52, por Yale** y Vinchufa del Stud "Tres Reinas", jinete CLeighton Bol. 9980 Pag. 7.50
2.- (6) Miti Miti 53, S.Vásquez Bol. 18580 Pag. 4.
3.- (7) Porine 51, G.Fernández Bol. 6450 Pag. 11.50
4.- (8) Via Venetto 53, G.Jorquera Bol. 39400 Pag. 1.90
5.- (4) La Cachaña 53, C.Pezo Bol. 10120 Pag. 7.40
6.- (2) Improvisada 53, L.Gutiérrez Bol. 14510 Pag. 5.10
7.- (1) Algarroba 51, J.Gutiérrez Bol. 1220 Pag. 61.20
8.- (3) Invernal 53, L.TOro Pag. 5.10
9.- (5) Matchwood 53, E.Guajardo Bol. 6380 Pag. 11.70

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 106640

GANADA por 2 cpos, y 3/4 cpo, el 4° a 1/2 qesc y el 5° a cab, tpo. 1.32 Prep. C.Tapia, corrieron todos. DIV E° 7.50, 2.10, 1.60, y 2.80

DESARROLLO. Porine, Miti Miti salieron adelante. Apuró Vilana y en un corto trecho estuvo como lider Al girar la curva de los 1.300 metros La Cachaña, que había exigido, era dueña del luegar de privilegio. En su siga se veían Viiana, Algaroba, Invernal, Miti Miti, Via Venetto, Matchwood e Improvisada. Al derecho, La Cachaña ingresó como líder Vialana estaba en su siga Más atrás, Invemal y Miti que atacó por dentro. Cuando alcanzaba a la Cachaña se sumó por fuera Vilana que dominó la situación y fue la triunfadora.

CUARTA CARRERA 1.100 metros. Condicional

1° (10) Mariachi 55, por Monterrico II y Borracha del Stud "Tarapacá" jinete G. Jorquera bol. 33300 pag. 3.70
2° (8) Imprevisto 55 J. Duarte bol. 19920 pag. 6.20
3° (9) Leonardo 55 L. Toro bol. 5650 pag. 21.90
4° (1) Aleonado 55 S. Vásquez bol. 31370 pag. 3.90
5° (3) Benceno 55 L. Caroca bol. 1350 pag. 28.50
6° (7) Floral 55 E. Guajardo bol. 2700 pag. 45.90
7° (4) Cabrochico 53 A. Pereira bol. 19930 pag. 6.20
8° (2) Artigas 55 C. Sepulveda bol. 24970 pag. 4.90
9° (12) Salsifi 55 J. M. Aravena bol. 18950 pag. 6.50
10° (6) El Tañao 55 V. Ubilla bol. 6820 pag. 18.10
11° (13) Solway 51 J. Carrasco bol. 4570 pag. 27.10
12° (11) Pomodoro 51 A. Trujillo bol. 840 pag. 147.40
13° (5) Diávolo 55 L. Gutiérrez bol. 3540 pag. 35.
TOTAL jugado 176910 boletos

GANADA por 1 cpo. y 3.1/2 cpos. el 4° a 3/4 cpo. y el 5° a 1/2 cpo. tpo. 15.3/5 Prep. O. González. Corrieron todos: DIV: E° 13.70 y E° 1.50, 1.80 y 3.80 DIV: de la DUPLA N° 11 E° 6.40

DESARROLLO Cabrochico, Mariachi, Aleonado e Imprevisto quedaron adelante. En las últimas colocaciones Salsifi, Solway, Diavolo, y Pomodoro. Al derecho, como líder, ingresó Cabrochico. Le perseguían Imprevisto, Artigas, Mariachi y Laonardo. Por dentro atacó Mariachi. Lucho sostenidamente con Imprevisto a quien superó, finalmente, por un largo.

QUINTA CARRERA.— 1.000 METROS.— 4ª SERIE.—

1° (4) **TIRANUELA,** 54, por Trevieres y la Maintenon del Stud "Capicúa". Jinete, S. Vásquez, Bol. 53.320; Pag. 1,60.
2° (3) Argollera, 54, E. Guajardo, Bol. 11.560; Pag. 7,20.
3° (5) Sello, 53, C. Sepúlveda, Bol. 13.200; Pag. 6,30.
4° (6) Lumumbazo, 47, E. Suárez, Bol. 15.530; Pag. 5,40.
5° (2) Style, 51, J. M. Aravena, Bol 22.620; Pag. 3,20.
6° (1) Treve, 55, G. Jorquera, Bol. 22.620; Pag. 3,20.
Total de boletos jugados: 119.780.

GANADA por 1 1/2 cuerpo; y 1 1/4 cuerpo; el 4° a 1 cuerpo; y el 5° a

Tiempo: 0,59 1/5. Preparador: A. Breque V. Corrieron todos. Div.: E° 1,60; y E° 1,20 y E° 1,60. Div. de la Dupla N° 7: E° 4,80.

DESARROLLO.— Tiranuela, Treve, Argollera y Lumumbazo salieron adelante. Al derecho Tiranuela ingresó como líder. Nadie le alcanzó. Triunfo cómodo.

SEXTA CARRERA.- 1.0600 metros.- 5a. Serie

1° (5) **RICHMOND.** 55 por Blue Fox II y Fantasía del Stud "Baco", jinete C. Sepúlveda Bol 33520 Pag 3.20
2° (6) Chispeador, 51 S. Vásquez Bol 31200 Pag 3.40
3° (1) Azalee, 55 C. Pezoa Bol 29070 Pag 3.70
4° (7) Vidrioso, 50 C. Leighton Bol 25520 Pag 4.20
5° (3) Destinado, 51 L. Cifuentes Bol 25100 Pag 3.20
6° (4) Serruco, 48 D. Sagardia Bol 32940 Pag 3.20
7° (2) Park Lane, 55 G. Saavedra Bol 32940 Pag 3.20
Total jugado 152250 boletos

Ganada por vent. perceptible y 1/2 pescuezo; el 4° a 3 cuerpos; el 5° a 2 cuerpos. Tiempo: 1.38. Prep. D. Sandoval. Corrieron todos. Div: E° 3.20 y E° 1.60, E° 1.70. Div. de la Dupla N° 11, E° 8.-

DESARROLLO.— Chispeador y Azalee surgieron adelante. Apuró Azalee y tomó ventajas. Giró la curva de los 1.300 metros perseguido por Destinado, Chispeador, Richmond, Vidrioso, Park Lane y Serruco. Azalee se mantuvo adelante hasta el derecho. Allí, por dentro, cargándose hacia la baranda, y su jinete luchando con él, apareció Chispeador que ganó terreno e igualó a la puntera. Cuando dominaba Chispeador, y se le aclamaba como vencedor, surgió Richmond que sacó en la misma raya, mínima diferencia a su favor.

SEPTIMA CARRERA. 1.000 metros. 8a. serie.

1° · 8)IBIMINI 48 por Tale of Two Cities y Badana, del Stud "Cormel"; Jinete: R. Clavería Bol 25860 Pag 5,60
2° (10) Dos Estrellas 47 J. Trujillo Bol 1200 Pag 121,90
3 (1) Mucha Chance 55 E. Guajardo Bol 38300 Pag 3,80
4° (7) Beith Sahur 49 E. Suárez Bol 28060 Pag 5,20
5° (4) El Nevado 53 C. epúlveda Bol 28700 Pag 5,20
6° (6) Chalina 51 J. M. Aravena Bol 26770 Pag 5,60
7° (5) E. Capo 52 R. González Bol 9830 Pag 14,90
8° (11) Reserpina 47 D. Sagardia Bol 17910 Pag 8,20
9° (M () Dermo 50 S. Vásquez Bol 27060 Pag 5,40
10° (2) Asteroride 54 P. Cerón DESCARTADO
11° (3) Lady Patricia 54 J. Eguren Bol 5800 Pag 25,20

Total jugado 208.910 boletos

GANADA por 1 cpo. y 1 cpo. el 4° a cabeza. el 5° a 1.1/2 cpo. Tpo. 1.01/5. Prep. Fernando Gazmuri. Corrieron todos. Div. E° 5,60; 2; 15,40; 1,60. Div. de la Dupla N° 14 E° 12,80

DESARROLLO. Mucha Chance, Chalina, Dermo, Beith Sahur, Reserpina, quedaron al frente. Al derecho Mucha Chance. ingresó como líder. Por dentro, muy fácil se vió que pasaba Beith Sahur. Cuando llegaba al primer lugar, por fuera zvanzó Bimini, mientras por el medio también arremetía Dos Estrellas. Por la última línea se impuso Bimini.

OCTAVA CARRERA.- 1.600 metros.- Premio PRENSA DE SANTIAGO.- Clásico

1° (1) **HENNESSY,** 58 por Huxley II y Maga del Sr. M. Palma, jinete: P. Ulloa Bol 42720 Pag 2.80
2° (6) Meritorio, 51 C. Leighton Bol 13400 Pag 9
3° (4) Samaniego, 53 S. Vásquez Bol 21620 Pag 5.60
4° (8) Moissac, 50 D. Sagardía Bol 17810 Pag 6.80
5° (3) Ambiente, 53 C. Sepúlveda Bol 15920 Pag 7.60
6° (7) Norte Grande, 51 L. Cifuentes Bol 11520 Pag 10.50
7° (9) Discolo, 49 J. M. Aravena Bol 29170 Pag 4.10
8° (5) Frontera Antigua, 52 L. Toro Bol 17810 Pag 6.80
Total jugado 172770 boletos

Ganada por 1/2 cpo. y 1/2 cpo. el 4° a 2 cpos. y el 5° a cab. Tpo. 1.36 4/5. Prep. J. Zúñiga. No corrió Campomar Div: E° 2.80, y E° 1.30, E° 2.10, y E° 1.70. DIV: de la dupla N° 4, E° 8.90

NOVENA CARRERA. 1.000 metros. 7ª serie

1° (3) COLCUMA 52, por Asombro y Gavilla del Stud "Marito" jinete g. Fernández boletos 17.930 pagó E° 9.
2° (7) Mamby 50, E. Suárez bol. 26.310 pag. 6.20
3° (10) Belle de Jour 50 C. Leighton bol. 36.470 pag. 4.40
4° (4) Fruta Verde 52, S. Vásquez bol. 25.360 pag. 6.40
5° (9) Waikali 50, J. M. Aravena bol. 42.150 pag. 3.80
6° (8) Pincha 50 R. Romero bol. 17.960 pag. 9.
7° (6) Mary Quant 52, R. Calvería bol. 10.160 pag. 16
8° (2) CLepia 53, E. Guarjardo bol. 12.610 pag. 12.90
9° (5) La Bufanda 52 L. Gutiérrez bol. 14.010 pag. 11.60
10° (1) Miss Elastic 54 C. Pexoa bol. 29.040 pag. 5.60
Total boletos jugados 232.000

Ganada por 3/4 cpo. y 1cpo. el 3° a pesc. y el 4° a cab. Tpo. 0.59.3/5. Prep. C. Santos. DIV: E° 9, 2.40, 1.90, 1.60. DIV: de la DUPLA N° 8 E° 9.10

DESARROLLO. Colcuma salió adelante seguido de Clepia, Waikali y Pincha, que en plena curva, se ubicó segunda. La puntera entró a la recta con ventaja de tres cuerpos y aunque se le acortaron terminó ganando con claridad a Mamby, que avanzó bastante.

DECIMA CARRERA. 1.000 metros. 5a. serie.

1° (1) **AGRIA** 54, por Saladina II y Tananarive del Stud "Discrete"; Jinete: S. Vásquez Bol 30600 Pag 6,70
2° (8) Chary 52 C. Pezoa Bol 64610 Pag 3,20
3° (11) Miss Pazuko 50 C. Leighton Bol 46520 Pag 4,40
4° (10) Estameño 50 L. Toro Bol 35780 Pag 5,70
5° (5) Nudista 53 G. Jorquera Bol 38450 Pag 5,30
6° (6) Pifano 53 R. Jaque Bol 25300 Pag 8,10
7° (3) Zorrito 54 L. Gutiérrez Bol 29560 Pag 7
8° (4) Dingo 53 A. Pereira Bol 23380 Pag 8,80
9° (7) Buen Niño 51 C. García Bol- Pag 8,10

Total jugado 294.250 boletos

Ganada por pesc. y 1/2 cpo. el 4° a 1.1/2 cpo. y el 5° a 1 cpo. Tpo. 0.59.3/5. Prep. A. Carreño. Div. E° 6,70; 1,80; 1,30; 1,50. Div. de la Dupla N° 4 E° 12,10.

DESARROLLO. Agria se distanció de Estameña y Pifano. Ultimo Buen Niño, penúltima Chary y antepenúltimo Nudista. La puntera se defendió toda la recta del asedio de Miss Pazuko y Chary, que avanzó abierta y muy al final.

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.000 METROS.— 6ª SERIE.—

1° (3) **EL SANTO.** 53 kilos, por señor Flors y Fulana, del Stud "Cristián Amador". Jinete, L. Caroca, Bol. 74,140; Pag. 7.—
2° (7) Grifo, 52, R. González, Bol. 22.540; Pag. 13,70.
3° (6) Cantilien, 52, E. Guajardo, Bol. 50.200; Pag. 6,10.
4° (1) Vermut, 54, A. Pereira, Bol. 72,130; Pag. 4,30.
5° (2) Don Tilo, 53, S. Vásquez, Bol. 65,100; Pag. 4,70.
6° (5) Vacilante, 53, M. Ramírez, Bol. 19,060; Pag. 16,20.
7° (4) Mallada, 53, C. Pezoa, Bol. 75,490; Pag. 4,10.
8° (10) Personita, 50, R. Clavería, Bol. 43,930; Pag. 8,40.
9° (8) Rasgo, 51, L. Rivera, Bol. 12.020; PAg. 25,70.
10° (9) Tolpanera, 51, M. Ruiz, Bol. 441.180; Pag. 8,40.

Total de boletos jugados: 441.180.

GANADA por 1 cuerpo; el 3° a pescuezo; el 4° a 2 cuerpos; el 5° a pescuezo. Tiempo: 0,59 2/5. Preparador: Luis E. Toledo. Corrieron todos. DIV.: E° 7.— y E° 2,30; E° 3,20; y E° 2,20. Div. Dupla N° 8: E° 14,10.

DESARROLLO.— Cantilién salió adelante seguido de Vacilante, Mallada y Personita, Antepenúltimo Grifo, penúltimo Don Tilo y último Rasgo. El puntero se defendió bien hasta 150 metros de la meta. Allí empezó a abrirse y permitió que le cundiera el avance de El Santo y de Grifo, que lo superaron con claridad. Si Cantilién corre pegado a las barandas habría ganado.



Mariachi logra su primer triunfo. Se impone por un cuerpo a Imprevisto. A tres y medio largos, en la tercera colocación, Leonardo, delante de Aleonado y Benceno... Jinete ganador, Galvarino Jorquera.

Hennessy pese a los kilos

Cargaba el peso más alto del grupo pero no fue problema para el pupilo de Juan Zuñiga. Meritorio, que punteó toda la carrera, fue su escoltador.

Desde el mes de Septiembre que no se veía en el césped a Hennessy. Animó ayer la prueba central del programa y salió airoso con bastante comodidad.

Meritorio, abiertas las puertas del automático, surgió al frente. Luego se vio a Frontera Antigua, delante de Moissac y Norte Grande. "Tren" fuerte de carrera impuso Meritorio; cuando giró la curva de los 1.300 metros, a su favor tenía dos largos. Le escoltaba Moissac, quien llevaba ventaja sobre Norte Grande, Frontera Antigua, Díscolo y Samaniego. Ultimos, en una línea, Hennessy, corriendo por el lado interior, y Ambiente, que buscaba por fuera.

Al girar el "codo" final, el grupo lo hizo con Meritorio siempre como líder. Norte Grande, Moissac y Samaniego estaban cerca de él. Al aparecer el grupo en el derecho, Meritorio lo hizo luciendo sus colores al frente. Luego Samaniego estuvo a su lado. Moissac no se entregaba. Pegado a la baranda surgía Hennessy, que corría con mucha facilidad; mientras Ambiente también buscaba pasada.

Moissac cedió a 300 metros. Meritorio, allí tuvo a Samaniego como gran rival. Pero allí, también, Hennessy ya estaba a la par con los punteros. Metros más adelante, su jinete exigiría a fondo y dominaría la situación. Meritorio no se entregó y siguió detrás de él. Al final, el triunfo para Hennessy, quedando en su siga Meritorio, Samaniego, Moissac y Ambiente.

Para los 1.600 metros, cargando 58 kilos, Hennessy anotó 1 minuto 36 segundos 1/5.

TRIPLES

TRIPLE N° 1.— Vales en juego: 16.714. Se acertaron 8.590 vales a MALINCUONE (valor nominal E° 7). En la segunda válida se acertaron 1.638 vales a CHIQUILLADA (valor nominal E° 31). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Algarroba 12, 3.405; Improvisada 33, 239; Invernal 138, 239; La Cachañaña 79, 517; Matchwood 90, 454, Miti Miti 336, 122; Porine 62, 659; Vía Venetto 695, 59; Vilana 192, 213:ID

La combinación ganadora fue MALINCUONE — CHIQUILLADA — VILANA. Se acertaron 192 vales. Cada uno cobró E° 213.

El dividendo a segundo con MITI — MITI fue acertado por 336 vales. Cada vale cobró E° 30.

TRIPLE N°2 Vales en juego, 20.480 Se acertaron 1.504. vales a Vilana (valor nominal E° 49). En la segunda válida se acertaron 315 vales a Mariachi (valor nominal E° 233). Se distribuyeron así en la tercera y última válida.

Treve, 10, 961. Style, 51, 961. Argollera, 19, 3.086, Tiranuela, 171, 343. Sello, 30, 1.954. Lumumbazo, 34, 1.724.

La combinación ganadora fue Vulana-Mariachi- Tiramuela. Se acertron 171 vales. Cada uno cobró E° 343. El dividendo a segundo con Argollera. fue acertado por 19 vales. Cada vale cobró E° 771.

TRIPLE N°3. Vales en juego 26.742. Se acertaron 13.846 vales a Tiranuela, (valor nominal E° 7). En la segunda válida se acertaron 3.279 vale a Richmond, (valor nominal E° 28). Se distribuyeron así en la tercera y última válida.

Mucha Chance, 642, 116. Asteroide (descartado), 2, 28. Lady Patriacia, 63, 1.188. El Nevado, 445,165. Il Capo, 78, 959. Chalina, 475, 157. Beith Sahur, 412, 182. Bimini, 387, 193. Derno, 528, 142. Dos Estrellas, 26. 2.878. Reserpina, 235. 318.

La combinación gandora fue Tiranuela, Richmond, Bimini, Se acertaron 387 vales. Cada uno cobró E° 193. El dividendo a segundo con Dos Estrella fue acertado por 26 vales. Cada vale cobró E° 719

TRIPLE N°4. Vales en juego 38.006. Se acertaron 9.298 vales a Hennessy (valor nominalE° 14). En la segunda válida se acertaron 557 vales a Colcuma (valor nominalE° ¿!). Se distribuyeron así en la tercera y última válida.

Agria, 53, 2.004. Poligono, 1, 239. Zorrito, 38, 2.795. Dingo, 37, 2.871. Nudista, 72, 1.475. Pifano, 34, 2.656. Buen Niño, 6, 2.656. Chary, 164, 648. No Corrió. Estameña, 80, 1.328. Miss Pazuko, 72, 1475.

La combinación gandora fue Hennessy, Colcuma, Agria. Se acertaron 53 vales. Cada uno cobró E° 2004. El dividendo a segundocon Chary fue acertado por 164 vales. Cada vale cobró E°162.

Tiranuela, de punta a punta, logra imponerse en la quinta competencia. Le escolta, a un cuerpo y medio, Argollera. A un cuerpo un cuarto, en el lugar siguiente, Sello, delante de Lumumbazo.

Mandó Mariscal

Bueno el apronte de Mariscal que pasó la vuelta en 1.44.4/5, un cotejo notable que lo autoriza para ganar en su próxima carrera.

Todos los cotejos fueron controlados en forma exclusiva para LA NACION por José Olmos.

DOMINGO 27

1.200 METROS

BRESLARO (L. Yañez) en 1.13.3/5 Ultimos) 500 en 31.2/5
HUILDAD (G. Saaveda) en 1.14 Ultimos 500 en 31.2/5
ROSARIO (B. Campos) en 1.17.2/5 Ultimos 500 en 33.3/5
ROSQUETE (B. Campos) en 1.18. Ultimos 500 en 34.
AIRE GUAPO (G. Fernandez) en 1.16 Ultimos 500 en 33
PRIVILEGIO (D. Cerda) y Tirlemon (G. Fernandez) en 1.12.4/5 Ultimos 500 en 32 llegaron iguales.
SANTA MARINA (J. Eguren) en 1.16.2/5 Ultimos 500 en 33.

1.000 METROS

PENEY LENE (H. Pilar) en 1.1.3/5
PENCIERO (C. Diaz) en 1.3
EL AROMO (G. Fernandez) en 1.2
BLACK QUEEN (L. Camus) en 1.1.3/5
MANGARRAL (A. Pereira) en 1.2.4/5
ARCA (H. Pilar) en 1.2.3/5
SAPITO (J. Pacheco) en 1.2 Potrillo dos años
PICARONAZA (B. Campos) en 1.3.4/5 a voluntad.
PIPERS (V. Ubilla) en 1.3 Potrillo dos años.
LIBELO (J. Pacheco) en 1.1
CARBONCITO (N. González) en 1.4. A voluntad
BECKEMBAUER (A. Parra) en 1.2 Pista N° 2 A la mano del club
BUEN TRAGO (Ed Soto) en 1.2
CORAJUDO (L. Camus) 1.2.3/5

500 METROS

JACK (D. Sagardia) en 30.3/5
FAMILIAR (H. Pilar) en 32 Dos años.
MARIO A (D. Cerda) en 30
FUSIL (Aprendiz) en 32
PUERTO VARAS (D. Sagardia) en 33
ARROTADO (A. Pereira) en 30.2/5
TARTARU (L. Rivera) en 30.2/5
LANZAZO (N. González) en 30.3/5
CASCARIN (H. Olguin) en 33 A voluntad
PAR INGLES (L. Yañez) en 29.2/5 Potrillo) dos años

800 METROS

FONOLA (O. Inzunza) en 49
BANTU (G. Farfan) en 49. Pista N° 3 Mano del Club
CUBBY-(R. Clavería) en 50. 2/5
TURELDA (L. Yáñez) en 49. 3/5
BARTOLERA (G. Saavedra) en 50
RAFUL (C. Ojeda) y EL SOKOL (N. González) en 49. 3/5. Fácil RAFUL Potrillo dos años.
PITAGORAS (Pereira) en 49
WUALTO (H. Olguin) en 50
TURRON (G. Fernández) en 48. 3/5
NORTE SUR (C. Diaz) en 49 Potrillo dos años
LA DONCELLA (P. Herrera) en 48. 4/5
RESPLANDEUR (O. Inzunza) en 50 2/5
LA SAETA (U. Gaete) en 50
FANCHIULO (R. Clavería) en 49. 3/5
SAMACUCO (R. González) en 49. Mano del Club Pista N° 3
MARIA SOLEDAD (N. González) en 50. 2/5

700 METROS

TIRA FAMAE (L. Camus en 43
LLORARE (G. Farfan) en 44
CE CON CE (M. Grasso) en 44. 2/5

1.400 METROS

BARRASH (Aprendiz) en 1.28. Primeros 600 en 36. Ultimos 500 en 34.
MIGRATORE (D. Muñoz) en 1.28 2/5. Primeros 600 en 37. Ultimos 500 en 33. 2/5.
PLENITUD (R. Clavería) y FORTUNON (D. Cerda) en 1.28 Primeros 600 en 37. Ultimos 500 en 32. 3/5 Igual.
BONELA (L. Yáñez) en 1.26. 2/5. Primeros 600 en 36. 2/5. Ultimos 500 en 32. 3/5
BORDADORA (D. Muñoz) en 1.27. Primeros 600 en 36. 2/5. Ultimos 500 en 32. 3/5
BAGUAL (A. Parra) en 1.29. Primeros 600 en 38. Ultimos 500 en 34. 3/5. A Voluntad.

VITTORIO (G. Farfan) en 1.27 3/5. Primeros 600 en 35. 2/5. Ultimos 500 en 35

CUMBA (G. Farfan) en 1.30. Primeros 600 en 37. 2/5. Ultimos 500 en 34

UNA VUELTA 1.632. METROS

MARISCAL (V. Bravo) 1.44. 4/5. Ultimos 1.200 en 1.15. 2/5. Ultimos 500 en 31. 2/5
INOLVIDABLE (R. Clavería) en 1.45. Ultimos 1.200 en 1.15. 3/5. Ultimos 500 en 32. 3/5

UNA VUELTA PISTA N° 3. 1.474 METROS

PIRINCHO (B. Campos) en 1.39. Ultimos 500 en 33
MARCIAL (P. Herrera) en 40. 2/5. Ultimos 500 en 33. 3/5.

APUNTES

Con tres minutos de atraso se largó la primera carrera. Cuando se alzó la bandera y sonó la campana que indicaba la orden de salir... en el punto de partida... MENOS EN SUS PUESTOS... no estaban los encargados de dar el vamos... CON RAZON EN EL CLUB HIPICO LAS COSAS NO SALEN BIEN.

PROTESTAS

Los preparadores que anotaron ejemplares para la prueba central del Hipódromo Chile, el próximo 1° de enero, aseguran que dos ejemplares: PIMPINEL y TURRON, no aparecieron en las inscripciones y que fueron anotados a última hora. Los que ratificaron, aseguran que lo hicieron para correr con Trébol Rojo, Bonjour, Neurón, Preparado, Promotor, Onassis, Belo Horizonte, Medonia y Porto Viejo... "LOS OTROS —dicen— NO APARECIAN".

¡ALO, ALO DESDE EL BAR "EL DESQUITE"!

Teléfono de la prensa sigue malo en el Club Hípico.

Su presidente, mientras tanto, hace relaciones públicas.

A pesar de los "homenajes" a la prensa, el teléfono de la tribuna de periodistas del Club Hípico sigue sin funcionar. Y van tres reuniones...

Mientras tanto las palabras de los dirigentes de la que fue "primera institución hípica del país", sonaron a huecas en el comedor del Club Hípico porque los periodistas que asistieron tienen que haber pensado en aquel refrán "Obras son amores y no buenas razones"...

El teléfono de la prensa sigue malo. No pudo haber contacto, una vez, más, entre el Club Hípico y los diarios y las radios, aunque sus dirigentes lo hayan buscado en torno a una mesa.

Los periodistas que trabajamos tuvimos que salir a hablar por teléfono al Bar "El Desquite", de Blanco con Molina. Nuestras informaciones tuvieron, por lo menos el sabor de los anecdótico. Pero una advertencia: si no hay teléfono el jueves o el domingo próximo nos abstendremos de dar con mayor amplitud las informaciones del Club Hípico. Simplemente, los programas y los resultados. Es imposible trabajar, si hay necesidad de volver a la época de las señales de humo...

Mientras tanto, el Presidente de la institución, juraba y rejuraba de sus buenos propósitos de colaboración con la prensa. Para morirse de risa! ¿O habrá querido tomarles el pelo?

VENDIDO NASPUR

En dos plazos, con un depósito de 60 mil dólares al contado, fue vendido el campeón de los tres años, Naspur, que de esta manera se aleja de las pistas nacionales para seguir su campaña en los Estados Unidos.

La venta del hijo de Bristol se llevó con mucha reserva durante varios dias. En ella participó directamente su propietario y un comprador norteamericano que fue traido por vendedores chilenos. Se dijo que la venta se cerró en los 150 mil dólares, con un pago al contado de 60 mil, debiéndose abonar el resto en el plazo de un mes.

Por camionada es más barato...

Cuando un preparador inscribe a tres pupilos (triple corral) y corren sólo siete competidores, se presume que por lo menos con uno de ellos hará pelea...

Sin embargo, Juan Bautista Castro parece que se olvidó de su prestigio y ocupó con sus tres pupilos los *últimos* tres lugares de la 6ª carrera (1.600 metros, 5ª serie). Ni Park Lane ni Destinado ni menos Serruco hicieron pelea a Richmond, Chispeador, Azalee y Vidrioso, que fueron los cuatro primeros.

Castro debe haber pensado que, en lugar de mandar uno, era mejor enviar a sus pupilos "por camionada"... Sale más barato sin duda alguna, pero no es lo que más prestigia.

DEFUNCION

†

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito Señor

Carlos Lagos Pinochet (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico; el cortejo saldrá a las 10 horas. de su casa habitación calle Gonzalo Bulnes 2586.

LA FAMILIA

Resultados Generales del Sporting Club

PRIMERA CARRERA 1.400 metros. Condicional

1° INVASORITA (7), 53 kilos, por C. Life y Ballerina, del Stud "Don Fermín"; Jinete: Jorge Bórquez bol. 5499
2° Poca Pena (12), 52, J. Burton bol. 4.600 pag. 2.90
3° Hebreita (9), 52; D. Ahumada bol. 1.965 pag. 6.80
4° Auburn (4), 49; J. Beiza bol. 35 pag. 383.30
5° Cancillería (5), 51; J. Barraza bol. 2.937 pag. 4.60
6° Maicolpué (11), 49, G. Pinto bol. 539 pag. 24,90
7° Amakila (2), 53, S. Arellano bol. 258 pag. 52.00
8° Diana Rigg (6), 51; H. Barraza pag. 2.40
9° Alegrísima (1), 51, J. Maira bol. 144 pag. 93.10
10° Pestaña (10), 53; J. Villalón pag. 6.80
11° Rúbrica (13), 52; S. Leal bol. 2.692 pag. 5.00
12° Zephyra (14), 53; H. Basay bol. 460 pag. 29.20
13° Atónita (3), 51; E. Wastavino bol. 40 pag. 335,30
TOTAL jugado 19.163 boletos

GANADA por 1 cuerpo, el 3° a 1 cuerpo, el 4° a 3/4 cuerpo. Tpo: 1.25.3/5 Preparador: Humberto Vera. No corrió (8) Hajiri

DIVIDENDOS: E° 2.40, 1.30, 1.20, 1.70

DESARROLLO Diana Rigg surgió en punta. En los otros huecos estaban Poca Pena, Auburn e Invasorita. En la recta Diana Rigg mantenía el mando, 2° Poca Pena, 3° Invasorita y 4° Auburn. A 300 metros de la meta avanzaron Poca Pena e Invasorita. Ganó la última de las nombradas por clara ventaja.

SEGUNDA CARRERA. 1.300 metros. Condicional
1° DISPARATA (1) 54 kilos, por Rey Claro II y Discorola, del señor Juan Vicuña R. jinete Jorge Bórquez boletos 8.702
2° Carabaya (7) 49, J. Maira bol. 1.336 pag. 10.00
3° Tirate (6) 51, °I. Vásquez bol. 8.570 pag. 1.80
4° Tauranga (2) 49, R. Araya pag. 1.70
5° Y Le Carga (5) 54, C. González pag. 1.80
6° Rociador (4) 54, S. Arellano bol. 978 pag. 13.70
7° Doña Blanca (8) 50, S. Leal bol. 1.564 pag. 8.60
Total boletos jugados 19.150
Ganada por pescuezo el 3° a 3 cpos. el 4° a pesc. Tpo. 1.19.4/5 eparador Luis E. Vásquez. No corrió (3) Laurel.
DIVIDENDOS: E° 1.70, 2.20, 3.20.
DESARROLLO. Disparata arrancó en punta. En su siga estaban Doña Blanca, Y LE Carga y Tirate. Con Disparata al frente ingresaron a la recta, 2° Doña Blanca, 3° Tirate y 4° Carabaya. Al final avanzó Carabaya, sucumbiendo estrechamente.

TERCERA CARRERA 1.400 Metros 4ª serie

1° TIA TALI (4), 53 kilos, por Curiche y Campana, del señor Julio Paul P.; Jinete: Roberto Araya Bol. 1.922
2° Quirinal (6), 52; J. Barraza Bol. 4655 Pag. 3,90
3° Impacto (1), 54; E. Romero Bol. 1.111 Pag. 16,50
4° Apia (7), 51; J. Bórquez Bol. 4.163 Pag. 4,40
5° Niña Seria (2), 54; C. Jorquera Bol. 4.617 Pag. 4,00
6° Betesda (5), 52; C. González Bol. 3.212 Pag. 5,70
7° Pétalo (3), 53; L. Vásquez Bol. 4.944 Pag. 3,70
8° Ardilla (8), 49; J. Monardes Bol. 1.592 Pag. 11,50
Total Jugado 26.216 Boletos

GANADA por 5 cuerpos; el 3° a 1,1/2 cuerpos; el 4a° a 1/2 cuerpo. Tpo: 1.24. Preparador: Oscar Leiva. Corrieron todos. Dividendos: E° 9,50; 2,00; 2,00; y 2,30

DESARROLLO. Ardilla se encargó de mostrar el camino. La seguían Tia Tali, Betesda y Quirinal. Cubierto los primeros tramos Tia Tali avanzó al sitio de privilegio. Situación que mantuvo con mucha facilidad hasta el disco final.

CUARTA CARRERA. 1.400 metros. 2a. serie

1.- BELZUM; (4), 48 kilos, por B.Park y Zumb,a del señor ENrique Nuñez R. jinete, Juan Burton Bol, 5.595
2.- Estoc (3), 51, C.Jorquera Bol, 6.543 Pag. 3.60
3.- Navazzo (1), 55, J.Borquez Bol, 12.482 Pag, 2.20
4.- Berretin (2), 54, E.Romero, Bol, 11.644 Pag, 2.40
5.- Mister Davis (5), 47, J.Villalón Bol, 2.030 Pag, 13.50

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 39.294

GANADA por 1 cpo, el 3° a 1.1/4 cpos, el 4° a 1 cpo, Tpo. 1.24, Prep. Enrique Núñez Corrieron todos.

DIVIDENDOS a ganador E° 4.90

DESARROLLO. Berretin asumió el mando. Los escoltaban Belzum, Estoc y Navzzo. En la recta Belzum estaba al frente del grupo, 2° Estoc, 3° Barretin y 4° Mister Davis. Los dos primeros mantuvieron sus ubicaciones hasta la meta.

QUINTA CARRERA 2.100 Metros Handicap

1° FARAOLA (1), 57 kilos, por Monterey y Pilaruca, del Stud "Reñaca"; Jinete: Carlos Gonzalez Bol. 7.945
2° Far Go (6), 48; J. Burton Bol. 12.364 Pag. 2,50
3° Porsiaca (3), 53; C. Jorquera Bol. 10.738 Pag. 2,90
4° Royal Kipling (4), 50; L. Vásquez Bol. 8.146 Pag. 3,30
5° Domani (2), 53; E. Romero Bol. 4.253 Pag. 7,40
6° Baby Rose (5), 47; G. Pinto Pag. 3,30
Total Jugado 44.846 Boletos

GANADA por 2 cuerpos; el 3° a 2,1/2 cuerpos; el 4° a cabeza. Tpo: 2.11,1/5 Preparador: Luis Alvarez B. Corrieron todos. Dividendos: E° 3,90; 1,70; y 1,50

DESARROLLO. Faraola salió a tomar la punta. Porsiaca, Far Go y Royal Kipling estaban a sus grupas. A la altura de los 1.400 metros no se registraba alternativa en las posiciones. Ellas se mantuvieron así hasta la línea de sentencia.

SEXTA CARRERA 1.400 Metros Condicional

1° TAMARINDA (14), 53 kilos, por Matasiete y Tabla Rasa, del Stud "Bien Amigos"; Jinete: Jorge Bórquez Bol. 9.485
2° Gustav (4), 54; J. Barraza Bol. 4.110 Pag. 8,10
3° Preacher (8), 52 A. Marchant Bol. 2.784 Pag. 12,00
4° Campanil (1), 56; C. Silva Bol. 3.752 Pag. 8,90
5° Madre India (13), 53; P. Hernández Bol. 3.377 Pag. 9,90
6° Toro Bramador (12), 54; J. Maira Bol. 295 Pag. 113,60
7° Embriagador (3), 56; E. Romero Bol. 11.410 Pag. 2,90
8° Macabro (7), 56; J. Monardes Bol. 1.446 Pag. 23,20
9° Roble Solo (9), 56; J. Martínez Bol. 314 Pag. 106,80
10° Lagunero (5), 52; J. Beiza Bol. 147 Pag. 228,10
11° Chico Juan (2), 56; S. Pradenas Bol. 1.364 Pag. 24,60
12° Terso (11), 56; L. Vásquez Bol. 1.307 Pag. 25,60
13° Sandro (10), 55; S. Leal Bol. 568 Pag. 59,00
14° Laicán (6), 56; C. González (se negó a correr) Bol. 7.540 Pag. 4,40

GANADA por 2 cuerpos; el 3° a 1/2 cuerpo; el 4° a 2,1/2 cuerpos. Preparador: Humberto Vera. Corrieron todos. Dividendos: E° 3,50; 1,60; 2,80; 2,30

DESARROLLO. Macabro se ubicó al frente cuando dieron el "vamos". Gustav, Campanil y Madre Inda ocupaban los lugares siguientes. En la recta Gustav pasó a comandar el lota, 2° Preacher, 3° Macabro y 4° Campanil. A escasos metros de la meta atropelló Tamarinda derrotando con bastante facilidad al líder.

SEPTIMA CARRERA 1.400 Metros Especial

1° BROGUEL (1), 56 kilos, por Quelus y B. Off. del señor Delfín López M.; Jinete: Juan Barraza Bol. 7.777
2° El Majadino (5), 52; C. González Bol. 7.239 Pag. 3,60
3° Goldap (3), 54; J. Burton Bol. 6.106 Pag. 4,20
4° Humacao (4), 53; J. Bórquez Bol. 613 Pag. 42,00
5° Zedilla (2), 56; E. Romero Bol. 3.971 Pag. 6,50
6° Morris (6), 47; J. Monardes Bol. 5.660 Pag. 4,50
Total Jugado 36.860 Boletos

GANADA por pescuezo; el 3° a 1/2 cuerpo; el 4° a 1,1/4 cuerpos. Tpo: 1.24,3/5 Preparador: Delfín López M. Corrieron todos. Dividendos: E° 3,30; 1,90; y 1,60

DESARROLLO Zedilla tomó la delantera. Tras ella se ubicaron El Majadino, Goldap y Broguel. En la recta Zedilla mantenía el liderato, 2° El Majadino, 3° Humacao y 4° Goldap. A 300 metros de la meta avanzaron conjuntamente Goldap, El Majadino y Brogul. Ganó la primera de los nombrados, pero molestándolos en forma notoria. Llevado el reclamo ante la Junta de Comisarios, ésta acordó alterar el orden, quedando así: primero Brogual, segundo El Majadino y tercera Goldap.

OCTAVA CARRERA. 1.400 metros. 3a. serie.

1.- VOLADA (3), 56 kilos, por Calificado y Voladora, del Stud, "Blanquita", jinete Carlos González. Bol, 27.116
2.- Little (6), 50, R.Araya, Bol, 9.310 Pag, 3.10
3.- Bravusca, (1), 56, O.E.Lieva Bol, 6.917 Pag, 4.10
4.- El Prado (5) 54, J.Barraza Bol, 7.470 Pag, 3.80
Destello (2), 51, L.Vasquez (se mancó). Pag, 4.10

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 40.813

GANADA por 2,1/2 cpo, el 3° a 1,1/2 cpo, el 4° a 1 cpo, Tpo, 1.23,4/5 Prep. Roberto Saavedra. No corrioeron (4) Lanark y (7) Tauillero
DIVIDENDOS A GANADOR E° 1.60

DESARROLLO. Destello se disparó en punta. Little, El Prado y Volada iban tras el puntero. Cubierto los primeros tramos aputó Little adueñanose la vanguardia. Quedaban escasos metros cuando se hizo presente Volada batiendo ampliamente a la puntera.

NOVENA CARRERA. 1.400 metros 5ª serie.

1° EMBROLLA (6), 53 kilos por Embustero y Riña, del Stud "La Familia"; jinete Sergio Leal boletos 18.629
2° Hernoscar (2) 55, C. Jorquera bol. 5.382 pag. 11.80
3° Otaw (4) 55, P. Hernández bol. 3.896 pag. 16.30
4° Temarusa (1) 56, E. Romero bol. 10.498 pag. 6.10
5° Feudal (3) 55, J. Barraza bol. 19.738 pag. 3.20
6° Ladkin (8) 52, C. González bol. 4.415 pag. 14.40
7° Pinjarra (5) 54, S. Pradenas bol. 11.264 pag. 5.60
8° Idilio (7) 52, L. Vásquez bol. 3.336 pag. 19.10
9° Dom (12) 47, A. Marchant bol. 4.188 pag. 15.20
10° Ramonacho (11) 51, H. Barraza pag. 15.20
11° Yanqui (10) 52, R. Araya bol. 4.995 pag. 12.70
12° Starfish (9) 52, J. Bórquez bol. 4.610 pag. 13.80
Total boletos jugados 90.861
Ganada por 3/4 cpo. el 3° a 3/4 cpo. el 4° a 1.1/4 cpo. Tpo. 1.25. Prep. Hugo Jara.

DIVIDENDOS: E° 3.40, 1.90, 2.70, 3.40
DESARROLLO. Pinjarra "picó" adelante. En su siga estaba Otaw, Hernoscar y EMbrolla. Al comienzo de la recta Embrolla avanzó al sitio de honor, 2° Temarusa, 3° Otaw y 4° Hernoscar. Este último atropelló con muchos bríos en los tramos decisivos. La puntera defendió sus posiciones y cruzó la raya con claro margen a su favor.

Concepción:

ZURIO AL GALOPE

Ganó por diez cuerpos a sus rivales

(CONCEPCION, especial para LA NACION, por Gustavo Carrasco). Resultados de las carreras efectuadas ayer en este hipódromo:

PRIMERA CARRERA, 1.400 metros 1° KUNIÑITA. (Atophan). R.Sagardía, 2° Reina India, 3° Temuco. Gda. por 4 y 3/4 cpos, T. 1 27. Prep. R.Valladares, DIV E° 2.30, 1.40, 3.40, y 1.80

SEGUNDA CARRERA. 1.100 mts. 1° PADOVANO (P.Point). C. Rivera, 2° Pinguerao, 3° Hostigador, GDA. por 2 y 3 1/2 cpo, Tpo. 1.04, 3/5 prep. N.Norambuena. DIV E° 4.40, 2 y 1.70

TERCERA CARRERA. 1.400 mts. 1° DON CRISTIAN (Siracusano). S.Soto, 2° Infalible, 3° Retoque, Gda. por 4 y 1 /4 cpo, tpo. 1.27, DIV E° 5.10, 1.60, 2.40 y 1.60

CUARTA CARRERA. 1.400 mts. 1° CAMPERO (S.Vital). R.Cárdenas, 2° Chaitén, 3° F.Blue, Gda por cabeza y 1 1/2 cpo, T. 1.27 Prep. J.Espinoza, Div. E° 9.60, 6.40, 4.60 y 2.

QUINTA CARRERA. 1.400 mts 1° METALIZADO (S.Angel). R.Sagardía, 2° Madrugador, 3° El Sarao, Gda. por 1.1/4 y pzo, T. 1.26 25 Prep. J.Azócar, DIV. E° 12.50, 3.10, 4.40, y 3.

SEXTA CARRERA. 1.300 mts. CLASICO. 1° ZURIO, (nanavati), 2° Nerino, 3° Malheiro, Gda. por 10 cpos, y 4° Cpos, tpo. 1.18, 4/5 Prep. M.Román, DIV E° 4.20

SEPTIMA CARRERA. 1.400 mts, 1° UVA VERDE (Manipour), C. Rivera, 2° Switienne, 3° Pudi, Gda. por 3/4 cpo, y 1.1/4 cpo, T. 126, Prep. M.Norambuena, DIV E° 6.80, 3.30, 1.80, y 2.30

Marcus, con Pezoa, muy bien en Viña

Carlos Pezoa y Oscar González fueron muy temprano a Viña del Mar. Motivo del viaje: aprontar al potrillo Marcus, que correrá en la Copa Jackson.

Marcus lo hizo bien. Pasó 1.600 metros en 1 minuto 44 segundos 2 quintos con finales de 12"3/5 para los últimos 200. Parando se fue hasta los 1.800 que completó en 1,59".

Pezoa y González volvieron muy contentos a cumplir su faena en el Club Hípico. El viaje respondió a las esperanzas.



V. Ubilla

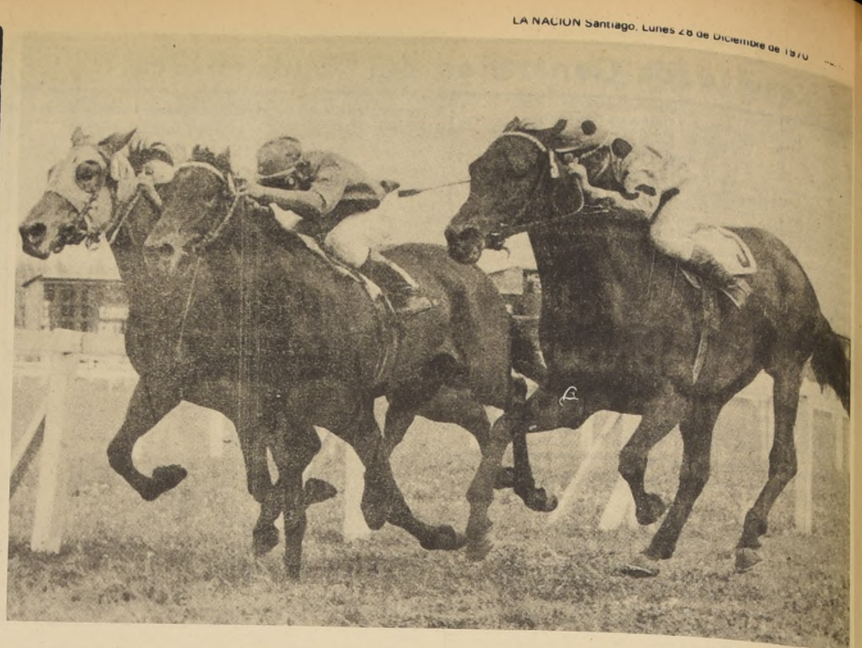
Aprontes en Viña

EL TIROL (J. Monares) 1.800 en 2.03. Ult. 200 en 12.4/5
MARCUS (C. Pezoa) 1.600 en 1.44 2/5. Ults. 200 en 12 3/5
MANNIX (J. Bórquez) 500 en 29
CALABRES (E. Leiva) 500 en 29
CHICA CHICA (J. Burton) 800 en 51 3/5

ANTOJO (C. González) 1.800 en 2.05
DILIGENTE (C. González) 1.600 en 1.44 1/5
CAMOTILLO (L. Vásquez) 600 en 37 3/5
GOLD FOX 1.400 en 1.31

NIÑO SERENO (C. González) 1.000 en 1.02
TETRAVELA (J. Monadres) 200 en 11 3/5. Repitió 400 en 24
CRUCEÑA (J. Tapia) 1.200 en 1.14 2/5
DUQUE DE CAXIAS (J. Maira) 1.000 en 1.5
ASINIO (E. Romero) 1.200 en 1.19 1/5
ROMANY QUEEN (J. Bórquez) y GUARDIAN (C. González) 700 en 43 2/5 iguales

FARSA (J. Monadres) RADULESCO (J. Bórquez) 1.600 en 1.48.200 finales en 13 iguales



Richmond, por ventaja mínima, corriendo por el lado exterior, se impone a Chispeador. Por el lado interior, luego de puntear todo el recorrido, en el tercer lugar se ubica Azalee. Triunfo para Carlos Sepúlveda y Daniel Sandoval.

Increíble:

Cuadripleta de J. Latorre

Mucho ha mejorado en el norte.

ANTOFAGASTA (Especial para LA NACION).— Resultados de las carreras efectuadas en este hipódromo:

PRIMERA CARRERA 1.300 Mts. 1° PONTE DIRE, L. Aros, 2° Braniz, 3° Reidor. Gda. por 1 1/2 y 1/2 Cpo. T. 1.27 2/5. Div. E° 13, 2.40 1.30 y 1.30.

SEGUNDA CARRERA 1.300 Mts. 1° CAMBUSA, J. Latorre, 2° Aderezo, 3° Ninquihue. Gda. por 4 y 2 Cpos. T. 1.27 1/5. Div. E° 4.10, 2.40, 1.80

TERCERA CARRERA 1.300 Mts. 1° ALOSNA, L. Orellana, 2° Caterina, 3° Rocco. Gda. por 1 1/ y 1 Cpo. T. 1.27. Div. E° 2.40, 33.30, 2.50

CUARTA CARRERA 1.400 Mts. 1° FINGIDOR, J. Latorre, 2° Abanico, 3° J. Soo. Gda. lejos el 3° a 2 1/2 Cpos. T. 1.32 2/5. Div. E° 23, 8, 7.20

QUINTA CARRERA 1.300 Mts. 1° CAPITULO, J. Berríos, 2° Olivar, 3° Negus. Gda. lejos el 3° a 2 1/2 T. 1.26. Div. E° 4.40, 2 v 1.90

SEXTA CARRERA 1.400 Mts. 1° COQUIMBITO, C. Chaparro, 2° Recanto, 3° Griterío, Gda. por Nz., y 2 1/2 Cpos. Tpo. 1.32. Div. E° 3.90, 2 y 6.10

SEPTIMA CARRERA 1.600 Mts. 1° TAVOLEVO, R. Fuentes, 2° D. Fuerte, 3° Fluoresco. Gda. por pzo. y 1. 1/4 Cpo. Tpo. 1.44 Div. E° 7.80. 2.10. 5.40.

OCTAVA CARRERA 1.400 Mts. 1° MARCO, J. Latorre, 2° O. Dollar, 3° M. Anita. Gda. por 4 1/2 y 3 1/2 Cpos. T. 1. 32. Div. E° 9, 2.80, 1.30

NOVENA CARRERA 1.400 Mts. 1° LINNEO, J. Latorre, 2° Pelayo, 3° Pindaro, Gda. por 1 1/4 y 4 Cpos. Tpo. 1. 31 Div. E° 11. 1.80, 1.30 v 2

DECIMA CARRERA 1.500 Mts. 1° TERCIADO, A. Araya, 2° Casiano, 3° Daino. Gda. por pzo. y nariz. Tpo. 1.38. Div. E° 4, 2.30, 1.60 y 2.40



Mañoseando, Chiquillada logra triunfar en la segunda carrera de la tarde. La escolta Bandurria. Su jinete casi cayó pasada la meta. Debutó con un triunfo la pupila de Carlos Tapia.

Peñuelas:

Sólo cuatro carreras

(PEÑUELAS, especial para LA NACION) Resultados de las carreras de este hipodromo:
PRIMERA CARRERA 1° MARTUCA, G. Padilla, 2° Orenburg, 3° Teodora, Div: E° 6.60, 2.60 y 2.20
SEGUNDA CARRERA 1° OCCIDENTE, L. Plaza, 2° Cupido, 3° Reading. Div. E° 3.10, 1.80 y 2.60
TERCERA CARRERA 1° MONSIEUR, E. Cantellano, 2° Chamico, 3° Neuralgia, Div: E° 1.70, 1.10 y 1.50
CUARTA CARRERA 1° CALLADA, D. Tapia, 2° Kuelan, 3° Topacio, Div: E° 3.20, 1.50 y 1.50



AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS — AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

1 BICICLETAS

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto, respuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total. Pago dinero. San Diego 1317 Fono 55117. Matucana 26 D.. Importadora Cycles Victoria.

6 JUDICIALES Y LEGALES

POR EXTRAVIO queda nulo cheque Nº 331447. Panamericano. 2300

A-28-6

José Dolores Pozo Urriola desea inscribir su escritura cesión de 15 de Mayo de 1968 ante D. Fernando Escobar Vivian por la cual don Juan de Dios Chávez Venegas, que carece de título anterior, le cede y transfiere el retazo o lote signado 2 del plano de la propiedad de Coronel Robles 1278 al 1294 esq. de Martínez Rozas 4202 al 4218, Rol 2014-10 Stgo. levantado por el ingeniero José Martínez, que mide 326, 15 m2 más o menos, y siguientes deslindes especiales: Norte, en 20, 35 m. con lote signado 3, hoy resto propiedad común; Sur, en 20, 50 m. con lote signado 1 misma propiedad; Oriente, en 16 m. con calle Coronel Robles, retazo sujeto a expropiación de por medio; y Poniente en 16 m. con parte del sitio 4 de los terrenos de la sucesión Moisés Herrera; y de acuerdo con Boleta Línea 5901 de 15 de Julio de 1965 de la I. Municipalidad de Quinta Normal. El peticionario pagó por este retazo la suma de Eº 12.000 al contado. De acuerdo con el Art. 58 del Reglamento sobre Conservador de Bienes Raíces se avisa al público para inscribir el título citado.

A-26-28-29-6

QUIEBRA: Jaime Honorato San Román. 1º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 19 de Noviembre de 1970, declaró en quiebra a don Jaime Honorato San Román, comerciante, domiciliado en Avenida Ricardo Lyon Nº 1363. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero días al Síndico, bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase público no debe pagar ni entregar mercaderías a la fallida, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se hará en "LA NACION". Secretario.

C-22-23-24-26-28-6

QUIEBRA: Sibyla Loch Petter. 1º Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 9 de Noviembre de 1970, declaró en quiebra a doña Sibyla Loch Petter, industrial, domiciliada en calle Grajales Nº 2548. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro tercero día al Síndico, bajo penas ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase público no debe pagar ni entregar mercaderías a la fallida, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en La Nación. Secretario.

C-22-23-24-26-28-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Dimas Pereira Herrera a María Isabel Dimas, Juan, Germán y Víctor Pereira Maureira, sin perjuicio derechos cónyuge Armandina Maureira. Practicaré inventario solemne. Secretaría veintinueve presente, diez horas. Secretaria.

A-24-26-28-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Benjamín Rodríguez Vicente a María y Andrés Rodríguez Silva y Julia Alonso Huerta, sin perjuicio derechos primera, como cónyuge.

A-24-26-28-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Ignacia Díaz Sepúlveda a Hilda, Lautaro y Carlos Poblete Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Carlos Poolete ...eda.

A-24-26-28-6

NOTIFICACION.- Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentóse Bernardo Eudes Nahuelpán Quilaqueo, empleado, calle Perú 18 Vitacura; deduciendo demanda impugnación paternidad y maternidad contra herederos Zenón Nahuelpan Carrasco y Lucía Quilaqueo Fernández, individualidad y residencia desconoce, basada en siguientes hechos: Es hijo ilegítimo de Ida Fernández Riveros viuda de Juan Quilaqueo; nació 20 de Agosto 1939 y bautizado como Bernardo Audés Fernández, de padre desconocido el 25 de febrero 1940 en parroquia El Sagrario de Villarrica.- Que su hermana ilegítima Lucía Quilaqueo Fernández, casada con Zebéb Nahuelpán Carrasco, lo reconoció como hijo legítimo de ella y su marido, ambos fallecidos, mediante la rectificación de su partida de nacimiento quedando el ocurrente como Bernardo Audes Nahuelpán Quilaqueo. Su verdadero padre Gerardo Manríquez, lo reconoció como su hijo natural, mediante escritura publica ante Notario Juan Arancibia, de Villarrica.- Tribunal proveyó demanda, teniéndola por interpuesta, traslado. Resolución noviembre 30 ultimo, decretó notificar demandados, mediante aviso a extractados publicados diarios LaNación sin perjuicio correspondiente publicación Diario Oficial. Consecuencia, notifico demandados "herederos de Zenón Nahuelpán Carrasco y Lucía Quilaqueo Fernández", presente demanda y preveídos. Secretario.

A-24-26-28-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Antonio Orrego Trincado a Manuel Antonio, Ana María, Carlos Eduardo Orrego Herreros sin perjuicio derechos cónyuge Filomena Herreros Rodríguez.

A-26-27-29-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Humberto Cofré Ramírez a Ana Jovita, Julia Isabel, Humberto Víctor, María Soledad Cofré Vidal sin perjuicio derechos cónyuge Ana Vidal Marambio. Practicaré inventario solemne treinta actual, diez horas. Secretaria.

A-26-28-29-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Núñez Vidal a Carlos Alfredo Núñez Jara, sin perjuicio derechos cónyuge Floridora de las Mercedes Jara Alegría. Practicaré inventario 31 actual, diez horas. Secretaria.

A-26-28-29-6

SEXTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia intestada Carmen Santibáñez Espinoza, a hijos menores, Carlos, María Salvador Santibáñez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente José Salvador Ramón. Practicaré inventario solemne 4 enero 1971, 16 horas, Secretaria

A-26-28-29-6

CUARTO Juzgado concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva Froilán Gonzalez Miranda a herederos testamentarios Hernán, Lía Hortensia Hoyuela González; Gregorio Rodríguez Tascón.

A-181921-6

PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva Joaquín Vera Mondaca, para Arturo, Isabel, Jorge, Joaquín, Susana, Roberto, Eugenio, Verónica y Pedro Vera Villanueva: sin perjuicio derechos cónyuge Guillermina Villanueva Pérez. Trámite Ley 16271, artículos 33 siguientes.

A-29-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Julio Gutiérrez Hormazábal, para Julio y Mirtha Gutiérrez Muñoz; sin perjuicio derechos cónyuge Ana Muñoz Núñez.

A-30-6

PRIMER Juzgado concedió ampliación posesión efectiva Herminia Contreras Fuentes, concediéndosela también para María y Rebeca Contreras.

A-30-6

QUIEBRA: Sociedad Comercial Ponce y García Limitada. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por resolución de fecha 10 de Diciembre de 1970 se declaró la quiebra de la Sociedad Comercial Ponce y García Limitada, comerciante, con domicilio en Erasmo Escala 2880, representada por don Guillermo Ponce Narváez, con el mismo domicilio anterior. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos como encubridores y cómplices de la quiebra. Adviértase al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación".

C-24-26-28-29-30-6

NOTIFICACION.— Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Preséntose José Simón Márquez Márquez, contratista, calle Rengo 1362, exponiendo lo principal que demandaba nulidad matrimonio contra María Teresa González Zamora, sin profesión, domicilio ignorado, verificado 18 marzo 1958 Circunscripción [illegible] Universidad, Inscripción 211, razón incompetencia Oficial Civil respectivo. Primer otrosí, documentos; segundo, notificación avisos, tercero, oficios; cuarto, apercibimiento fijar domicilio; quinto patrocinio poder. I Corte designó Tercer Juzgado. Tribunal proveyó: Santiago, treinta Septiembre 1970. Lo principal, interpuesta demanda, traslado: primer, segundo y tercer otrosí, como se pide; cuarto téngase presente. Rol 2010-70. Papel 2,47. Eduardo Avello. Juez. Eugenia Yáñez. Secretaria. No ubicada demandada Juzgado resolvió Santiago, diecinueve Diciembre 1970. Como se pide publicándose avisos diarios "La Nación" "La Prensa" y Diario Oficial. Consecuencia notifico demanda providencias insertas María Teresa González Zamora, bajo apercibimiento notificarle estado resoluciones si no fija domicilio urbano límites tribunal, dentro emplazamiento. Secretaria.

A-30-6

EN ESCRITURA 30 Septiembre 1970 ante notario Eduardo González Abbott, Zoila Rojas Urquieta vendió a Jorge Eduardo Montenegro inmueble calle Arteaga 5058 de Santiago que deslinda: norte, calle Artega.; sur, sucesiones Alvarez y Pino; oriente, Manuel Alarcón Vera y Elena Alvear Aravena; y poniente, sucesión Valenzuela. Se avisa conforme artículo 58 Reglamento Coservador Bienes Raíces, por no encontrarse inscrito inmueble.

2 30 6

7 REMATES

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia ocho enero 1971, once horas, rematarase estado en que se encuentra libre todo gravamen propiedad calle Amapolas 2128. Comuna Providencia, inscrita fojas 2272 número 3264. Conservador Santiago 1957. Minimun Eº 250.000. Precio resultante pagarase contado dentro plazo diez días fecha remate bajo apercibimiento. Boleta garantía Eº 25.000 más antecedentes bases juicio. Banco Panamericano con Orellana. Edgardo Secretaria.

A. 31.3. 7

8 CITACIONES

COOPERATIVA Julio Dávila y Estevan Vega Ltda, en liquidación cita a reunión general de socios para el Domingo 27 de Diciembre de 1970 En primera citación a las 10.30 hrs. y a las 11 en segunda citación. Tabla a Tratarse 1º Entrega del terreno destinado a Escuela al Fisco 2º Escritura 3º Balance contable 4º Medidores de Agua Potable 5º Varios. La Comisión Liquidadora

9 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS: compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin, Nueva York 66.

A 20 9

12 BOMBEROS

OCTAVA Compañía de Bomberos de Santiago "La Union es Fuerza". Por orden del Sr. Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para el día Martes 29 del presente mes a las 20,00 horas. Tenida de civil, punto de reunión, El Cuartel El Ayudante.

PRIMERA Compañía de Bomberos de Ñuñoa. "Unidos Servire nos". Cito a la Compañía a Sesión extraordinaria para el día miércoles 30 a las 21.35 horas. Tabla. 1) Renuncia del Secretario y Tesorero para el período 1971; 2º) Reforma Estatutos del Cuerpo y. 3º) Otros Asuntos. Punto de reunión. El Cuartel. Tenida Civil. El Secretario.

n. 30 10

13 MAQUINAS DE ESCRIBIR

Reparaciones máquinas escribir sumadora claculadoras

Amunátegui 431 Teléfono 89927

C-20-6

Vendo máquina Escribir Sumadoras, Calculadoras, Amunátegui 431, Teléfono 89927.

REBAJA DE LOS PASAJES
DESDE MAPOCHO, PUERTO Y CALERA A LAS PRINCIPALES ESTACIONES DEL SECTOR CALERA-SERENA

		VALPARAISO		SANTIAGO		CALERA	
		1a.	2a.	1a.	2a.	1a.	2a.
ILLAPEL	ANTES	36,50	24,50	40,00	26,50	28,50	19,00
	AHORA	36,50	24,50	38,00	26,50	28,50	19,00
COMBARBALA	ANTES	49,50	33,00	53,00	35,00	41,50	27,50
	AHORA	38,00	30,00	38,00	30,00	38,00	27,50
OVALLE	ANTES	55,00	41,00	55,00	43,00	50,00	35,50
	AHORA	38,00	30,00	38,00	30,00	38,00	30,00
SERENA Y COQUIMBO	ANTES	58,00	45,50	60,00	47,50	50,00	40,00
	AHORA	38,00	30,00	38,00	30,00	38,00	30,00

BOLETOS IDA Y REGRESO

	ANTES	AHORA
De SANTIAGO, CALERA O VALPARAISO A:	Eº 93,00	70,00
Ovalle, Coquimbo o Serena	105,00	70,00

Estos boletos tienen una validez de 30 días y pueden ser utilizados en coche salón pagando un adicional de Eº 4,00 por viaje sencillo.

FFCC DEL E

Itinerario LAN CHILE

LUNES-VUELOS:
101 Llega 19.50 Procedente de Mendoza
151 Llega 15.40 Procedente de Nueva York
151 Sale 16.35 Con destino a Buenos Aires
100 Sale 17.30 Con destino a Mendoza
150 Sale 22.00 Con destino a Antofagasta, Lima, Cali, Panamá, Miami, Nueva York.
Conexiones en Miami y Nueva York y a todas las ciudades de USA.

MARTES, VUELOS.
171 Llega a las 12.30 Procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.
453 Llega 11.30 procedente de Nueva York, Miami, Lima
170 Sale 13.30 con destino Buenos Aires, Río de Janeiro; Madrid París, Frankfurt.
Conexiones: En Madrid, París y Frankfurt para toda Europa.

MIERCOLES-VUELOS:
153: Llega 13,15 Procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima.
153 Sale 14.15 Con destino a Buenos Aires, Montevideo.
101 Llega procedente de Mendoza 19.50
100 Sale 17.30 Con destino a Mendoza.
154 Llega 21.20, Procedente de Montevideo y Buenos Aires
154 Sale 22.15 Con destino a Lima, Cali, Panamá, Miami, Nueva York.
Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

JUEVES, VUELOS:
171 Llega 12.30 procedente de Frankfurt, París Madrid, Río de Janeiro, Buenos Aires.
455 Llega 12.15 Procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima
131 Sale 14.00 con destino a Isla de Pascua y Papeete
141 Llega 22.30 Procedente de Asunción y Antofagasta.
142 Sale 13.15 con destino a Buenos Aires y Asunción.
452 Sale 21,45, con destino a Lima, Panamá y Nueva York
Conexiones: en Papeete a Sydney, Aukland, Honolulu, Tokio.

VIERNES, VUELOS:
155 Llega 13.15 Procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima
155 Sale 14.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
101 Llega 19.50 procedente de Mendoza
100 Sale 17.30 con destino a Mendoza
156 Llega 21.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
156 Sale 22.15 con destino Lima, Guayaquil, Panamá, Miami, Nueva York.
Conexiones en Miami y Nueva York a todas las ciudades de USA y Canadá.

SABADO, VUELOS:
451 Llega 11.30 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima
621 Sale 8.15 con destino a Bariloche
143 Llega 17.55 procedente de Asunción, Buenos Aires
130 Llega 19.45 procedente de Papeete e Isla de Pascua
140 Sale 8.15 con destino a Antofagasta y Asunción
620 Llega 19.05 procedente de Bariloche.
170 Sale 13.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París, Frankfurt.
450 Sale 21.45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.
Conexiones: En Madrid, París, Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

DOMINGO, VUELOS.
157 Llega 13.15 Procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima
157 Sale 14.15 con destino a Buenos Aires.
159 Llega 19.40 Procedente de Buenos Aires.
152 Sale 9.00 con destino Lima, Guayaquil, Miami, Nueva York.
Conexión: En Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá. En Panamá a México y Caracas.

Guía Profesional

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ
Avenida Bulnes 377 Departamento 605
Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños Rayos X
Consultas de 14 a 16 hrs
Mac-Iver 142 2º piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora. Lunes Miércoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna
Corazón-Higado-Riñón-Estómago, Obesidad
San Antonio 427 Of 715
Hora de atención de 5 a 7
Telefono 35361

DR. SERGIO PUENTE GARCIA
Cirujía General. Vías Biliares y Páncreas
Martes y Viernes 5 a 7 P. M.
Avda Bulnes 80 Dpto. 108 10º piso
Fono 716973

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono 64837
Consultas 18 a 19.30 hrs.
Sábado de 12 a 13 hrs.

PEDICUROS

AVILES— AVILES
Pedicuros - Practicantes
Domiciliarios. Llámelos al
87596 - 91566
En Rancagua Sábados 21913

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto 916
Fono 60828
Atiendo prescripciones médicas en vía urinarias
curaciones Inyecciones
Atencion domiciliaria

TURNO FARMACIAS

PRIMER SECTOR.— Mapocho - Avda. Bdo. O'Higgins, - Teatinos - Cerro Santa Lucía.— Farrú, Alameda esq. Estado; Brand, Portal Bulnes 445; Santo Domingo, San Antonio 229; Klein, Ahumada 210; Cañón Bandera 719.

SEGUNDO SECTOR.— Teatinos - Catedral - Balmaceda OCC. - Quinta Normal - Carrascal — Blancqueado. Matucana, Matucana 830; Valdivia, Catedral 1990; San Pablo San Pablo 1796; Roxana, San Pablo 2899, Lo Prado, San Pablo 6303; Jacobsen, Mapocho 5704; Marambio, J. J. Pérez 4587; Lo Espinoza, Lo Espinoza 2854; Winter, Serrano 1336, Barrancas.

TERCER SECTOR.— Avda. Bdo. O'Higgins - Ramón Freire - Población Los Nogales - Zanjón de la Aguada - San Diego.— Indio Nº 3, Matucana Nº 2 —E; 5 de Abril, Bernal del Mercado 301; República, Alameda 2298, Rondizzoni, Rondizzoni 2398, Imperial, Bascuñan 699; Carrera, Los Pinguinos 4294; O'Higgins, Ramón Freire 2969 Maipú.

CUARTO SECTOR.— Avda. Bdo. O'Higgins - Franklin - San Diego - Avda. Bustamante.— Vicuña Mackenna, Vicuña Mackenna 521; San Diego, San Diego 853, Rencoret, Avda. Matta 350; América, Arturo Prat 1401; La Nacional, Portugal 1399, San Camilo, Av. Portugal 162; Ivon, Avda. Matta 1583; Giroz, Franklin 1070, Cóndor, San Diego 19.

QUINTO SECTOR.— Providencia - Vitacura - Apoquindo - Las Condes - Bilbao - Bristol, Avda. Providencia 1364, Kent, Vitacura 3829; Cheul, Avda. Providencia 2699; El Tranque, Isabel La Católica 6072; Tamaya, Vitacura 7584; El Alba, Apoquindo 8486.

SEXTO SECTOR.— Irarrázaval - Bilbao - Avda. Bustamante - Macul - La Reina. — Carrillo, Irarrázaval 1280; San Jorge, P. de Valdivia 2893, Santa Julia, Irarrázaval 2800; Loreley, Echeñique 6435; Valparaíso, Alejandro Chadwick 2159; Oriente, Los Leones 2006; Strube Pucará 4201; Nido, J. P. Alessandri 3120; Los Espinos, P. de Valdivia 5814; Villa La Reina, Nueva Larraín 9000.

SEPTIMO SECTOR.— Vicuña Mackenna - Zanjón de la Aguada - camino Melipilla - San Miguel - La Cisterna - lLa Granja.— San Lázaro, Couperin 2625; Ochagavía Monja Alferez 4797; Gran Avenida, Gran Avenida 5693; Unda, Gran Avenida 9017; Splendid, Avda. La Feria 4760; Arellano, El Cairo 835; Don Bosco, Covarrubias 9463; Nueva Ecuador, Av. Ecuador 899 Población San Ramón; San Miguel, Santa Rosa 3465; Joao Goulart, Avda. Central 0493; El Pinar, Av. Lo Espejo 979; La Línea, Fernández Albano 0280 José María Caro, Av. Central 7597. A. Kenia, Av. Central 6553.

OCTAVO SECTOR.— Avda. Santa María - Renca - Avda. Fermín Vivaceta - Avda. Independencia - Avda. El Salto, Avda. Recoleta.— City, Independencia 572; Colón, Vivaceta 700; Universitaria; Salomón Sack 593; Marina, Vivaceta 2082; Oherens, Independencia 3527; Bremen, J. M. Caro 1472; Pío Nono 201; Centenario, Recoleta 2298; Valdivieso, Valdivieso 0123.

TURNO PERMANENTE
FARMACIA DE URGENCIA, Portugal 155.
NOTA: Los turnos nocturnos son slo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia, y útiles de curación y podrán ser atendidos depués de las 20.30 horas, en Verano y 20 horas en Invierno.

SINDICATO PROFESIONAL DE AGENTES DE COMERCIO EXTERIOR

En Santiago, a 19 de Diciembre de 1970, ante el Inspector del Trabajo, Sr. Samuel Neira Rodríguez, se constituyó el "Sindicato Profesional de Agentes de Comercio Exterior" de la Provincia de Santiago.

La mesa directiva provisoria quedó constituida como sigue:
Presidente: Nayib Darvich Lillo
Secretario: Adriana Leonor Bravo Gallegos
Tesorero: Claudio Julio Pommerenke Silva
Directores: Olga Bichendaritz Coumont, Julio Olegario Ponce de León Tapia

Se hace la presente publicación de acuerdo a lo dispuesto en el Art. Nº 378 del Código del Trabajo.

EL DIRECTORIO

Diario inglés denuncia:

Política norteamericana contra gobierno chileno

LONDRES. (PL)—Terratenientes y hombres de negocios norteamericanos buscan provocar una ruptura con el gobierno del Presidente Salvador Allende "afirma el rotativo británico "The Guardiam" en una información fechada en Santiago de Chile.

El periódico se refiere a una comunicación gubernamental que acusa a los terratenientes de provocar una crisis, "Como consecuencia de estar despidiendo masivamente a trabajadores rurales así como intentar atacar con armas de fuego a numerosos campesinos".

Citando luego a "periódicos gubernamentales chilenos", The Guardiam afirma que estos han acusado particularmente a las compañías norteamericanas Ralston, Purina y Nibsa, cada una de las cuales emplea 500 trabajadores.

"Estas compañías- dice el periódico- están esperando ahora ser intervenidas, para denunciar como una "confiscación" de los intereses de Estados Unidos de manera que puedan solicitarse en el congreso norteamericano sanciones económicas contra Chile".

Afirma "The Guardiam" que el periódico "La Nación " ha acusado a la prensa y al Congreso norteamericano de alterar deliberadamente los conceptos entre expropiación e intervención, según las leyes chilenas" añadiendo que, por su parte "el periódico comunista "El Siglo" ha publicado la última semana un memorandum enviado a mediados de septiembre por un ejecutivo de Nibsa a su representación en Santiago".

En el documento el ejecutivo expresa: "nos concierne mucho la situación chilena y esperamos que pueda hallarse una solución para el problema. Indonesia encontró también una solución al problema del comunismo".

"The Guardiam" informa finalmente que la reforma constitucional firmada por el Presidente chileno, para proceder a la nacionalización del cobre parece que recibirá en el congreso, la aprobación de la Democracia Cristiana quien ya expresa, en un principio, su aceptación de una nacionalización de la industria cuprífera.



LOS ANGELES, California (UPI). El poste telefónico, uno de los últimos sitios donde sólo reinaban los hombres ha sido conquistado por Becky Newson, una muchacha de 19 años, que se está entrenando como instaladora teléfonica. Sin embargo ella no piensa transformarse en una pionera o cruzada de los derechos femeninos. "Sólo quiero un trabajo que sea un desafío. Un trabajo que realice al aire libre " dice la joven".

Nuevo conflicto de poderes en Uruguay

MONTEVIDEO, (INTER PRESS SERVICE).— Un nuevo conflicto de poderes se planteó en el fluido panorama político uruguayo, aunque esta vez no se trata de un enfrentamiento del Poder Ejecutivo con el Legislativo, sino de discrepancias entre aquél y la Justicia.

El "Diario Oficial" no publica más, por resolución del Poder Ejecutivo, los avisos de remates y ejecuciones judiciales. La explicación es la siguiente: el mes pasado el Presidente Jorge Pacheco Areco, por decreto, dispuso una moratoria por tres años para todos los préstamos concertados entre particulares. Para ello se basó en la vigencia de un virtual estado de sitio que limita todas las libertades públicas. Dada la iliquidez existente en la plaza y las dificultades financieras —argumentó el Gobierno— corresponde postergar los vencimientos para evitar "una conmoción interna".

El decreto, en distintos medios políticos, fue interpretado como un desafío al Parlamento, que en ese momento estudiaba una ley de moratoria; pero al mismo tiempo, fue considerado como ilegal e inconstitucional: según los juristas, sólo el Poder Legislativo, por intermedio de una ley, puede modificar este sector del derecho privado.

La mayoría de los jueces enfocaron el problema en este sentido, y al recibir pedidos de ejecución a deudores que no pagan, sostuvo que al haber un conflicto entre la Constitución y la ley, por un lado, y un decreto, por otro, aquéllas deben primar. Entonces, los magistrados comenzaron a expedir órdenes para los remates respectivos, sobre los bienes de centenares de deudores.

Ante esto, el Gobierno decidió suprimir los avisos que ordena el Código de Procedimientos en el Diario Oficial: uno de los extremos de toda ejecución, la publicidad, no se cumpliría y se evitaría la culminación de los juicios.

Según trascendió, los jueces podrían reunirse en las próximas horas para considerar la situación, y podrían pedir a la Suprema Corte de Justicia que se expida condenando al Poder Ejecutivo u ordenando la prisión de los responsables del Diario Oficial por "desacato a la autoridad de los jueces". Estos entienden que, si bien es cierto el Ejecutivo dispone de la fuerza, en un régimen democrático el Gobierno no puede aprovechar esta situación para coartar la independencia de los restantes poderes.

Arzobispo Uruguayo:

No debe abusarse de la paciencia de un pueblo

MONTEVIDEO, (PL).— El Arzobispo de Montevideo, monseñor Carlos Partelli, afirmó que si los privilegiados utilizan métodos violentos "se hacen responsables ante la historia de provocar revoluciones explosivas de la desesperación".

"No se conoce un ejemplo de clase que se haya despojado espontáneamente de sus privilegios, pero hay muchas maneras de presionar y la mayor presión es la que proviene de una lúcida conciencia del pueblo", agregó el representante de la Iglesia uruguaya en declaraciones publicadas por el semanario "Marcha".

Según Partelli, los que tienen una mayor participación en el poder no deben valerse de la "posición pacífica de la Iglesia para oponerse pasiva o activamente a las transformaciones profundas que son necesarias".

Finalmente dijo que no debe abusarse de la "paciencia de un pueblo que soporta durante años una condición que difícilmente aceptarían quienes tienen una mayor conciencia de los derechos humanos".

PRENSA PARISINA SALUDA LIBERACION DE DEBRAY

PARIS (PL)—Regis Debray finalmente libre", con pequeñas variaciones este fue el título con que la prensa parisina saluda la liberación del intelectual francés y brinda amplia información sobre la llegada a Chile del autor de "Revolución en la Revolución".

Mientras el matutino "Combat" y el comunista "L'Humanite" homenajeaban a Debray, el oficialista "La Nation" destaca las distintas campañas a favor de la liberación del joven intelectual y el conservador "Le Fígaro" exalta el gobierno boliviano por su decisión.

"Combat expresa que "sea lo que fuere y que haya o no abierto un camino, Regis Debray habrá apartado el testimonio del rechazo radical de la indignidad de la condición humana y lo habrá aportado comprometiéndose hasta un límite al que muy pocos tienen el valor de llegar".

En el comunista "L'Humanite", bajo la firma de U. Marcenas, la liberación de Regis Debray es destacada como la de una persona que "combatió", sufrió, trabajó, eligió el partido de los pueblos contra el de los señores, de los explotados en contra de los explotadores".

La radio y televisión francesa informaron seguidamente sobre la liberación de Debray durante los tres años de cárcel.

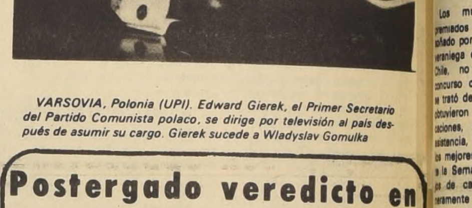
Las reacciones de los círculos intelectuales franceses son mínimas a consecuencia de las "vacaciones de invierno" que acaban de comenzar en Francia y también por las fiestas de navidad y fin de año.

Por su parte, el diario "Le Monde" pasa revista a la vida del intelectual francés desde su encarcelamiento hasta su liberación.

Los primeros meses de prisión de Debray -dice- fueron muy duros, y varios oficiales lamentaban abiertamente que el prisionero no hubiera sido ejecutado evitando a Bolivia, de esa manera, un proceso público que tanta repercusión obtuvo.

Mientras tanto el londinense "The Guardiam" publica una información titulada "amnistía en América Latina", y señala que la opinión pública internacional no debiera conformarse con el éxito obtenido con la liberación de Hugo Blanco en Perú y Regis Debray en Bolivia.

"Existen pocos países- agrega- con tantos prisioneros por delitos de opinión como en Brasil, que cuentan también con la triste reputación de las prácticas de torturas.



VARSOVIA, Polonia (UPI). Edward Gierek, el Primer Secretario del Partido Comunista polaco, se dirige por televisión al país después de asumir su cargo. Gierek sucede a Wladyslav Gomulka

Tupamaros aún mantienen como rehenes a dos funcionarios extranjeros

MONTEVIDEO, 27 (UPI). Mientras se sigue aguardando un desenlace en torno a una posible e inmediata liberación de los funcionarios extranjeros en poder de Los Tupamaros, un manto de silencio mantienen los extremistas de izquierda.

Versiones trascendidas anoche señalaban que la Señora María Apparecida Leal, esposa del Cónsul, Aloysio Díaz Gomide, que en Brasil procura reunir un millón de dólares para entregarlos a los secuestradores a cambio de la libertad del cautivo, habría establecido nuevos contactos con los conspiradores.

Hasta se llegó a decir que la libertad del diplomático, en prisión desde el 31 de julio último, podría producirse en los próximos días, sin nuevas dilatorias, como ha venido aconteciendo en los últimos tiempos.

Dentro de ese cúmulo de versiones, no confirmadas en los medios oficiales, que de acuerdo a lo conocido mantienen una actitud de prescindencia en el problema de los secuestros, antes se produciría la liberación del experto agrícola norteamericano, Claude L.Fly, que lleva hoy 148 días de encierro.

Pero todas estas predicciones se cumplen dentro del plano de lo especulativo. Nada hay que permita fundamentar estas apreciaciones. Sólo se manejan posibilidades no existiendo ninguna información de los guerrilleros urbanos que permita abrigar una esperanza formal del retorno sano y salvo a sus hogares de Gomide y Fly.

El detenido, Julio Carlos Sergio Figueredo había sido aprehendido el 18 de noviembre último cuando atravesó una barrera militar en las inmediaciones de la entrada a Montevideo cuando conducía un automóvil de chapa argentina que había sido hurtado en Punta del Este.

Mientras tanto la policía sobre la base de la detención de un presunto enlace sedicioso estaría por desbaratar planes terroristas a cumplirse en Punta del Este, con miras a obstaculizar el Turismo Internacional, hacia ese tradicional balneario del Este.

En ese entonces se creyó que se estaba ante un simple rapiñero. Ahora, sin embargo, pese al hermetismo de la policía, se trabaja sobre una pista, en la que Figueredo aparecería como enlace de Los Tupamaros. En Punta del Este y en conexión con este mismo asunto estaría detenida una persona. Hacia allá fue trasladado Figueredo para someterlo a un careo con el nuevo presunto implicado, existiendo creencia, en esferas allegadas a la policía, de que podrían surgir novedades de importancia en las próximas horas.

Acción Católica Obrera denuncia aumento de la cesantía en Brasil

RIO DE JANEIRO, (INTER PRESS SERVICE).— En el segundo manifiesto que publica en tres años la acción católica obrera, con sede en la ciudad de Recife, lanzó una violenta denuncia contra el desempleo, que continúa aumentando en todos los estados del nordeste, las condiciones inhumanas en que viven los trabajadores nordestinos y los bajos salarios que perciben. El manifiesto fue presentado por un grupo de obreros, en versión teatral, en el salón de actos del colegio San José de la ciudad de Recife.

En 1967, la acción católica obrera, había lanzado su primer documento que tuvo honda repercusión en los medios católicos del nordeste y recibió la adhesión de la mayoría de los obispos nordestinos encabezados por don Helder Camara. Entonces, el documento obrero se había titulado nordeste, desarrollo sin justicia. Ahora, la acción católica obrera llama a su declaración: nordeste el hombre prohibido.

Comienzan los obreros católicos explicando qué entienden por hombre en la sociedad contemporánea:

—Ser hombre es trabajar, y a partir del trabajo asumir las propias responsabilidades. Es tener conciencia de sus propios valores, derechos y deberes. Es poder ejercer esos derechos. Es tener el coraje de hablar y dar testimonio de la verdad. Es tener libertad para pensar y para actuar".

El manifiesto denuncia la desocupación, que aumenta en las ciudades. Es verdad —dice— que se abren muchas fábricas, pero otras cierran por fallas administrativas, otras licencian a parte de sus obreros alegando reorganización y modernización tecnológica, otras reducen el número de personal empleado por exceso de acumulación de stocks.

—"La mayor parte de los patrones se aprovecha de esa abundancia de mano de obra disponible para convertir esta situación en una realidad aún más inhumana: se niegan a emplear obreros casados o con hijos, no admiten personal mayor de 40 años y hay hasta quienes aceptan obreros solamente en el caso que midan más de 1.70 de estatura.

—El salario mínimo, dice el documento nordeste — el hombre prohibido, no es un salario humano. De hecho impide a los trabajadores satisfacer sus necesidades mínimas, cómo vestirse, comer, habitar una casa digna, educar a sus hijos. Ese salario está paralizando el desarrollo físico, espiritual y social de la persona humana. Un salario que nunca acompaña el costo de la vida no puede ser un salario de hombre. La economía del país va bien, pero el pueblo está mal.¿Será que este diagnóstico quedará destinado a quedar sin solución?, concluye el documento.

En los medios oficiales y gubernamentales de Brasil, la declaración de la acción católica obrera no ha tenido todavía respuesta alguna.

Postergado veredicto en proceso contra vascos

BURGOS, (España). 27 (UPI). Los observadores políticos creen que, debido a las manifestaciones y a la Liberación del Cónsul Honorario de Alemania Occidental Eugen Beihl por los nacionalistas vascos, es probable que las autoridades españolas se sientan inclinadas a mostrar cierta clemencia con los 16 vascos nacionalistas acusados de asesinato y terrorismo.

El tribunal militar que los juzga, que luego de estudiar toda la evidencia presentada llamó a los abogados de la defensa a Burgos para tomar conocimiento de la sentencia, hizo saber a los letrados que no pronunciará veredicto alguno hasta la semana próxima.

Seis de los 16 acusados, dos de los cuales son sacerdotes católicos y dos mujeres, podrían ser condenados a morir en el cadalso por su participación en la muerte de un oficial de policía de San Sebastián.

Sólo siete de los 16 abogados defensores lograron llegar a Burgos ante la convocatoria del Tribunal. Los restantes no pudieron cruzar las montañas bloqueadas por la nieve.

El Tribunal Militar que juzga a los 16 acusados estudió durante 17 días su decisión luego de examinar la evidencia presentada; esa deliberación ha sido la más prolongada que se ha registrado hasta hoy en los anales de la Justicia Militar española.

Diputado Vieira afirma:

Mantenimiento de la guerrilla en Colombia es una necesidad

MONTEVIDEO (PL).- La lucha guerrillera en Colombia se mantiene en una nueva etapa, pero no es la forma principal de lucha; lo fundamental hoy es la lucha política de masas, afirmó el diputado Gilberto Vieira, Secretario General del Partido Comunista Colombiano.

El dirigente colombiano llegó a esta capital como delegado al Vigésimo Congreso del Partido Comunista Uruguayo y sus declaraciones aparecen publicadas en "El Popular", órgano oficial de este partido.

Vieira dijo que el jefe guerrillero Manuel Marulanda (Tiro Fijo), cuya muerte fue oficialmente anunciada por el gobierno de Misael Pastrana, está vivo.

El dirigente del Partido Comunista Colombiano expresó que el mantenimiento de la guerrilla es una necesidad en Colombia para derrotar a la violencia del gobierno contra las regiones campesinas y añadió que en los últimos tiempos han mejorado las relaciones entre su Partido y la ANAPO (Alianza Nacional Popular).

Vieira recalcó que los candidatos de la ANAPO fueron electos con el apoyo comunista y viceversa, y destacó que "el resultado de las elecciones del 19 de abril fue verdaderamente grave para la oligarquía dominante y determinó una seria crisis política. El robo que se le hizo a la ANAPO —dijo— no desanimó a las masas populares, por el contrario, dio aun mayor impulso a la actividad política".

"Asistimos ahora a una crisis económica cada vez más honda, ha quedado al descubierto el rotundo fracaso de los planes reformistas del régimen", afirmó Vieira.

El dirigente del PC colombiano aportó como datos que su país tiene 20 millones de habitantes, cientos de miles de muertos en los últimos 20 años a causa de sangrientas represiones, un millón de desocupados, seis mil kms. de fronteras terrestres con Ecuador, Perú, Brasil, Venezuela y Panamá, 3 mil kms. de costas en el Pacífico y el Caribe, riquezas naturales fabulosas y miseria en la mayoría del pueblo.

El dirigente expresó que "Colombia debe comprar con dólares su propio petróleo a los norteamericanos, petróleo que ni siquiera ha salido del territorio, pero que es de los yanquis, riquezas básicas están en manos de los Estados Unidos, la extracción de oro, el platino (Colombia es uno de los pocos países que lo produce) se lo llevan directamente en sus propios barcos y aviones sin que el gobierno colombiano se entere siquiera cuanto se llevan.

Después de señalar otros renglones controlados por Estados Unidos, Vieira dijo que la dependencia principal con Norteamerica es a través de los empréstitos externos, y denunció la intervención militar de Estados Unidos en Colombia, donde "una misión militar yanqui actúa adjunta al estado mayor del ejército de mi país".

El representante del PC colombiano agregó que su organización debe aumentar su influencia en la clase obrera para lo cual debemos convertir al Partido Comunista en un Partido de masas, en el gran Partido Comunista que necesita la realidad colombiana".

Tres presos políticos no desean ser excarcelados

RIO DE JANEIRO, 28 (PL)—El Ministerio del Ejército atribuyó declaraciones a tres presos políticos en el sentido de que no desean ser excarcelados junto al grupo exigido en canje por el Embajador suizo.

Según las copias de las cartas presentadas por un vocero militar, Angelo Antonio Sorghese, Irgeu José Menegon y Edelcio Palmeira de Castro rechazaron ser deportados hacia Argelia, México o Chile.

El anuncio del organismo castrense fue tomado con reserva por medios políticos autorizados, quienes no descartaron la posibilidad de que las declaraciones fueron arrancadas mediante torturas, calificadas de arma de gobierno.

Las mismas fuentes consideran que se está tratando de incrementar la lista de los 19 que el regimen militar se niega a liberar en canje por Giovanni Enrico Bucher, bajo diversos pretextos.

Igualmente se ha señalado que Sorghese y Menegon integran la nómina de los 19 presos excluidos por el régimen. Hasta el momento, a ambos no se les habían atribuido justificaciones para no ser incluidos en las negociaciones con vista a lograr la liberación de Bucher, secuestrado hace hoy 20 días.

Los captores del diplomático helvético el "Comando Juárez Guimaraes de Brito", anunciaron la semana pasada que la sentencia de muerte puede ser cumplida de los 70 presos políticos exigidos en canje.

Por otra parte, se supo que el periodista francés Francois Pelou, partirá hacia su país después de haber sido declarado "persona no grata", por las autoridades militares.

Pelou, jefe de la corresponsalía de la agencia noticiosa internacional "AFP" en Río, fue detenido e incomunicado durante más de 24 horas, acusado de "vinculación con la subversión".



PALM SPRINGS, California (UPI). El actor George Sanders baila con su nueva esposa, Magda Gabor, poco después de su matrimonio. Magda es hermana de la segunda esposa que tuvo Sanders, la famosa Zsa Zsa Gabor.

Okinawa exige supresión de armas químicas

NAWA OKINAWA (PL). La Asamblea Legislativa de Okinawa exigió la retirada inmediata de las reservas de gases letales que el gobierno norteamericano mantiene en la isla.

En una resolución aprobada por unanimidad por ese cuerpo legislativo se señala que los gases deben ser evacuados " sin esperar a comienzos de 1972 como estaba previsto".

El documento del cual fueron enviadas copias al presidente Richard Nixon, al primer ministro japonés Eisaku Sato y parlamentarios japoneses, advierte los peligros a que están expuestos los okinawenses por el alamacenamiento de esas armas químicas.

Recientemente el Alto Mando norteamericano amenazó con demorar el retiro de los gases hasta que cesaran las demostraciones antinorteamericanas en la isla.

La declaración fue formulada el pasado 21 de diciembre por el comisionado militar de Estados Unidos en Okinawa James Lambert, horas después del asalto realizado por unos dos mil okinawenses a la base de Kadena.

Este hecho es considerado como una de las más importantes protestas antinorteamericanas en 25 años.

Vietnam debe decidir su propio destino

NUEVA YORK (PL). La guerra que libra el gobierno norteamericano no puede ser ganada. Es preciso conceder al pueblo vietnamita la posibilidad de decidir su propio destino, expresó Averell Harriman, ex jefe de la delegación de Estados Unidos en las conversaciones de París sobre Vietnam.

En el curso de una entrevista para el diario "Christian Science Monitor"; Harriman señaló que los estadistas que piensan que pueden lograr éxito en Vietnam con ayuda de la fuerza, se confunden".

Más adelante advirtió que existe la posibilidad real " de una solución en Vietnam por medio pacífico . En tal sentido subrayó que las proposiciones de la parte vietnamita podrían servir de base para las conversaciones eficaces".

Sin embargo estas han sido rrechazadas por los Estados Unidos agrega. En otra parte de su intervención Harriman calificó como " un importante obstáculo en el camino del arreglo pacífico la política de sabotaje de las conversaciones que lleva a cabo el jefe del régimen sudvietnamita.

Harriman se pronunció por la retirada total de las tropas norteamericanas de Vietnam, la que consideró absolutamente necesaria.

Cura aboga por la liberación de los pueblos pobres

BUENOS AIRES, 28 (PL)—El sacerdote Fernando Carbone, absuelto en el caso del secuestro y muerte del exPresidente Pedro Eugenio Aramburu, reiteró la necesidad de luchar contra la "estructura liberal capitalista que domina en nuestros países".

En entrevista concedida a la revista "Semana Gráfica" cuando aún no había sido dejado en libertad el cura abogó por la liberación de los pueblos pobres, "entre los cuales está nuestra amada patria, tan entregada al dominio extranjero".

Carbone dijo que la cárcel es una experiencia extraordinaria y al ser preguntado sobre si alguna ves se sintió al margen de la ley, afirmó:

"Ustedes plantean una cuestión muy importante: aún en el plano nacional. ¿De qué ley?"

Hace poco, el jefe del régimen militar, general Roberto M. Levingston, firmó el decreto que puso un libertad a Carbone, Nora Arrostito de Maguib y Ana María Portnoy quienes 5 días antes fueron absueltos en el juicio por el secuestro y muerte de Pedro Eugenio Aramburu.

A los 18 años de cárcel en el prolongado proceso fue condenado el joven Carlos Alberto Maguib y a dos años y 8 meses Ignacio Vélez.

Santiago, Lunes 28 de Diciembre de 1970

LA NACION

(deportes, hípica y espectáculos)

27 NIÑOS SE "TOMARON" EL PALACIO DE VIÑA



EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DE GOBIERNO, Jaime Suárez, estrecha la mano de uno de los niños " sabios", como los bautizaron ayer los periodistas...

● Son los mejores estudiantes primarios de Chile, premiados por el Presidente Allende, en cumplimiento a una de las 40 medidas del programa básico de Gobierno de la Unidad Popular.

● Forman parte del primer grupo de un total de 102 valores infantiles, representativos de todas las provincias chilenas e Isla de Pascua.

HUESPEDES ILUSTRES en el Palacio Presidencial de Viña del Mar. Un premio inolvidable para los mejores alumnos de los sextos años de Enseñanza Básica de todo el país, hecho desde ayer realidad, cuando la primera caravana de 16 niños y 11 niñitas partió desde las puertas de la Escuela Militar rumbo al Cerro Castillo.

Fué el Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez Bastidas, quien los despidió con un alegre almuerzo de camaradería, servido en los comedores del plantel militar. "Con esta visita de los mejores alumnos de todas las provincias del país — expresó el Ministro Suárez — el Presidente de la República da cumplimiento a una de las cuarenta medidas que planteara en la pasada campaña. Pensamos que esta iniciativa permitirá en el futuro incentivar a los niños en torno a los valores que el Gobierno desea resaltar. Esto es, un buen rendimiento en la aplicación escolar, el compañerismo, y las prácticas deportivas".

CAMILO GUANAN ROJO, el mejor de los mejores, no sólo estudia, sino también trabaja a los 11 años de edad. En la fotografía, en medio de sus compañeros con quienes inició ayer "las vacaciones más bonitas de nuestra vida".



Los muchachos y niñas premiados con un veraneo — soñado por todos — en la casa veraniega de los Presidentes de Chile, no triunfaron en un concurso de belleza física. No se trató de eso. Fueron los que obtuvieron las más altas calificaciones, el 7 en conducta, asistencia, orden y cooperación; los mejores compañeros durante la Semana del Niño; los hijos de campesinos que tesoneramente y con sacrificio, no faltaron un solo día a clases; los mejores deportistas de las escuelas fiscales, urbanas y rurales; los de mejor rendimiento; los caballerosos, respetuosos y buenos camaradas.

En este primer grupo figuran dos niños de Isla de Pascua: Roberto Rodríguez y Silvia Paoa Atamo, que llegaron por vía aérea a Pudahuel. Junto a ellos, representantes de todas las provincias: Raúl Bleck Zagal, de Iquique, Leonardo Fabres Cortés y Janina R. Morales Torres, de Antofagasta; Roberto Figueroa Henríquez, de Atacama; Camilo Guanan Rojo, de Coquimbo; Carmen Ramírez Hernández, de Aconcagua; Carlos Zúñiga Torres, de Valparaíso; Efraín R. Donoso Carter y Juan Fisher Matus, de Santiago; Jaime A. Maturana A, de Rancagua; Mario Pérez Mancilla, de San Fernando; Germán Marín Reyes de Curicó; Lucy Guerrero Valenzuela de Talca; Nelly D. Fuentes N., de Linares; Germán Amigo Suazo de Maule; Bernardita E. Venegas de Concepción; Juan J. Onofre Pérez de Lebu; José Briones Guzmán de Los Angeles; Patricia Homildes Soto S. de Cautín; Rubén A. Rojas Marín, de Valdivia; Noemi Ruth Zapata U. de Osorno; Patricia de L. Wellman Vera, de Llanquihue; José Hernández Díaz, de Ancud; Ilse Z. Andrade V. de Aysen y María Cvetkovic Vásquez, de Magallanes.

En total 27 niños, 27 pequeños honrados por el Presidente Allende, como símbolos de lo que los tres millones de niños chilenos deben ser: estudiosos, aplicados, buenos compañeros. Por primera vez en la historia de la Patria, un Gobierno premia en forma inolvidable a los mejores.

Según afirmó el Ministro Suárez, "pensamos que en el futuro, junto con los cambios fundamentales que el país experimentará, se hará más saludable y alegre la existencia de nuestros niños. Tendrán ya no sólo el estímulo de unas vacaciones felices, sino que la posibilidad real y efectiva del acceso a la educación, a la salud y a una mejor vida integral".

LOS CAMPEONES

Todos son campeones de conocimiento, de saber... Los niños sabios fueron esperados pacientemente por los periodistas en las puertas de la Escuela Militar a donde debían llegar a mediodía... para almorzar y luego partir en la tarde rumbo al Palacio de Viña...

Junto a los periodistas se encontraban entre otros Gladys Cabello, funcionaria de La Moneda y José Schmeisser Alvarado, representante de la Dirección General de Educación Primaria y Normal, que según contó a "La Nación", fué el organismo que tuvo a su cargo la elaboración del Reglamento para la selección de los Mejores Alumnos, Mejores Compañeros, Niños Campesinos y Mejores Deportistas de las Escuelas Primarias.

En total 100 niños (25 por cada grupo, representantes de las 25 provincias) más 2 niños incluidos en el primero venidos de Isla de Pascua.

De repente, una micro llena de muchachos de rostros morenos se detiene ante el imponente edificio de la Escuela. Vienen de Vallenar. Son 50 estudiantes de la Escuela Nº 3, alumnos del 6º Año que han venido a dejar orgullosos a su compañero Roberto Figueroa Henríquez, un pequeño de 12 años, que a las preguntas de los periodistas, responde emocionado. Es la primera vez que llega a Santiago igual que la mayoría de sus compañeros. Viajaron acompañados de los profesores Washington Hume, María Antonieta Torres y Gastón Rivera... Niños humildes, tostados por los soles nortinos. Roberto es hijo de Lorenzo Figueroa y Danitza Henríquez... El niño sueña con estudiar dibujo técnico...

Germán Amigo viene de Cauquenes. Representa a Maule. Tiene 15 años de edad, es bueno para las matemáticas. Su padre es obrero, y tiene 3 hermanos... Para Germán, el premio por sus buenas notas es "maravilloso".

Muy alta, delgada, con una personalidad definida y un rostro de niña inteligente es Erica Pérez, la niña de Chillán. Tiene 11 años, estudia en la Escuela 4 de Enseñanza Básica. Su padre, Luis Pérez Lagos, la vino a dejar hasta la Escuela Militar. El trabaja como mueblista y con sacrificio y esfuerzo está educando a sus hijos. El hermano mayor, Luis Pérez, estudia Pedagogía en la Universidad, Erica también quiere ser profesora, de biología...

Carlos Humberto Zúñiga Torres representa al puerto con sus cerros y su tradición. El muchacho es alumno de la Escuela 29, del Cerro Esperanza... Tiene 14 años, quiere ser mecánico. El Jefe de Educación de la Intendencia de Valparaíso, que lo acompaña, nos informa que el niño se ganó también el Premio de la Campaña Forestal, con un espléndido trabajo.

PSIQUIATRIA EN EL FUTURO

Si los niños estaban un poco asustados por las embestidas reporteriles, las niñitas mostraron más "cancha". Janina Morales, de 12 años, alumna de la Escuela 10 de Antofagasta, declaró que el Premio de las vacaciones en Viña del Mar era "el mejor premio" de la vida. Es hija del profesor universitario Glauco Morales, y ella quiere estudiar psiquiatría. Es una morena simpática y nerviosa que dice que "el Presidente Allende es muy inteligente" porque "lo principal somos nosotros, que somos el futuro..."

EL MEJOR DE LOS MEJORES

El Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, estrechó las manos de cada uno de los seleccionados. Para todos tuvo una expresión de saludo cordial de bienvenida. Entre los últimos en llegar estaba Camilo Guanan Rojo, el más pequeño de estatura. Un niño verdadero ejemplo para Chile. Tiene 11 años, un ciento por ciento de asistencia en el colegio, sietes en todos los ramos y disciplinas... Mejor alumno de su escuela coquimbana. Pero no sólo buen alumno. El niño trabaja para ayudar en el hogar a su madre viuda, doña María Magdalena. Son 4 hermanos y el mayor es comerciante. Camilo, en sus horas de descanso, lo ayuda en el comercio... Repetimos, un niño ejemplo que mañana será seguramente profesor.



LOS NIÑOS PISAN la Escuela Militar, acompañados del Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, y el Subdirector de la Escuela, Comandante Eugenio Rivera.



EN AMENA CONVERSACION, Janina Morales Torres, de Antofagasta, y Patricia Holmides Soto, de Cautín, con el Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, y el Edecán Naval del Presidente Allende, Comandante Arturo Araya.

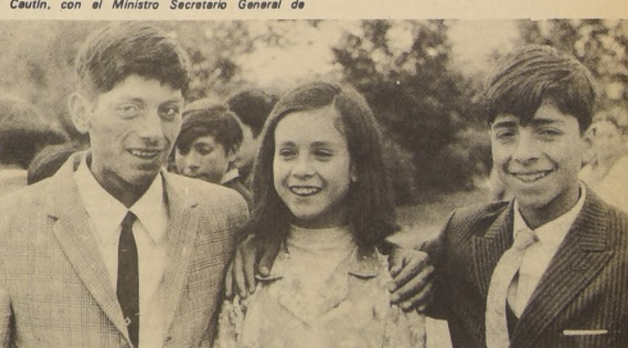


ERICA PEREZ, de Chillán, se despide de su padre, Luis Pérez Lagos, en las puertas de la Escuela Militar.

ROSA SAINZ, profesora del Instituto de Educación Física de Valparaíso, junto a su colega Jorge Lorca ofrecieron voluntariamente estar junto a los niños durante las vacaciones en el Palacio de Viña del Mar. "Una idea maravillosa del Presidente Allende", dijo Rosa a LA NACION.



PATRICIA HOLMIDES SOTO, 12 años, alumna de la Escuela 71 de Cautín, almuerza con el Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, en el Palacio de La Moneda. Patricia fue la primera de los 27 mejores alumnos de todo el país, en llegar a Santiago por vía aérea, invitados por el Gobierno para veranear en el Palacio Presidencial de Viña del Mar.



GERMAN AMIGO, de Cauquenes; Erica Pérez, de Chillán; y Carlos Humberto Zúñiga Torres, de Valparaíso.



ROBERTO FIGUEROA HENRIQUEZ llegó de Vallenar en un micro lleno de compañeros que lo vinieron a dejar a Santiago... El niño aparece saludando en la cuarta ventanilla del vehículo (de izquierda a derecha).

CON UNA ACCION CONJUNTA SE EVITARA LA ARIDEZ EN CHILE

(Información en página 10)

La magia y soledad de los escritores latinoamericanos

MUCHO SE HA DISCUTIDO y hablado acerca del "escritor comprometido" y su participación en el quehacer y desarrollo de su patria. Pero pocos saben hasta qué punto llega la entrega del hombre de las letras por dar su aporte al mundo, su visión de individuo buscador y siempre analítico, de una sociedad que no le entrega nada a cambio.

Todo esto en nuestros países llamados subdesarrollados, prolíficos en escritores, tanto de la prosa como en el verso, cuya única compensación, es ver convertidos sus desvelos y sacrificios en una edición, que de no "ser convertido en Best Seller", pasará inadvertido.

Y el gran enemigo de los escritores no es la crítica del público como muchos creen, o su decisión y gusto por adquirir este u otro ejemplar. Sus enemigos son las editoriales, que no realizan un trabajo de selección y calidad, sino que su interés, es vender el libro.. Ellas verán si el libro es vendible y si dejará jugosas ganancias. La calidad no importa, y de allí por ejemplo que el "escritor" más rico del mundo sea Corín Tellado, autor de centenares de novelas llamadas "rosas", cuyos ejemplares se venden como pan caliente, aunque parecen estar escritas con papel de calco.

Hace algunos días, Santiago se pobló de escritores latinoamericanos, que vinieron a empaparse del nuevo rumbo que comenzaba a tener nuestro país. En tertulias con sus colegas chilenos, se conversó extensamente acerca de uno y mil temas y nombres como Julio Cortazar, Nicolás Guillén, se escucharon junto a otros menos conocidos, pero de no menos calidad.

Francisco Coloane

UN TRABAJO SIN REMUNERACION

El escritor chileno Francisco Coloane, en una reunión realizada en la sede de la Sociedad de Escritores de Chile y a la que asistieron intelectuales chilenos y extranjeros dijo:

—"Nuestro trabajo es de soledad. El escritor es un especimen bastante conflictivo en cada sociedad. Contadísimos son los que lo ayudan en la vida y nadie una vez muerto. En Chile, nuestras editoriales jamás se han preocupado de la calidad literaria. Sólo les interesa vender el libro".

—"Pero esto tiene solución. Se resolverá cuando los escritores se unan y se terminen los problemas de propiedad privada. Poniendo al frente de las editoriales, a los hombres más cultos, a los mejores investigadores que siempre exigen mayor calidad".

Más adelante, la escritora portorriqueña Melita Ventos señaló: "Está claro que no es lo mismo ser escritor en el Siglo XVIII que en el XX, o ser escritor en Francia y en nuestros países subdesarrollados. Y sin lugar a dudas que la novela latinoamericana, pese a todas las dificultades que tienen sus escritores, es la primera novelística en el mundo".

—"Los escritores están aislados, hace falta crear una especie de organismo internacional en el que estén representados todos los escritores. Junto a ello también, sería ideal que se reconociera el derecho de que el trabajo del escritor sea pagado.

—"Sí, cada uno de nosotros sabe que su única remuneración, después de años difíciles de trabajo y creación, su único pago es el sólo ver su obra publicada".

Las palabras de la escritora portorriqueña fueron reafirmadas por las del escritor chileno Fernando Lamber, quien señaló: "Se debe ejercer y aplicar el derecho de autor a través de un organismo de alcance internacional, para supervigilar esto ya que la propiedad intelectual casi no existe, y con esto no me refiero a Chile, que ya posee su ley".

EL COMPROMISO DEL ESCRITOR

Otro tema que fue largamente discutido y analizado en las reuniones de los intelectuales, fue el del compromiso del escritor frente a la realidad latinoamericana y de sus respectivos países.

El escritor boliviano Néstor Taboada, una figura que captó la atención de los escritores nacionales y de los chilenos, amantes de la literatura, fue directo y franco en sus afirmaciones.

—"El compromiso del escritor, dijo, con los problemas de nuestra sociedad, creo que es indispensable. Siempre he creído que toda obra de arte debe estar ligada al pueblo trabajador".

—"Los escritores latinoamericanos tenemos un compromiso, no sólo con Latinoamerica, sino que especialmente con Chile. Personalmente pienso que debemos defender esta revolución que está iniciando, encabezar un movimiento de solidaridad con esta revolución y trabajar para que ésta se haga realidad".

El escritor Manuel Maldonado, de Puerto Rico, por su parte señaló: "Yo creo que en el contexto de la realidad latinoamericana, el compromiso del escritor debe ser muy claro. En Cuba tenemos el ejemplo de una verdadera participación e intromisión del escritor en la sociedad, llegando a su total profundización y compromiso con esa sociedad".

Y luego la conversación derivó hacia el éxito de la prosa, y la decadencia de la poesía, como algunos señalaron. El porqué del auge de la novela y el eco que ha encontrando en el público lector. Uno de los escritores señalo: "La novelística latinoamericana es el resultado de una corriente propagandística, es una corriente mágica realista".

-"Se debe a que hay una explosión de talento literario en esta época".

—"La Revolución cubana colocó la novelística latinoamericana en conocimiento del mundo".

—"La poesía está en decadencia".

—"Han surgido nuevos poetas y mejores poetas".

—"La poesía es un género que está muriendo y no puede producir nuevos poetas".

—"Novelística y poesía es un problema de negocio y mercado. La poesía ha estado cubierta por una lápida que es la comercialización".

Y pese a todo, la voz de los escritores seguirá escuchándose con fuerza. Nuevos y grandes valores literarios entregan en sus páginas la ilusión y la realidad de los pueblos latinoamericanos, que son islas, como los llamó un escritor.

—"¿Islas? Creo que es un acierto. Latinoamérica está compuesta de islas".



LA EROSION avanza en Chile y los organismos encargados del campo agrícola demuestran su preocupación por este problema. Ahora, con una acción en conjunto se espera hacer frente a este fenómeno que quiere convertir a Chile en un desierto.

CON ACCION CONJUNTA SE ELIMINARA ARIDEZ EN CHILE

"EN CHILE EXISTEN más de 500 mil kilómetros cuadrados de terrenos que en algún grado presentan problemas de aridez, lo que significa más o menos el 60 por ciento del territorio nacional", afirmó el ingeniero agrónomo Alejandro Pizarro Aguirre, especialista en Problemas de Zonas Aridas, quien se ha reincorporado recientemente al Servicio Agrícola y Ganadero para tratar de materializar la creación del Instituto Chileno de Zonas Aridas.

La idea de crear ese organismo especializado, -informó Alejandro Pizarro-, nació de la realización de las Primeras Jornadas Interdisciplinarias de Estudios de Problemas de Aridez, efectuado en abril del presente año en La Serena.

En la materialización de esa idea, que estima de trascendental importancia dada la gravedad del problema en la zona norte del país, se han comprometido el Servicio Agrícola y Ganadero, en representación del Ministerio de Agricultura, la Corporación de Fomento de la Producción y la Universidad de Chile.

Se estima, sin embargo, que tendrán participación activa en los estudios que se efectuarán, otras universidades del país que han dado a conocer su interés por participar, entre ellas la Universidad Técnica del Estado, la Universidad Católica de Santiago, la Universidad Católica de Valparaíso, la Universidad Santa María y la Universidad del Norte.

Complementariamente se mantendrá contacto permanente con algunos organismos internacionales como el Banco Interamericano de Desarrollo y Embajada de Israel, que pueden aportar su experiencia y dar asistencia técnica en la programación racional de los trabajos que deberá tener a su cargo el Instituto Chileno de Zonas Aridas.

OBJETIVOS

En su filosofía fundamental, el Instituto Chileno de Zonas Aridas efectuaría todas las investigaciones tendientes al aprovechamiento racional de los recursos naturales renovables de las zonas áridas que a la vez permita el desarrollo integral de esos recursos.

En cuanto a objetivos específicos ya se han estructurado algunos proyectos de trabajos que se estiman como los más fundamentales, entre los cuales se pueden citar:

1.- Análisis e inventario de los recursos naturales de la zona, especialmente en lo que se refiere a aguas (hídridos) y la manera de obtener el mejor y máximo aprovechamiento.

2.- Estudios de todos los aspectos relacionados con las Comunidades Agrícolas de la provincia de Coquimbo.

3.- Zonificación de la Agricultura, racionalizándola en base a las condiciones de aguas, suelos y clima de cada región.

4.- Proyectos relacionados con la protección de las hoyas hidrográficas.

Otros aspectos, cuyas prioridades no se han fijado, se refieren a investigaciones sobre utilización de forrajeras de secano y ecología ganadera en que se determinarían especies o razas más apropiadas.

ORGANIZACION

La Comisión Instaladora de este Instituto Chileno de Zonas Aridas ha estado constituida por los siguientes profesionales:

Presidente, Gilberto Calvo, Vicerrector de la Universidad de Chile, con sede en La Serena; Secretario, Alejandro Pizarro Aguirre, ingeniero agrónomo del SAG; Héctor Beza Morales, ingeniero agrónomo del SAG en La Serena; Fernando Espinoza Fuentes, ingeniero agrónomo Jefe del Departamento de Crédito Agrícola de Corfo; Gastón Jorquera Morales, ingeniero agrónomo, funcionario de Corfo; y Manuel Madrid, médico investigador de la Universidad de Chile.

En cuanto al Directorio definitivo, establecido en los estatutos de creación estará compuesto por un Representante del Presidente de la República, que la presidirá, dos representantes designados por el Ministro de Agricultura; dos representantes de la Universidad de Chile, y dos representantes de la Corporación de Fomento.

Además se establece un Consejo Consultivo de Especialistas que podría estar compuesto hasta por 30 profesionales.



DEPORTISTAS DE TELEFONOS. Los dirigentes del Sindicato de Empleados de la Compañía de Teléfonos de Santiago repartieron premios, a los equipos ganadores del campeonato de fútbol intersecciones de esa empresa. El acto se realizó en el estadio Departamental, durante la entrega de juguetes a los hijos del personal. En la foto, el dirigentes Julio Valderrama entrega su premio al capitán del equipo ganador del torneo, Patricio Illesca.

POLICIA

CON LAS DOS PIERNAS FRACTURADAS

CON FRACTURAS en ambas piernas, de carácter grave, quedó el peatón Manuel Valdes Plaza, al ser alcanzado por un vehículo.

La policía detuvo a Carlos Werger Martínez, chofer del taxi IHO-32, de La Granja, quien, mientras conducía, el vehículo por la calle Concha y Toro, al sur, a la altura del Paradero 36, embistó, con la parte delantera del coche, a Manuel Valdés Plaza, domiciliado en el fundo Lo Arcaya, sin número, quien en ese momento cruzaba la calzada cuando el automóvil le impactó en ambas piernas, cayendo al pavimento.

NIÑO MURIO AHOGADO

CONSTITUCION. Un menor de ocho años pereció ahogado al caer del bote donde se encontraba pescando en compañía de otros dos amigos.

En el lugar denominado orilla Quibolgo, en la ribera norte del Río Maule, distante dos kilómetros del balneario de Constitución, mientras efectuaban una pesca en bote, los menores Luis Armando Gutiérrez, de 10 años, Héctor José Rojas Hernández, de nueve años, y Juan Luis Rojas Hernández, de ocho, estudiante el último de los nombrados se cayó del bote, pereciendo ahogado.

Su cadaver fue rescatado por tres pescadores del lugar y remitido a la morgue local.

INCENDIO FORESTAL EN VALPARAISO

VALPARAISO. Patrullas forestales realizan esfuerzos para sofocar el incendio originado en el fundo La Laguna, de propiedad de la comunidad Murillo Soffie, en Valparaíso.

El origen del siniestro se ignora y se habían quemado cuatro hectáreas de plantación de pino insigne, de 15 a 20 años. El fuego continúa en tres focos distintos del mismo predio y está siendo combatido por patrullas forestales de Laguna Verde, la brigada bomberil de Chilecotra, la Brigada Forestal del Cuerpo de Bomberos del Puerto y la Brigada Forestal de Carabineros.

VORAZ INCENDIO EN CORONEL

CORONEL.- Pérdidas por ciento cincuenta mil escudos dejó el incendio que destruyó totalmente un edificio de dos pisos y que se originó en un cortocircuito.

El hecho ocurrió en Coronel y el incendio afectó el inmueble de material ligero ubicado en calle Manuel Montt 0182, de propiedad de Fernando Alvarez Soto empleado de la Compañía Carbonífera de Lota Schwager. A raíz del siniestro, se quemó totalmente un edificio de dos pisos destinados al funcionamiento de una fuente de soda y la parte superior a una casa habitación. Las llamas se propagaron a un restaurante de propiedad de Nelda Godoy Carrera, domiciliada en Montt 0161, resultando el local construido en madera, totalmente arrasado por las llamas.

El siniestro afectó, además la casa habitación signada con el número 0186, de la misma arteria y de propiedad de Rosa Carrera Novoa, y habitada por el minero Héctor Riveros Rivera, la que se quemó en forma parcial. Los daños fueron avaluados en ciento cincuenta mil escudos y el origen del fuego, al parecer, se debió a un cortocircuito. En este siniestro resultó con quemaduras de tercer grado en el brazo izquierdo, Isabel Alvarez Ibáñez, de 15 años, y domiciliada en Montt 0118.

Una hora y media duró la acción de los bomberos para lograr apagar el siniestro.

UN MUERTO Y UN HERIDO EN RIÑA

ANGOL.- Una persona murió y otra quedó herida en una riña entre ebrios en el Fundo Miraflores en el sector Vegas Blancas, en Angol.

En ese lugar, se trabaron en pendencia los hermanos José y Alejandro Sánchez Paz, domiciliados en el citado predio, con Alfonso Escalona Cabrera, con residencia en Angol. Todos se encontraban en manifiesto estado de ebriedad. José Sánchez y Alfonso Escalona hicieron uso de armas blancas en la reyerta, recibiendo, este último, múltiples lesiones que le ocasionarón la muerte mientras que Alejandro Sánchez quedó con lesiones que obligaron a su internación en el Hospital de Angol.

HALLAN CADAVER TRITURADO POR TREN

OSORNO.- El cadáver de un desconocido, de aproximadamente 40 años de edad, fue encontrado sobre la vía férrea, mil metros al norte de la Estación ferroviaria de Trumao.

El cuerpo estaba cortado a la altura del tórax, amputadas ambas piernas y el brazo izquierdo, presumiéndose que fue atropellado por el tren nocturno. Se dio cuenta del hecho al tribunal respectivo.

-SINTESIS-

Compañía de Bomberos

Con asistencia del Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez ayer fue inaugurada la Cuarta Compañía de Bomberos de La Cisterna.

El nuevo cuartel que estará ubicado en la Avenida Central 2437, de la Población José María Caro, funcionaba como Brigada de Incendios, desde hace algún tiempo, pero debido al notable aumento de los habitantes de dicho núcleo habitacional, se determinó la creación de una Compañía Bomberil

Coloquio por la paz

Hoy, a las 21 horas, se realizará en la Sala de la Reforma el Segundo Coloquio por la Paz en el Medio Oriente y Vietnam.

La charla organizada por el Frente de Izquierda Sionista (FIS) contará con la participación de Armando Cassigoli; Sergio Gioger; Tonchi Marincovich; Eric Schnake y Anita Klesky.

Asociación de ciegos

La Asociación de Ciegos de Chile hará su tradicional reparto de juguetes y golosinas a los hijos de los miembros de la asociación, mañana a las 18 horas en su sede social de Nataniel 658.

El actual presidente de la Asociación, Jaime Zúñiga expresó que como se hace todos los años, se ofrecerá también a los no videntes y a los niños un interesante acto literario y musical, que estará a cargo de los departamentos de cultura y bienestar contando también con la participación de artistas invitados.

GUIA CULTURAL

"PANELES", PINTURA del colombiano Luis Caballero, que forma parte de la exposición de pintura de los países del Pacto Andino y que se está presentando en Lima.

GRUPO "TALA" DE ESCRITORES

El grupo "Tala" de escritores que fundó Alejandra Victoria se encuentra actualmente inscribiendo nuevos socios y tramitando su Personería Jurídica. El grupo "Tala" anunciará pronto el lugar donde se realizarán las próximas reuniones.

"LOS ROJOS Y LOS BLANCOS"

A las 22 horas, en el cine Marconi, se presentará la película húngara "Los Rojos y los Blancos" de Miklos Jancso. Este film que ha obtenido diversas distinciones internacionales, es de gran calidad formal y de hermosa fotografía. Su contenido ha motivo fuertes polémicas, interpretaciones y análisis. Su tema es histórico-político.

Con esta función pone término a las programaciones de este año el cine Club "Nexo", las que se reanudarán en marzo próximo.

CELEBRACION DE LA REVOLUCION CUBANA

Mañana, a las 22 horas, en el Teatro Municipal, se realizará un acto de celebración del XII Aniversario de la Revolución Cubana.

El programa es el siguiente:

1.— Ballet Nacional presentando la coreografía "Mocedades" de Fernando Beltrán.

2.— Presentación del CORO UTE

3.— Canciones interpretadas por Inés Carmona, acompañada al piano por Cirilo Vila.

4.— Recital de poesía de Nicolás Guillén ofrecido por la Compañía de Teatro de la Universidad de Chile.

5.— Canciones interpretadas por José Rebel.

6.— Presentación del conjunto Inti-Illimani.

7.— Discurso del Presidente del Instituto Chileno-Cubano de Cultura, Juvencio Valle.

8.— Discurso del Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda.

ESCUELA DE VERANO EN PROVIDENCIA

En el Instituto Cultural de Providencia, Avenida Providencia 2653, se realizará una escuela de verano entre el 11 y el 29 de enero.

Habrá un ciclo de conferencias con entrada libre, a las 19 horas el Estado Actual de las Ciencias Sociales en Chile.

Lunes 11, Profesor **Mario Orellana** (Coordinación) Conferencia inaugural.

Miércoles 13, Profesor **Sergio Villalobos** Historia.

Viernes 15, Profesor **Carlos Munizaga** Antropología.

Lunes 18, Profesor **Domingo Sánchez** Sociología.

Miércoles 20, Profesor **Osvaldo Sunkel** Economía.

Viernes 22, Mesa redonda.

LITERATURA Y SOCIEDAD

Tres conferencias y mesa redonda, 25, 27, 28 y 29 de enero.

Participan:

Lunes 25 enero **Martín Cerda** "Sociedad, Literatura e imaginación".

Miércoles 27 **Hernán Godoy** "La condición social del escritor en Chile"

Jueves 28 **Alfonso Calderon** "Creación literaria y realidad social chilena"

Viernes 29 Mesa redonda.

LOS GRANDES MOMENTOS DEL ARTE CHILENO

Reflejo de las tendencias universales del Arte.

Cinco conferencias a cargo del profesor de la Universidad de Chile y Crítico de arte **Ricardo Bindis.**

Martes 12 "El barroco y el arte colonial chileno".

Jueves 14 "El romanticismo y los primeros maestros de la pintura nacional".

Martes 19 "El impresionismo y los cambios modernos en la pintura nuestra"

Jueves 21 "El cubismo, el fauvismo y la modernidad de Chile"

Martes 26 "El arte popular y la tecnología"

CURSOS INTENSIVOS

Acuarela: Profesor **Mario Toral** (U. C. de Ch.) 11 al 20 ee enero de 9 a 12 horas

Dibujo: Profesor **Rodolfo Opazo** (U. de Ch.) 11 al 20 de enero de 17,30 a 20,30 horas

Conversación en francés: Profesor **Annicks Lecorps** 12 al 29 enero, martes, miércoles y jueves de 10,30 a 12 horas.

CURSOS INFANTILES Y JUVENILES

Pintura: Profesoras **Dinora Doudchitzky y Loreto Rodriguez** (U. C. de Ch.) 11 al 20 de enero de 10,30 a 12,30 horas.

Cerámica: Profesor **Alberto López Ruz** (Ceramista y escultor) 21 al 28 de enero de 10,30 a 12,30 horas.

Artesanía en totora: Profesora **Alicia Contador** 21 al 28 de enero de 10,30 a 12,30 horas.

Guitarra iniciación: Profesor **Wilo Gamboa** 12 al 29 de enero de 10 a 11 horas

Lectura Veloz: Profesora **Margarita Señoret** 11 al 29 de enero de 10,30 a 12 horas.

Las Informaciones y Matrículas para los cursos intesivos se encuentran abiertas en Avenida Providencia 2653, teléfono 494341 de lunes a viernes de 10 a 13 horas y de 15,30 a 20.

NIÑAS COMO ESTAS, asiladas en la Fundación "Regazo", constituyen el punto de mira de un grupo de trabajadores que denuncian una serie de irregularidades que atentan contra el futuro de las pequeñas.

La Fundación "Regazo", en el Banquillo de los Acusados

Los trabajadores de la institución denuncian una serie de irregularidades que van en perjuicio directo de las niñas abandonadas

LA AGRUPACION DE PROFESIONALES y Empleados de la Fundación "Regazo", que básicamente es una institución de protección social para menores huérfanos, abandonados o con padres incapacitados física o síquicamente, se ha acercado a "La Nación" para denunciar, frente a la opinión pública, y a las autoridades de Gobierno una serie de irregularidades que se vienen advirtiendo desde la creación misma de la institución y que se han acentuado después del resultado de la elección presidencial el 4 de septiembre pasado.

En la actualidad existe en la Fundación "Regazo" un conflicto laboral originado fundamentalmente por el despido arbitrario de profesionales y obreros. A partir del resultado de la elección se pudo apreciar una verdadera "razzia" contra profesionales que alguna vez manifestaron ideas de izquierda y también los empleados y obreros que se mostraron identificados o respaldaron a los profesionales.

Pero la protesta, el malestar y la denuncia de los trabajadores de "Regazo", se enfoca a la vez hacia las irregularidades que la administración comete en la parte técnica, vale decir en el trato y en la formación y educación que imprime a las 180 niñas asiladas.

Por otra parte, los trabajadores denuncian el no cumplimiento de disposiciones legales de orden laboral, que se reflejan en jornadas de trabajo de más de 18 horas diarias; no pago de horas extraordinarias; descanso ilegal de domingos y festivos; medio ambiente general hostil, etc.

Estas condiciones inhumanas de trabajo, sumadas al caos técnico derivado del desconocimiento absoluto de parte de las religiosas de las técnicas de rehabilitación y de tratamiento de menores, gravitan en perjuicio directo de las niñas perdiéndose en consecuencia, la finalidad que el Estado persigue al financiar este tipo de instituciones.

Para los trabajadores de la Fundación "Regazo" el mal no es de hoy. Por el contrario la situación descrita es producto directo de la política errónea seguida por el Consejo Nacional de Menores.

Durante la Vicepresidencia de Alfredo Vicuña- denuncian los trabajadores- no se ha cumplido con la ley que creó este organismo, especialmente en lo que dice relación a su finalidad fiscalizadora de la política y funcionamiento de las instituciones privadas, las cuales, a pesar de su denominación de privadas, practicamente reciben todo el financiamiento de parte del Estado. "En el caso de la Fundación "Regazo" - agregan- no sólo el financiamiento es estatal, sino que también las instalaciones y terrenos son propiedad del Estado. En consecuencia, quedan bajo la denominación de "particulares" únicamente las personas que la administran y que carecen absolutamente de conocimientos y preparación técnica adecuada para entender cabalmente el problema de las menores en situación irregular".

De acuerdo a las informaciones de los trabajadores de "Regazo", instituciones de ese tipo son las que han canalizado un 90% del presupuesto total del Consejo Nacional de Menores. Las obras más favorecidas al respecto son "Mi Casa" y "Niño y Patria", todo lo cual ha ido en desmedro de instituciones menores.

Tomando en consideración que los niños chilenos en situación irregular ascienden a la escalofriante suma de 400.000, queda bastante claro que el Consejo Nacional de Menores no ha cumplido la finalidad para la cual fue creado.

En el caso particular de la Fundación "Regazo" administrado por la la religiosa Ana María de la Vega, vale la pena resaltar algunas consideraciones. Las niñas de la Fundación cuyas edades fluctúan entre los 4 y 18 años, no reciben una educación que les permita enfrentar con éxito el futuro. Están destinadas a ser empleadas domésticas y en los ocho años que tiene la institución, solo dos menores se han librado de esta suerte: una trabaja como obrera en una fábrica textil y la otra lo hace en una lavandería.

La administración de Regazo ha implantado el sistema de "tías". Y son las "tías" precisamente quienes vienen a reemplazar la figura materna en las internadas. Sin embargo, las religiosas se han cuidado de que la relación entre "tía y niña" no sea muy acentuada. De manera que en el curso de un año una muchachita cuenta con seis o siete "tías" diferentes, lo que impide cualquier relación de tipo afectivo.

Por otra parte, la administración se preocupa de "deshacerse" de las niñas-problemas. Quienes son débiles mentales, quienes padecen de epilepsia o quienes son por naturaleza rebeldes, son devueltas a sus casas. De este modo la Fundación desvirtúa su finalidad y no realiza ninguna labor positiva con las niñas que necesitan mayor apoyo de la Fundación.

Para los trabajadores de "Regazo" esta situación se explica por la carencia de preparación de las autoridades superiores. A poco de conocerse el resultado de la elección presidencial, la religiosa a cargo de "Regazo" reunió a todas las niñas y les dijo que debían prepararse para soportar el vendaval que se desataría sobre el país y que en especial afectaría a las niñas. En otras palabras, se creó una imagen distorsionada del Gobierno Popular y se sometió a las pequeñas a un régimen de terror. Como los profesionales de "Regazo" protestaron por esta situación de inmediato comenzaron los despidos arbitrarios.

"Nosotros exigimos del Gobierno- dicen los trabajadores- que se revise la política del Consejo Nacional de Menores. Sabemos que el niño es preocupación fundamental del Gobierno de la Unidad Popular. Luego, tenemos la absoluta certeza de que este problema será abordado rápida y efectivamente por las autoridades no sólo para solucionar el problema de la Fundación Regazo sino que para solucionar el problema de los 400.000 niños que existen en Chile en situación irregular.

El 32934 ganó Gordo de Lotería

EL NUMERO 32934, vendido en Valparaíso, resultó ganador del premio mayor de tres millones de escudos en el sorteo de la Lotería de Concepción, efectuado ayer.

Con 300 mil escudos fue favorecido el boleto número 16155, vendido en Santiago.

Con 100 mil escudos resultó ganador el N° 17752, también vendido en la Capital.

Con premios de 50 mil escudos fueron sorteados los boletos N° 17362, Concepción; 33364, Santiago; 32366, Santiago; 10670, Santiago; 09573, Temuco.

Con 20 mil escudos, los números: 06749, Copiapó; 33648, Santiago; 21681, Santiago; 16556, Talca; 30941, Santiago; 42999, Santiago; 38882, Santiago; 12055, Punta Arenas; 17525, Santiago, y 37123, Arica.

Con premios de 10 mil escudos cada uno fueron favorecidos los números: 01569, Santiago; 19111, Valparaíso; 43759, Antofagasta; 38701, Santiago, y 07661, vendido en Coquimbo.

LA CASA QUE EN VALPARAISO SOLO SE PUDO LLAMAR COCHRANE

Por Sara Vial

HAY QUIENES no acaban por conformarse con la idea. Pero la cosa es un hecho. La casona colonial del Cerro Cordillera se llamará La Casa de Lord Cochrane para siempre. Contra viento y marea, su fantasma se instaló en la techumbre de tejas rojas —hace tiempo— y ni terremotos ni huracanes lo movieron de allí—. Menos aún lo mudarán de sitio raciocinios que pretenden ser históricos. Blanqueada y apacible, con sus catorce piezas amplias, de alto techo y su patio interior con el suelo de laja, sus ventanas con barrotes y su retrato de Lord Cochrane mirándonos con autoridad desde los muros, ella asume quizá el resuelto perfil de Mary Graham incomparable amiga del héroe escocés, devotísima y leal, guardando y ensalzando su recuerdo.

De igual modo la Casa, femenina también —se le enlazó a Lord Cochrane, intuitiva, espontánea, y proclamó el sonido de su nombre almirante que nos evoca olas y abordajes, hazañas increíbles, y esa ráfaga libre que nos dejó en el mar, soplando hacia la tierra para siempre. Eligió su apellido y se casó con él, en elección popular y radiante, indiscutible.

No se la conoció como Casa de O'Higgins, Casa de San Martín o Casa de Manuel Blanco Encalada o Zenteno. A lo más, se la llamó la Casa del Gobernador, pero Gobernadores hubo varios. Todos ellos conocieron la Casa. Algunos permanecieron en ella más que Cochrane. Pero, no se pone decreto a las leyendas. El pueblo recogió su nombre, él sabe por qué. Yo creo que eso basta. Fue el nombre de Cochrane el que sonó más alto que las olas, más fuerte que las balas redondas del bombardeo de Valparaíso. Más hondo que los cañones coloniales surgidos en la excavación de la plazuela Aduana y la calle de Cochrane, en el plan. La Casa de Lord Cochrane es una gaviota de adobe bautizada por el viento que lo conoce todo. Un sólo rayo de luna marinera, filtrado entre dos tejas, bastó para el secreto. ¿Qué ola podría decir cuál fue la primera en escuchar su nombre y escribirlo en la arena —y quién lo dijo por la primera vez?

Al final de la avenida que corre hacia el sur de Valparaíso, se levanta la Piedra Feliz. ¿Quién le puso la Piedra Feliz?

Voz del pueblo, voz de Dios. La Casa de Cochrane, como la Piedra Feliz, como la Cueva del Chivato, la Matriz o la Plaza Echaurren, pertenece al folklore de Valparaíso.

Hay quienes no se conforman. Es un pecado que la Casa asuma ahora oficialmente el nombre que le puso el sentimiento popular. Dicen que Cochrane no vivió nunca allí, que esto es una aberración histórica, que la Casa fue de un escocés, pero astrónomo y no marino de la Independencia —que Cochrane vivió en Quintero. Bueno. Todos sabemos que Cochrane vivió en Quintero. Allí tuvo su "residencia de verano". Se compró una hacienda y deseó quedarse en Chile para siempre, cultivando la tierra que él enriqueció con herramientas europeas que aún no se conocían. No era la hacienda que le ofreció O'Higgins en el sur y que nunca aceptó para sí, ni alcanzó a conocer. María Graham, por lo demás, registra nítidamente en su Diario escrito en Valparaíso en 1822, la hacienda de Quintero, de la cual él ocupó solamente un sector, que no es el más hermoso. Todavía está allí la palmera en que el Lord y su compañera inglesa amarraban sus cabalgaduras luego de sus idílicos paseos por los cerros de Valparaíso y Concón. A él le gustaba esta atmósfera "de campaña". En ese lugar redactó sus proclamas de despedida de Valparaíso, en la prensa litográfica que manejó María Graham.

Se alude a que la escritora no señala en su Diario claramente a la Casa de Cochrane. La llama "del Gobernador", en relación con Zenteno. Disipa, eso sí, dudas con respecto a la ubicación verdadera pues hay quienes afirman que "estuvo cerca de La Matriz". Desde luego, es la misma que se conoce por Casa de Cochrane hoy.

En la página 27, del célebre Diario de mi Residencia en Chile ella dice, con fecha 9 de mayo de 1822: "He visto cuanto hay que ver en la ciudad de Valparaíso. Es un lugar que se extiende a lo largo, construido al pie de áridos cerros que dominan el mar y avanzan tanto hacia él en algunas partes, que apenas dejan trecho pasa una angosta callejuela— y se abren en otras para permitir dos plazas regulares, una de las cuales sirve de mercado y tiene a un costado la Casa del Gobernador, que se halla protegida por una pequeña fortaleza en lo alto de una colina.

La otra plaza se ve honrada por la iglesia matriz, la cual —al no haber obispado aquí— hace las veces de Catedral. Al oriente de la Casa del Gobernador, la ciudad se extiende medio cuarto de milla o poco más— hasta donde se juntan los suburbios en el barrio del Almendral, situado en una vasta llanura arenosa pero fértil, que corre entre los cerros y el mar". Agrega, sobre las casas: "como todas las de la ciudad, son todas de un piso, su construcción es de ladrillos sin cocer —y blanqueados— que se llaman adobes. Los techos son de tejas de color rojo".

LA CASA DE LORD COCHRANE

Enrique Bunster en su libro "Lord Cochrane" (Ed. del Pacífico, primera edición en 1942, última en 1966) escribe en la página 40: "La condesa de Dundonald esperaba a su marido y a su hijo instalada en una casa del cerro Cordillera (que todavía existe) y donde ella había colocado las primeras ventanas con vidrios que se conocieron en la ciudad".

Conocida la noticia de la toma de los fuertes de Valdivia

LORD COCHRANE.

y Corral, por Cochrane, se lee más adelante, en la misma obra: "Santiago se iluminó la noche de la noticia y en Valparaíso el pueblo subió al cerro Cordillera para manifestarle su regocijo a la condesa de Dundonald". Cabe señalar que ella era muy graciosa y festiva, de carácter expansivo, joven y hermosa y que, en general, se conquistó las simpatías de todos. Llegó a Valparaíso cargada de cajas de sombreros y vestidos. Una buena pizca de frivolidad se combinaba con una confianza despreocupada en su marido. Calcúlese que lo acompañó, con su hijo Thomas, de ocho año, a bordo de su barco cuando partió a tomarse la "Esmeralda". Permaneció en la propia bahía del Callao, (aunque en otra nave) observando el espectáculo.

Sin embargo, pronto se aburrió y se fue a Inglaterra por dieciocho meses, dejando solo a su Lord.

EL CASTILLO DE SAN JOSE

Todos sabemos que el Castillo de S. José fue una de las primeras fortificaciones de Valparaíso contra los piratas y desde luego la más importante. Su construcción demoró diez años justos. Empezada a comienzos del siglo XVII, se ha dicho que la Casa de Lord Cochrane conserva aún vestigios de arquitectura de ese tiempo, pese a las sucesivas reparaciones de que fue objeto en sus largos años. Construido el Castillo por el coronel don José de Garro, Gobernador del Reino, dentro de su amplia fortaleza se encontraba la Casa de Gobierno— o del Gobernador de Valparaíso— la Capilla Militar, la Cárcel, los Cuarteles - Los Cañones del Castillo que daban a ras de agua, porque lo que es hoy la comercial calle Serrano, entonces, (1692, fecha del final de la construcción de la fortaleza, iniciada en 1862) era solamente mar, conocido el lugar con el nombre de La Planchada. Tomando en cuenta la proximidad del mar, la Casa del Gobernador - o Casa de Cochrane, quedaba menos encumbrada en apariencia. Sin embargo aún hoy, la Casa se halla a poca distancia del plan, en un flanco del cerro Cordillera, a espaldas del edificio de la Intendencia y mirando por encima de ella a la plaza Sotomayor, la bahía y cerros vecinos en una vista panorámica de belleza excepcional.

TERREMOTOS

Varios terremotos afrontó la Casa de Cochrane, cuatro si la memoria no me engaña. El primero, en 1730, que no logró destruirla del todo; el segundo en 1822, relatada por María Graham en su Diario (y que a Lord Cochrane lo sorprendió a bordo) O'Higgins salvó por milagro.

La Casa fue restaurada en 1743 por el Conde de Superunda, José Manso de Velasco, encomendándose los trabajos al jesuita Pedro Forguer y estando a cargo de su dirección el Maese Teodoro. En 1763 la Casa se sometió a nuevas reparaciones.

En 1840 se dividió en dieciocho lotes para la fortaleza San José llevarla a remate. Uno de aquellos era la Casa del Gobernador o de Cochrane. La adquirió el escocés y óptico, Juan Mouat, que tuvo el privilegio de instalar el primer observatorio Astronómico que hubo en Chile, en la torrecilla nordoeste de la Casa y que él construyó. Actualmente la habitación mantiene su piso de laja. Don Juan murió en 1863. Hubo sucesivos propietarios, siendo el último la Caja de la Marina Mercante Nacional. Al ser declarada Monumento Nacional la Casa de Cochrane, hace varios años, la Caja cedió su propiedad al Gobierno. Posteriormente pasó a depender del Ministerio de Educación, al promulgarse la ley de protección a los Monumentos y lugares históricos. En la redacción de la iniciativa cupo importante participación al poeta Pablo Neruda que en 1965 ya nos había confiado su sueño mayor, de que en Valparaíso existiese un Museo del Mar. En junio de 1968 visitamos con él la histórica casona que surgió para constituirse en sede del Museo imaginario para el cual Neruda anduvo buscando hacía muchos años un lugar adecuado. Allí funcionará ahora el Museo del Mar "Lord Thomas Cochrane". Nada podrá quitar su nombre a la Casa. Leyenda y realidad se han fundido naturalmente. Si no lo fue, es ya la Casa de Cochrane. Es justo. Fue su nombre precisamente el que tuvo la rara virtud de preservar la Casa. Le sirvió de marino escudo contra el azote del olvido, más destructivo y temible que los mismos terremotos. Lo que ellos no lograron, él pudo lograrlo de un solo, helado soplo. A punto estuvo. ¡Qué lastimoso cuadro ofrecía el Monumento Nacional que visitamos! Conservo fotografías y el recuerdo del desbande de gallinas aleteantes que escaparon cacareando enloquecidas del propio torreón desde donde se atisbó un día por primera vez a las estrellas en la esquina nordoeste de la Casa. Cubierto de polvo, pajas y desperdicio el impoluto suelo de laja. Era el gallinero. El amplio terreno con eucaliptus, tras la casa, un hacinamiento de malezas y escombros. Burros, colonos nos miraron con ojos cándidos. Plateros coloniales sorpresivos. La casa se conservaba en pie por milagros. Muros descascarados, con su adobe desnudo, su belleza sobrevivía sin embargo. El patio interior, con sus columnas y puertas en torno, estaba intacto. De igual modo la gran terraza frente al mar.

El resto se conoce. Vino de Londres el descendiente Douglas Cochrane y dejó escritas palabras que testimonian su admiración: "En una sola cosa no permitiré que mi antepasado me supere: en mi amor a Chile". Muebles ingleses, réplica de los que usó Lord Cochrane en Inglaterra, llegaron enviados por familiares de Cochrane. El retrato de Nelson observa Valparaíso desde la pared blanca del comedor. Dos arcones guardan la niebla lejana y los ojos invisibles de los duendes del mar, en busca de castillos desaparecidos que, parecen esperarnos en algún rincón.

La Casa, lentamente, irá llenándose con la presencia de muebles, cuadros, objetos submarinos y terrestres. El pasado la habitará con formas que recuperarán su sentido olvidado.

Ante todo ello, ¿que importancia tiene que Lord Cochrane fuese el dueño de la Casa o el pasajero huésped? Estuvo allí y bastó.

Y más de alguna vez debe haber sido. Llegó a Valparaíso en 1818. Cinco años antes que lo hiciera María Graham. La Expedición Libertadora, empresa fantástica, aún para esta época, (hay que pensar lo que fue entonces) hizo protagonizar históricas reuniones en la Casa del Gobernador O'Higgins, Zenteno, Miguel Blanco Encalada, San Martín, Guise, ¿no estuvieron acaso allí, con Cochrane, mirando al Pacífico en la hazaña inolvidable que zarpó desde esta orilla costera de Chile? Y si nos atenemos a lo que escriben los estudiosos de la historia de Cochrane, ¿por qué sería imposible que esa casa del cerro Cordillera, donde se ubica a Lady Cochrane, haya sido alguna muy próxima a ésta, similar en todo, espiritualmente la misma?

El "Demonio del Mar", del abordaje fabuloso a la "Esmeralda" en Callao, el vencedor de la Valdivia inexpugnable, el airoso almirante de la Expedición Libertadora, dio su abrazo a la Casa para salvarla del humano olvido. Y lo logró. Otro nombre no tuvo su hechizo y su gracia para lograr la empresa: fogosa irradiación con que subyugó a sus fieles marinerías, haciéndolas levantarse por encima de sí mismas: "¡No lo hubiera hecho mejor la tripulación de un buque inglés!" dijo orgulloso de las tripulaciones nacionales. Y ellas, voz del pueblo, permanecieron leales a su nombre.

Marineros fantasmas, quien lo duda, prendieron en el pecho de la Casa del cerro Cordillera, el luminoso nombre con que venció a la muerte y al olvido.



EN MENDOZA. Gran éxito tuvo en Mendoza el Conjunto Folklórico de la Universidad Católica de Valparaíso, que acompañó a la delegación encabezada por el director Nacional de Turismo Carlos Lizama. Con sus cantos chilenos y danzas regionales del país en teatros, TV, calles, plazas, etc. los muchachos porteños realizaron una provechosa labor en favor del interés de los mendocinos por conocer y viajar a nuestra costa. Aparecen en la fotografía, los integrantes Patricia Oyarzún, Cecilia Parra, Wubica Torkovic, Gloria Alberti, Ernesto Araya, Antonio Ceballos, Hernán Aravena, Humberto Gómez, Patricio Sepúlveda, Carlos Román, Ricardo Jara, Luis Roldán, Víctor Díaz y Verónica Galetti.

GIRAS POR PUERTOS DEL PAIS HARA DIRECTOR DE EMPORCHI

VALPARAISO (Sara Vial, Corresponsal).— Diversas medidas que favorecen a los trabajadores está adoptando el Director de la Empresa Portuaria de Chile, Amador Cárcamo Núñez, según se desprende de la reunión que celebró con los miembros de la Federación Nacional de Obreros Portuarios, y, posteriormente, la que tuvo con el Subsecretario de Transportes, Hernán Morales Garfia con una determinada finalidad.

El nuevo jefe de los servicios portuarios sostuvo una prolongada entrevista con los dirigentes obreros, la que sirvió para aclarar un malentendido que dio origen a ciertas informaciones sobre la aparente negativa que habría existido para recibir a la Federación. De igual modo, en esta oportunidad, se trataron diversos problemas que afectaban a los obreros portuarios alguno de los cuales habían sufrido retrasos por el cambio de jefatura tanto de la empresa como de los organismos de Gobierno.

El Director de EMPORCHI, conoció los planteamientos de los trabajadores y les expresó, claramente, que durante su mandato no habrá promesas, sino que, por el contrario, las cosas se harán si son procedentes, o no se harán. Otorgó las autorizaciones requeridas por la reglamentación vigente para que los delegados al Congreso Nacional a efectuarse entre el 15 y el 20 en el puerto de Iquique, puedan participar. Los dirigentes invitaron a la máxima autoridad portuaria a la inauguración del torneo, prometiendo éste su asistencia, siempre y cuando sus obligaciones se lo permitieran, debido al hecho de sus múltiples preocupaciones, en razón a que asumió recientemente el cargo.

Especialmente se trató el problema de contrataciones de obreros movilizadores para el puerto de Antofagasta, en cumplimiento a la Resolución N° 999 la que había sido retirada de la Contraloría. Al respecto, Amador Cárcamo dio instrucciones inmediatas para establecer las verdaderas causas que motivaron ese acontecimiento. Igual caso ocurre con el Decreto 415 que concede un incentivo al sector profesional y a la vez nivela el coeficiente de prima de tonelaje de los obreros. Asimismo, se comprometió a acelerar las resoluciones reglamentarias del Decreto 49 que simplificó los sistemas de pagos de jornales. Se consideraron, igualmente, una serie de problemas de tipo jurídico relacionados con el cumplimiento de dictámenes de la Contraloría.

Por su parte, el Director de EMPORCHI, aprovechando uno de sus frecuentes viajes a la capital para reunirse con los personeros de gobierno, se entrevistó con el Subsecretario de Transportes, Hernán Morales, obteniendo la promesa de éste para viajar a Valparaíso para celebrar una reunión conjunta con la directiva de la Federación Nacional de Trabajadores Portuarios. También se preocupó de impartir las instrucciones correspondientes con el objeto de ubicar el estado de tramitación de algunas resoluciones y decretos que interesan

Mañana:

Entrega de estatuillas a premiados en periodismo

En el Teatro del Círculo de Periodistas, se efectuará mañana, la ceremonia de entrega de las estatuillas "Camilo Henríquez" a los galardoneados con el Premio Nacional de Periodismo 1970.

Al acto fijado para las 11 horas, han sido invitadas autoridades de Gobierno, universitarias, representantes del Congreso y otros invitados especiales, además del gremio periodístico.

Los favorecidos con el citado premio y que recibirán las estatuillas son: Enrique Délano; en la mención redacción; Hernán Carmona Vial, en Crónica; Lautaro Alvial, en dibujo y Guillermo Pavez, en Fotografía.

Pago de sueldos reclaman empleados de Cecinas Til

LA DIFICIL situación por que atraviesan dieron a conocer en una declaración pública los empleados del Sindicato Industrial de la fábrica de cecinas Til Ltda.

Esta situación la muestran en una declaración pública que publicamos a continuación y cuyo texto es el siguiente:

El Sindicato Profesional de Empleados y el Sindicato Industrial, de Fábrica de Cecinas Til Ltda., a la opinión pública declara:

1° El personal de Empleados y Obreros de la mencionada fábrica, se encuentra con sus sueldos y salarios impagos los meses de, noviembre y diciembre, del presente año.

2° Que exigimos se cumpla con el pago de las imposiciones a la Caja de Empleados Particulares y al Servicio de Seguro Social, montos que se adeudan desde diciembre de 1969 u noviembre de 1968 ambas fechas inclusive.

3°.—Que debido a la dramática situación económica por la cual atravesamos, nos hemos visto en la triste necesidad de tomarnos la FABRICA para exigir a la parte patronal en forma rápida la solución de nuestros problemas.

4°. Dejamos constancia de la poca importancia que ha demostrado el señor DANTE YACONI MERINO, para tratar de solucionar estos problemas que se arrastran de varios meses.

POR TANTO en virtud de los anteriomente espuesto solicitamos a los ORGANISMOS DEL TRABAJO intercedan por una pronta solución.

Técnicos clausuran actividades

UNA REUNION fraterna efectuará a las 21 horas de hoy, en el Círculo Español, el Consejo General del Colegio de Técnicos de Chile.

Con esta reunión, el Consejo que preside Miguel Jacob Helo clausurará sus actividades del presente año. A este acto han sido invitados representantes de la prensa, radio y TV.

LA NACION

El Pueblo y el Estado de Derecho

Si el pueblo dictara y aplicara su ley otro gallo les cantaría a los terratenientes de Cautín. Pero se han puesto prepotentes y han comenzado ellos a aplicar su ley de señores de horca y cuchillo. Los terratenientes parten de un error de cálculo que les va a costar caro: suponer en serio que el Estado de Derecho se ha quebrado. Van a sentir en sus huesos la dureza del Estado de Derecho, y se van a quebrar ellos.

Digámoslo claro: el pueblo no entiende mucho de miramientos jurídicos ni de sutilezas leguleyas; sabe que esas argucias siempre se han empleado en su contra, y por lo tanto tiene otro sentido de lo que es la justicia; es el sentido que le ha enseñado la dura práctica; su único contacto con el derecho ha sido para recibir sanciones. Por eso, el pueblo si se dispusiera a hacerlo aplicaría otra justicia, más directa, más violenta, más reivindicativa, y no por eso menos justa.

Pero de un modo u otro, el pueblo depositó todas sus ansias de justicia en la Unidad Popular y en su dirigente máximo, el compañero Salvador Allende. Y éste, cuando explicó su candidatura presidencial, dijo que esa justicia vendría, pero enmarcada en el Estado de Derecho dentro del cual él iba a ser elegido Presidente de Chile. Y ocurrió así.

El Presidente Allende notificó personalmente, a los terratenientes de Cautín, que no admitiría provocaciones. Ellos, sin embargo, persistieron en sus amenazas: no han querido dar tiempo al Gobierno para que resuelva legalmente las situaciones conflictivas que se han producido en Cautín. Entonces a no quejarse.

Allende y el Gobierno de la UP aplicarán el Estado de Derecho, y los terratenientes sufrirán la sorpresa de comprender que la ley también puede ser dura con ellos.

Ellos, los latifundistas, quebraron la legalidad porque tomaron en sus manos las decisiones que iba a adoptar serenamente el Gobierno; y lo hicieron con armas tenidas ilegalmente en su poder.

Van a saber los latifundistas si existe o no el Estado de Derecho. Porque ocurre que las leyes suelen no ser ni buenas ni malas; porque aunque sean concebidas por legisladores burgueses, son enunciadas con una intención universal, que solo se torna particular en su rigor cuando llega el momento de aplicarlas. Entonces, el rigor o suavidad de la ley suele radicar en la persona a quien se aplica la ley y en la autoridad que la hace cumplir.

Los terratenientes, reaccionarios que siempre le dictaron y le aplicaron sus leyes al pueblo, verán ahora lo que ocurre cuando esas mismas leyes las toma el Gobierno del pueblo y las aplica a quienes las crearon ayer y las violaron hoy. Desde adentro de la cárcel tendrán que reconocer que el Estado de Derecho existe, y que por el momento no es necesario que la justicia y la ley las tome el pueblo directamente en sus manos, precisamente porque se está gobernando con pleno respeto a la legalidad.

Latinoamérica en 1970

Faltando pocos días para el fin de año 1970, es oportuno hacer un balance, necesariamente sumario, del conjunto de los acontecimientos ocurridos durante este período, a fin de procurar encontrar algún sentido a la diversidad y riqueza de los hechos que lo configuraron.

Si quisiéramos encerrar en una cáscara de nuez el significado de 1970, parece procedente afirmar que ha sido una etapa, en más de una dirección, culminatoria de tendencias que habían aparecido en la década de 1960 y que entraron en oposición con el statuo quo que reinaba hasta esos momentos en América Latina.

En efecto, en 1970 los esfuerzos por construir una comunidad latinoamericana independiente y desarrollada, en base a la unión de las fuerzas progresistas y populares y de gobiernos animados de la convicción de que los cambios revolucionarios son impostergables y necesarios, culminaron con la victoria de la Unidad Popular en Chile, que es, sin duda, el acontecimiento de mayor significación de todo el año en la región, al propio tiempo que en Perú y Bolivia se afianzaron las tendencias de izquierda nacionalista, la revolución cubana obtuvo nuevas victorias y en Uruguay y Argentina se inició una experiencia política orientada a la unión de las fuerzas progresistas.

Estos hechos están cargados de significación y sus proyecciones irán dando sus frutos así a largo como a corto plazo. Indican, en todo caso, cualesquiera que sea la magnitud de su progreso en el próximo futuro, la firme voluntad y la toma de conciencia de los pueblos latinoamericanos de construir, ellos mismos, destino un destino que se visualiza, necesariamente, como independiente y libre de foráneas influencias.

América Latina, es, así, cada vez más unida y plural. Unánime en la realización de ciertas tareas que son comunes, como es la de crear una amplia comunidad latinoamericana en los términos que acabamos de señalar; plural, en cuanto cada pueblo tiene el derecho de darse el gobierno que estime más conveniente y seguir el camino socio-político que le dicte su genio nacional.

Son estas aspiraciones y las realidades que a su amparo han surgido, las que chocan con el statuo quo que en la región han construido las oligarquías nacionales y extranjeras, bajo el vasto pabellón del imperialismo norteamericano.

En el orden internacional en que estamos ubicados al hacer estas sumarias reflexiones, hay que señalar al respecto la desnaturalización sufrida por la organización regional americana (OEA), ya que en su pluralismo original fue supeditado, por la presión de esos intereses, convirtiéndose en un simple instrumento de un anticomunismo que no es sino la expresión de ellos. La llamada Resolución de Caracas, adoptada en 1954, durante la X Conferencia Interamericana, las de las Conferencias VIII y IX de Cancilleres Americanos (1962 y 1964, respectivamente), fueron algunas de las decisiones que configuraron una OEA servil y dócil dentro de tal cuadro.

Se trata de una situación que no puede continuar, porque no sólo entra en conflicto diario con las nuevas circunstancias, sino también con la real necesidad de crear en nuestra América una comunidad en que las diferencias ideológicas no obstaculicen la realización de las imperiosas tareas comunes, como la de poner fin a nuestra dependencia exterior.

El triunfo de la Unidad Popular en Chile ha contribuido, en gran medida, a poner de relieve aún más esos requerimientos. Los círculos más reaccionarios están haciendo los mayores esfuerzos por deformar la imagen de Chile y su gobierno, de magnificar las diferencias y sembrar confusión. Afortunadamente, estas intrigas han fracasado, porque las fuerzas dispuestas a construir una América Latina plural y libre son ya demasiado fuertes y el cuadro creado por ellas, irreversible. Por otra parte, actitudes como la del Secretario General de la OEA y del Presidente Colombiano, la de los gobiernos europeos y de figuras representativas de Estados Unidos, han contribuido a ello grandemente.

Las perspectivas, pues, que se abren al finalizar este año son promisorias, en la medida misma en que perseveremos en las grandes líneas, profundizándolas, que configuraron el rostro de 1970.

C. N.

La Estulticia

La estulticia y la estupidez van juntas, como la sombra al cuerpo.

Alguien dijo que la tontería es un estado de gracia, un privilegio, un don divino. Se puede llegar a ser inteligente, pero tonto no. Tonto se nace.

"Agricultores recuperan fundo a balazos". "Milicias populares imponen su autoridad". "Tembleguea la autoridad Presidencial", "Asaltada casa de latifundista", son algunas cuentas del rosario de estulticias de los inconsolables parroquiales.

Con las mismas leyes de ayer, el Gobierno de hoy ha hecho realidad medidas contempladas en el Programa Básico de la Unidad Popular y que han significado alegría para los niños y tranquilidad económica para el hombre y la mujer humildes.

Pero, los necios solemnes en vez de revivir la "campaña del terror", podrían explicar por qué ellos en el Poder no adoptaron esas medidas en beneficio del pueblo. No hay duda que el estólido teme a la VERDAD como el tísico a la lluvia.

El tonto anda viendo la paja en el ojo ajeno, pero no quiere ver la viga maestra en el propio.

Otra virtud del necio parroquial es la amnesia. Ya no recuerda cómo se mantuvo el ORDEN y la PAZ SOCIAL, ayer no más.

¿Cómo entienden los cretinos sagrados esos conceptos?

Cuando el Pueblo está en el Poder, según estos tartufos, hay caos, hay desorden por doquier. Empero, olvidan que ayer cuando el pueblo demandaba mejores condiciones de vida era ametrallado inmisericorde y la Justicia no lograba jamás individualizar a los responsables. Pero reinaba el ORDEN y la PAZ SOCIAL.

Habrá que convencerse de que el estulto sólo critica lo que no es capaz de hacer.

A.

Andrés Bello y el Chacal

Dos premios llaman la atención entre los que concedió la Agrupación de Periodistas de Espectáculos.

Uno, el otorgado a la Radio Andrés Bello. Por su estilo absolutamente antiespectacular, parecía condenada a no recibir jamás ninguna clase de distinciones. Una emisora que trabaja permanentemente sobre una línea de dignidad y respeto al auditor es un fenómeno extraño. No nos dan avisos grabados ni gritoneados, sino leídos en un tono persuasivo y hasta amistoso. Por eso sólo merecía el premio. Nos hace sentirnos personas.

Pero también hay que decir algo de su programación, que en un altísimo porcentaje es de gran calidad. Se echa de menos, sí, la prescindencia del jazz auténtico, reemplazado a veces por tergiversaciones híbridas, de música para bailar en la que nada queda del jazz que la originó. Y también habría que reprochar ciertas hibrideces a base de buena música tergiversada en grabaciones más populares, que en afán de divulgar el gusto por la música llamada clásica no dan sino una imagen deformada del espíritu de sus autores. Pero ello ocurre en muy leve proporción. Lo que vale en la Andrés Bello es su magnífica y generosa programación de la gran música de todos los tiempos. Y su estilo, que es un verdadero remanso, un tranquilizador de los nervios. Diríase que hasta el silencio se capta mejor en esa emisora. Gran compañera de muchas personas, la Radio Andrés Bello ya se había ganado un galardón en el corazón del público.

Y al lado de don Andrés Bello, el Chacal de Nahueltoro. Junto a la cultura tradicional ya formada, la nueva tradición que comienza a balbucear en nuestro cine.

"El Chacal de Nahueltoro", de Miguel Littin, obtuvo también uno de los premios. Excelente realización cinematográfica, tanto por su lenguaje técnico como por lo que tiene de documental y de mensaje real, no copiado de fórmulas. Una película de la que hubiera podido decirse que rompió los moldes, si no hubiera existido antes esa misteriosa obra de Raúl Ruiz llamada "Tres Tristes Tigres". Pero estos tigres no llegaron al público. Tenía algunas fallas técnicas (fotografía un tanto obscura, sonido con exceso de volumen) y, además mostraba aspectos tan desconocidos de nuestra realidad ambiental y anímica, que exigían una preparación previa. Al público le gusta contemplar una imagen idealizada de sí mismo. Le gusta ver, vanidosamente, las mejores calles y paseos de Santiago, automóviles, sitios elegantes, y goza sintiéndose identificado con actores blancos y rubios.

Los héroes obscuros no gustan. Y, sin embargo, así es Chile. Pero en cine no se trata solamente de mostrar a Chile y a los chilenos. Hay que crear un clima humano, emotivo, y los "Tigres" lo lograron ejemplarmente. "El Chacal" tiene secuencias perfectas. Por ejemplo: Aquel tiro de las piedras en las manos de los niños muertos, que parece emanar de lo más obscuro del subconsciente atribulado. "El Chacal de Nahueltoro" presenta además el mérito de reivindicar al hombre chileno, metido en un destino espantoso que puede modificarse.

No creemos, sin embargo, que todo el cine chileno (como parecen estimarlo los jóvenes cineastas) haya de asumir un carácter social. El arte da para todo. El hombre siempre necesitará distraerse, oír música de Beethoven o Chopin, reír sanamente con un chiste que no sea sátira, asistir al ballet y al circo, leer poemas de amor. Todo eso puede coexistir.

Hay sí, cierta clase de cine que no debe realizarse, porque es deformatorio: el cine que da como valores máximos el del dinero y el del éxito económico, mitos sobre los cuales se ha desarrollado en gran parte la cinematografía corriente de Hollywood y de sus seguidores, imponiendo por delegación una moral repelente.

Juan Tejeda

El Escandaloso Viraje de la Democracia Cristiana

A raíz de ciertos conflictos agrícolas en Cautín, la derecha DC está demostrando que no vacila en recoger las banderas que la oligarquía utilizó contra la misma Administración Frei, en ciertos períodos críticos, siempre que le sean útiles ahora para atacar a la Unidad Popular.

En efecto, el tema de la "autoridad sobrepasada" es familiar para todos los chilenos desde antes del 4 de noviembre, pero en boca del Partido Nacional, la candidatura Alessandri, y el diario "El Mercurio". La novedad es que sea ahora la derecha DC la que adopte estas mismas consignas contra la Unidad Popular.

Como se sabe, existen dos interpretaciones básicas cuando los conflictos sociales alcanzan cierta intensidad. La primera atribuye su responsabilidad al "desorden" de los trabajadores y a la ausencia de "firmeza" de las autoridades. Esa interpretación es el preludio y la justificación de una política de represión contra la clase trabajadora.

La segunda, en cambio, llama la atención sobre las raíces sociales del conflicto —grado de atraso, injusticias largamente soportadas, etc.— y hace notar que la única fórmula seria de solución debe venir de una ofensiva a fondo contra esas raíces. Como la injusticia soportada por los trabajadores no es un fenómeno de la naturaleza, sino que proviene de relaciones de producción bien definidas, esa interpretación es la que preside una política de cambio social y justifica una ofensiva contra los responsables de un sistema de explotación.

Cuando el ala izquierda DC logró imponer, en la Administración Frei, la ley de Reforma Agraria, debió soportar el ataque de la derecha sobre la base de la "autoridad sobrepasada" y replicó, a su vez, con la interpretación progresista de los conflictos sociales, mostrando el grado de explotación de los trabajadores agrícolas y el fracaso del sistema tradicional de tenencia de la tierra.

Pero ahora, con una audacia realmente increíble, el ala derecha del PDC adopta sin escrúpulos el tono y las consignas de "El Mercurio" durante la Administración Frei para atacar a la Unidad Popular. Los agudos análisis de ciertos agrónomos DC sobre la aplastante situación de los trabajadores agrícolas y sobre la violencia de los latifundistas, han sido rápida y categóricamente censurados. Antes del 4 de noviembre, eran los latifundistas agresivos y explotadores, la fuente primordial de los conflictos agrícolas; después del 4 de noviembre, por una metamorfosis inexplicable, el mismo PDC empieza a encontrar en la "violencia" de los trabajadores y en la falta de "autoridad" del Gobierno, el verdadero origen de todos los problemas en el campo.

Cautín es un escenario especialmente significativo para medir este escandaloso cambio de línea que la derecha DC pretende imponer a su partido. En efecto, la explotación que han debido sufrir los mapuches, durante toda una historia, es un hecho que se revela con la sola lectura de las cifras. Del mismo modo, los mismos funcionarios de la Administración Frei pudieron comprobar la violencia de los latifundistas en esa zona, que ahora aparecen armados. ¿Cómo no mencionar, por un mínimo de consecuencia con posturas anteriores, estos hechos que son la génesis misma de los problemas en Cautín? ¿Es posible que los mismos sectores progresistas de la DC, que lograron, hace cuatro años, imponer una ley de Reforma Agraria, se dejen arrastrar ahora por la campaña demagógica del ala derecha, sobre la base de consignas como la "quiebra del principio de autoridad" que "El Mercurio" empleó con fruición contra ellos mismos?

Cualquiera que sea la respuesta, hay un hecho claro: los grupos derechistas que controlan "La Prensa" han traicionado ya lo mejor que tuvo, en su época, la DC y nada los distingue en sus interpretaciones de la línea del Partido Nacional. Queda por saber si la izquierda DC, que mostró una fuerza inesperada en la pasada Junta, seguirá tolerando por mucho tiempo este escandaloso viraje.

A. B.

Los Dudosos Adivinos



El año nuevo, entre otras plagas, trae la de los tradicionales "balances del año". Frecuentemente mal hechos, realizados a partir de extraños criterios de selección, estos balances dan una imagen bastante torcida del año que termina. De ser un espejo, se trataría de esos espejos deformantes de las ferias, y el balance sería un juego más de la fiesta y no un reflejo de los años que, sin que nadie los lamente mucho, van quedando atrás.

Pero desgraciadamente el juego de los balances lleva a otro: el de las profecías y pronósticos. No los de brujas, que al menos pueden apoyarse en una firme bola de cristal, sino los augurios seudo científicos de nuestro tiempo.

Los mismos adivinos tradicionales, cuando profetizaban a escala mundial, se apoyaban en ciertas tendencias, ciertos problemas no resueltos, ciertas probabilidades dominantes, para hacer anuncios con buenas perspectivas de acierto.

Incluso cuando no hay manera de saber qué es más probable que ocurra, un adivino puede arriesgarse. Puede afirmar categóricamente que tal princesa recién casada, tendrá desgraciadamente una hija hembra, dejando sin resolver algún problema dinástico. No tiene más de un 50 por ciento de probabilidades de acertar, pero si lo hace, será recordado por el público especializado. Si no acierta, el hecho no será ni siquiera tenido en cuenta.

Otros, más ambiciosos, anuncian sucesos menos seguros, como la muerte de algún estadista anciano. Las probabilidades son aquí algo menores que las del "cara o sello" pero el prestigio obtenido por quien acierte es proporcionalmente, y hasta desproporcionadamente mayor. Incluso es extraño que no haya más aciertos, dada la enorme cantidad de profecías.

Los "futurólogos serios" se apoyan en estos fáciles trucos, en estos rudimentos de ciencia contenidos, y disfrazados, en toda profecía. Lo que era "ciencia oculta" pasa a ser ciencia manifiesta, pública, hasta el extremo de ser periodística.

Pero con este crecimiento, las adivinanzas han perdido la inocencia. Ya no se trata de alguna gorda **madame** anunciando virajes para las últimas casas reinantes. Ahora los profetas hablan del destino de pueblos enteros, de estados, de guerras, de alianzas y rupturas.

Aquí, y sobre la base de una descripción dudosa del momento actual, los nuevos adivinos cometen la peor de las falsificaciones, la del futuro.

No se trata de simples errores. Vemos, por ejemplo, a Herman Khan descrito bruscamente como futurólogo, e incluso comportándose como tal. Sin embargo, todos saben que su preocupación principal no es **adivinar** qué va a ocurrir, sino inventar métodos por medio de los cuales los EE.UU. puedan **imponerle** al mundo determinados rumbos.

Pero no sólo gran cantidad de supuestos adivinos son en realidad agentes de determinadas causas, que hacen pasar sus designios por inocentes adivinanzas. Existe otro problema más profundo, y que comparten muchos semicientíficos cuando tratan de pintar un retrato razonable del futuro: olvidan la lucha.

La olvidan por principio, por hipótesis, por necesidad profesional.

Toda su técnica consiste en trasladar al futuro la realidad tal como es hoy, en superficie, en profundidad, en tendencias, etc. Pero la única manera de proyectar de que disponen es, necesariamente, lineal. Ellos podrían reconocer que si en una sociedad todo va demasiado mal, entonces podría haber una revolución, un vuelco brusco, que a un plazo no muy largo invirtiera la tendencia. Pero eso es impredecible.

Se puede calcular cuál será el Producto Nacional de un país en tal fecha sólo si suponemos que va a crecer a un ritmo constante, o sometido a variaciones predecibles. Los beneficios, los retrocesos y los rodeos de la lucha política escapan por principio al futurólogo o, más bien, éste los excluye. Como los historiadores reaccionarios, los adivinos son reacios a aceptar la lucha de clases. Y podemos profetizar que jamás le harán un hueco ni en sus duras cabezas ni en sus bolas de cristal.

A V.

Le agradecen una Ley:

Homenaje a Diputado rinden mineros de El Teniente

La permanente defensa que ... del proyecto de que fue ... y que ahora es Ley de la República, agradeció al diputado por O'Higgins, Héctor Olivares Solís, el comité formado por los trabajadores del mineral de El Teniente, para la promoción del proyecto de ley que indemniza los años de servicios continuos y discontinuos.

A este homenaje asistieron alrededor de doscientos trabajadores, entre empleados y obreros, haciéndose extensivo el acto a los periodistas rancagüinos que los apoyaron durante la tramitación de la ley y también al ex Subsecretario del Trabajo, Ernesto Yávar, quien los ayudó en los trámites del veto.

El Comité de Promoción del proyecto de ley que se denominó de "Años continuos y discontinuos", estuvo presidido por el empleado y exdirigente sindical, Mariano Madrid y actuó como secretario de prensa y propaganda, Guillermo Peralta Vera. El comité estuvo integrado por quince miembros de los diferentes campamentos del Mineral de El Teniente.



EL PRESIDENTE del Circulo de Periodistas de O'Higgins, Roberto Gac Canales, hace entrega al diputado Olivares de una placa recordatoria otorgada por el Comité de promoción de la ley de años continuos y discontinuos, en agradecimiento a su preocupación por el despacho de este cuerpo legal. A la derecha aparece el ex Subsecretario del Trabajo, Ernesto Yávar, quien también fue objeto de un homenaje en esta oportunidad.

Cámara despacha hoy el Proyecto de Presupuesto

LA CAMARA DE DIPUTADOS despachará en primer trámite constitucional el Proyecto de Presupuesto de la Nación para el año 1971.

La iniciativa cumplirá el segundo y último trámite constitucional mañana en el Senado y al día siguiente será enviada al Gobierno para su promulgación. El jueves vence el plazo constitucional a las 24 horas, para que el proyecto convertido en ley empiece a regir a partir de 1º de enero.



"VOCES DE LA TERTULIA" es el nombre del conjunto que interpretó las canciones de "Patria o Muerte" en San Miguel.



LUIS VICENTINI, escritor y periodista, en un pasaje de la presentación.

En San Miguel se presentó 'Patria o Muerte'

COMENZANDO una serie de presentaciones que realizará a través de todo el país, el sábado se presentó en el Teatro Gran Avenida la versión musical de "Patria o Muerte" de la escritora nacional María Cristina Menares.

El espectáculo mezcla versos, teatro, canción y cine. La música fue escrita por Adriana Campusano y Ariel Arancibia, basada en música folklórica boliviana, cubana y argentina. Cantaron los versos de María Cristina Menares los integrantes del conjunto "Voces de la Tertulia", Caprice, Kike, Marcelo y Enrique Campusano.

LA COLUMNA DE "PICOTON"

Contra los pobres

NADIE PODRIA NEGAR que en la Democracia Cristiana (formando una camarilla cerrada) existen elementos que han tenido conexiones con la Derecha y que ciertamente todavía las mantienen.

Pero nadie tampoco podría negar que en la Unidad Popular, combinación de Gobierno, existen también elementos que gobernaron con la Derecha y aun que tuvieron actuación destacada o tolerante en la dictación de la ley maldita.

No se puede vivir, sin embargo, eternamente, de acusaciones recíprocas y lo que importa es que tanto en la Unidad Popular como en la Democracia Cristiana existan aplastantes mayorías que anulen las intenciones aviesas de los enemigos del pueblo de un lado y otro y, con ello, realicen, si no todas, por lo menos las más urgentes medidas de redención.

¡Hay tanto qué hacer y hay tantos obstáculos qué enfrentar! Hay que edificar en el país, por lo menos, unas setecientas mil viviendas que faltan para que todos tengan techo. Hay que darles trabajo a trescientos mil desocupados. Hay que realizar cualquier esfuerzo para que cada niño reciba medio litro de leche y pueda desarrollarse en forma normal. Hay que dar una expectativa nueva al trabajador para que, en el esfuerzo realizado, tenga la certeza de que eso le va a aprovechar a él y no a otros.

Hay que llevar la paz a los campos, pero no una paz con metralleta, sino entregando la tierra al que la trabaja y dándole medios para trabajar. Hay que combatir la inflación, ganándole la carrera al papel con una producción que equilibre la demanda del consumidor con la oferta del empresario. Hay que endilgar la política cuprera en el sentido de que nuestros trabajadores no sólo ejerzan la función de extraer el metal, sino también la de refinarlo y crear con él, nuevas industrias.

Todos los que coincidimos en esto, seamos de la Democracia Cristiana o de la Unidad Popular, estamos anhelosos de que esta acción llegue a su cima.

¿Por qué atacarnos, pues? ¿Por qué ocuparnos de los perros que ladran si lo que nos interesa es cabalgar hacia el porvenir?

Perder el tiempo en discusiones bizantinas y en ataques espectaculares, es arrebatarle al pueblo lo que espera y entregarle en bandeja a los reaccionarios, lo que desean.

NOTA DE LA REDACCION: Los conceptos y opiniones que se vierten en esta columna son de exclusiva responsabilidad de su autor.

MIRADOR POLITICO

por Patricio Hurtado

ME CUESTA CONVERSAR con Uds. este Domingo en que todavía estamos dominados por el impacto emocional de la celebración de la Navidad y nos preparamos para recibir un nuevo Año.

Pero hemos tomado el compromiso de mantener nuestro diálogo abierto todos los Domingos a esta hora y aunque sea impertinente mi presencia en la intimidad de Vuestro hogar , les ruego excusarme y les agradezco tengan la amabilidad de conversar conmigo algunos minutos.

Hemos estado recibiendo muchas sugerencias sobre problemas que a juicio de nuestros auditores debiéramos analizar en esta tribuna.

Se nos ha pedido explicar los alcances de la nacionalización del cobre, la incidencia que tendrá en el futuro desarrollo económico de nuestro país este paso de gigante dado por el Gobierno de S. Allende. Este sí ha sido un verdadero y gran regalo de Pascua para las futuras generaciones de chilenos.

Desde los balcones de la casa de Gobierno el Presidente Allende habló al país y a los miles de personas reunidos en la Plaza de la Constitución y destacó los alcances que para nuestro desarrollo futuro tiene el hecho de que el cobre sea chileno.

Allende, firmó en la noche del lunes pasado, el acta de nuestra segunda independencia nacional, con la sobriedad y sencillez que han caracterizado todos sus actos de gobernante; sin estridencias, dijo Allende que ahora sí **"Chile sería de todos los chilenos"**.

El discurso del Presidente me ahorra una explicación sobre la materia, él corresponde a la expresión del pensamiento un gobernante moderno, de un nuevo conductor latinoamericano, que en cada uno de sus actos y en cada una de sus palabras expresa el estilo y la dinámica del jefe de un proceso revolucionario en marcha, con características propias y diferentes.

Se nos ha pedido que hablemos del nuevo precio del pan: de como el gobierno popular ha logrado evitar el alza de este vital elemento; y al hablar de pan debiéramos referirnos también a todos los artículos de consumo popular cuyos precios gravitan en el presupuesto diario del hogar modesto y que no tendrán alzas en el Gobierno de S. Allende.

Hay muchas otras noticias gratas para todos los chilenos en esta semana rica en acontecimientos agradables.

Pero, también es nuestro deber lamentar el hecho de que haya gente en nuestro país que se niega a reconocer la importancia de las horas que estamos viviendo: Dos campesinos resultaron con heridas a bala de mediana gravedad, luego que se produjera un tiroteo entre agricultores y un grupo de obreros agrícolas que mantenían en su poder el fundo "Rucalár", ubicado en el sector de Carahue, en Temuco", el fundo pertenece a Juan Landaretche y los campesinos heridos en la refriega son Francisco Pilquineo Mariñán, de 35 años, herido en el brazo derecho y Ricardo Mora Castillo de 26 años con heridas en el abdomen y en la pierna derecha. A raíz de estos hechos ha modificado substancialmente el Gobierno su política de persuasión y ha designado dos abogados del Ministerio del Interior para que procedan a efectuar la investigación de los hechos tanto en el sentido de la existencia de grupos armados por parte de los propietarios como de la responsabilidad que pueda caber a algunos instigadores foráneos en la ocupación ilegal de tierras por parte de los campeinos.

Los campesinos deben tener conciencia de que la autoridad está de su parte, que el gobierno les pertenece y que la justicia llegará para ellos de todas maneras.

Los hechos positivos de la semana fueron:

—El Estado recupera el control de la Compañía de Aceros del Pacífico y nuestra primera siderúrgica construida con dineros del pueblo vuelve ahora a ser recuperada por el Estado Chileno.

—Se congelan los arriendos para el próximo año; rechazar las alzas de los arrendadores inescrupulosos.

—Se eliminan los derechos de llaves de los locales comerciales y se duplica el plazo de desahucio de los arrendamientos.

—Se eliminan los depósitos de garantía para las viviendas modestas y en la nueva ley de arriendos se contemplan fuertes sanciones para los que burlen estas disposiciones.

—Estas son realidades concretas que inciden en los problemas diarios del hombre común de nuestra patria, que corresponden a una política del Gobierno popular de cumplir con el programa de la revolución chilena.

—Se fijó en Eº 132 el excedente por cada carga familiar que deberán pagar de inmediato los patrones según lo dispone el Consejo de la Caja de Empleados Particulares que preside el dinámico dirigente gremial Luis Morales Abarzúa.

—La asignación familiar para el año próximo será fijada en una suma aproximada a los 150 escudos. Ahora a cumplir sin temor con el mandato de **creced y multiplicaos**.

Chile es noticia en el mundo entero: El acontecimiento político del año fue el triunfo de S. Allende.

Para los pueblos de la América Latina constituyó el hecho más importante ocurrido desde el triunfo de la revolución cubana.

El proceso de liberación y democratización de este continente se está acelerando cuando comenzamos a vivir la década del 70.

Esta década está marcada con el signo de la revolución latinoamericana.

Recuerdo haberme detenido una vez a contemplar el trabajo de un picapiedrero que está labrando una roca y al preguntarle qué estaba haciendo a golpe de cincel me contestó con seguridad impresionante. "Yo estoy construyendo una catedral".

"Estoy muy agradecido de la generosa acogida que me han brindado, no sólo las autoridades del Gobierno Popular, sino también el pueblo chileno", declaró el joven escritor y filósofo francés Regis Debray al pisar tierra de nuestra capital estremecida por la alegría navideña.

La presencia en nuestra Patria de Regis Debray ha constituido también una noticia que ha recorrido el mundo y que ha sido recibida con alegría por todos los hombres libres de la tierra.

Recuerdo una mañana de Junio de 1966 cuando acompañábamos al comandante Fidel Castro en un recorrido por la isla revolucionaria y un grupo de cubanos lo detuvo para preguntarle por Debray, preso en Bolivia y condenado a 30 años de prisión por un tribunal militar en Camiri. "Los gorilas de Bolivia condenaron a Debray a 30 años, dijo F. Castro pero ninguno de ellos durará 30 años en el poder; no Barrientos ni Ovando mandaran en Bolivia por 30 años, ni los gorilas de turno en los demás países de America Latina pasarán la década del 70 al 80.

Mientras para algunos países agregó el jefe de la revolución cubana esta será la década del hambre; para A. Latina será la década del triunfo de la revolución y de la conquista de la libertad por los revolucionarios.

Las palabras de F. Castro se han cumplido proféticamente.

"Más vale la verdad dicha por un hombre solo desde el fondo de una cueva que el poder de todos los ejércitos". Dijo Martí.

Hoy el escritor francés R. Debray es huésped ilustre en nuestra Patria liberada, asilo verdadero contra la opresión, ¡bienvenido sea!

Como bienvenido sean también los compañeros revolucionarios del Uruguay, del Brasil, de Argentina, de Venezuela o del Ecuador o de cualquier otro país donde tengan necesariamente que luchar con las armas en la mano para conquistar el poder para la clase popular e imponer la justicia del pueblo.

Se van a cumplir doce años desde el triunfo de la revolución cubana y creemos que el mejor homenaje que se le puede rendir a éste doceavo aniversario es el de continuar la heroica gesta comenzada por el comandante Ernesto Che Guevara que señaló en las montañas de América el camino de nuestra liberación. "Estamos todavía en la hora de los hornos y la luz encendida con el triunfo popular chileno iluminará la conciencia de nuestros pueblos, fortalecerá en su lucha a todos los combatientes de nuestra América morena.

Señores auditores hubiese querido tener más tiempo para hablar de Camilo Torres que encarnó la presencia del cristianismo en la construcción de la sociedad socialista y que en el holocausto señaló el deber del cristiano de cumplir ahora con el mensaje revolucionario nacido en el pesebre de Belén hace dos mil años.

La más grande revolución de la especie humana, que comenzó con el nacimiento de Cristo, está incompleta como la creación por eso en ésta hora preñada de esperanza saludamos el advenimiento de un nuevo Año invitando a todos nuestros compatriotas a compartir con nosotros la tarea común de preparar el mundo del hombre del siglo 21 que hará compatible el pan con la justicia; la libertad con el orden; la democracia con el socialismo y la vida del hombre con la nueva sociedad.

Señores auditores un Feliz Año y hasta el próximo Domingo



TITO PALESTRO, Alcalde de San Miguel, fue vitoreado por los niños del Campamento Pedro Opazo, a quienes les llevó juguetes. Las mamitas de ese campamento sirvieron once navideñas a todos los niños, quienes tuvieron oportunidad de presenciar un espectáculo artístico preparado por José Alfonso Opazo. En la foto, el Alcalde Palestro, rodeado de niños.

Viejo minero apoya Nacionalización del Cobre

"NO SOLO SOY partidario de la nacionalización del cobre, sino también de la manufactura del metal rojo en nuestro país, para que después no se produzca el caso del salitre".

Quien habla así es un viejo minero, que supo de lo que es quemarse bajo el sol pampino, se hizo fuerte empuñando "el macho" y sintió en sus narices la comezón que deja el humo de la pólvora después del "tiro". Su nombre es Moisés Gallardo y vive en el Block 19, departamento 104 de la Unidad Vecinal Villa Portales, en Quinta Normal.

Llegó hasta nuestro diario portando una carta para el Director, pero en una larga conversación con el cronista, dio a conocer sus puntos de vista sobre el proyecto del Gobierno de nacionalizar nuestra principal riqueza minera, el cobre.

— "Mire,- nos dijo, - he estado leyendo La Nación y me alegro del decidido apoyo que los jóvenes dan al proyecto de nacionalización del cobre. Sin embargo, también ha estado escuchando una emisora, donde muchas damas y varones dieron su opinión sobre este asunto, mostrándose varios de ellos, contrarios a la nacionalización de este mineral que es vital para nuestro país.

— —"Estoy por creer —continuó- que las damas opinantes que se oponían a este paso tan grande de nuestro país, jamás han sentido en sus narices el olor de la dinamita y probablemente no han pasado nunca por la boca de una mina. Sin embargo, se atreven a dar su opinión sobre un tópico que desconocen y por el sólo gusto de hacerse notar entre los que escuchan la audición. Lo que es peor, no proponen siquiera la más ingenua solución para el problema sobre el cual opinan.

"Yo soy minero. Aquí están los certificados que así lo acreditan. Estuve en el Mina El Gallo y he trabajado, en Valparaíso, por muchos años, en una firma de unos corredores sobre salitre, cobre, plata y otras sustancias, aparte que también he tenido algunos pedimentos "huachos" sobre pertenencias mineras. Pese a ello no me considero una autoridad para opinar técnicamente, pero sí quiero dar mi opinión sobre la nacionalización del cobre.

Ya metido en el tema, Moisés Gallardo señaló siendo esta materia prima el fundamento principal de la economía chilena, es de todo punto de vista imprescindible su nacionalización y que las fabulosas utilidades que produce sean para beneficio de nuestra Patria. Asimismo, estimo que hace muchos años que nuestros científicos debieron estudiar la diversificación en el consumo de este metal, para que así no haya que lamentar lo sucedido con el salitre, que ha sido desplazado de los mercados.

— "También estimo, continuó, que más que todo Chile debe ir de inmediato a la manufactura del cobre, porque ahí está la defensa de esta materia prima, ya que lo que hoy se utiliza en el país está dirigido a hacer "cacharros" y otras pequeñeces que nada solucionan a nuestra Nación que es la productora del metal y esto lo recalco, ya que toda nación proveedora de materias primas, está siempre sujeta a la voracidad de los países imperialistas, pues ellos juegan a las alzas y bajas con todas las materias que producen los países subdesarrollados.



Sr. Henry Northcote, quien el 1º de Enero próximo asumirá la Gerencia de Mc Cann - Erickson Publicidad en Chile.

El Sr. Northcote, chileno, nacido en Iquique, se incorporó a McCann - Erickson en 1954 y su carrera en esta empresa internacional de publicidad se ha cimentado a través de su atención profesional a importantes empresas nacionales e internacionales y a su participación en seminarios y cursos de entrenamiento en Estados Unidos, Brasil, Argentina, Cuba, Perú y en nuestro país.

En la actualidad es miembro del Centro Latinoamericano de Marketing, Asociación de Ejecutivos de Ventas y Marketing (E. V. M.) y Director del Centro de Estudios de Marketing de Mc Cann - Erickson.

El Sr. Northcote, que desde 1967 se desempeñaba como Subgerente, reemplaza al Sr. Juan Lehuedé, quien en su calidad de Vicepresidente de Mac Cann - Erickson International, ha sido trasladado a Buenos Aires.

Ultimos trámites del Proyecto de Reajustes

LAS COMISIONES UNIDAS de Gobierno Interior y de Hacienda de la Cámara de Diputados despacharán, esta semana, el proyecto de reajustes para los sectores público y privado correspondientes al año 1971.

La iniciativa presentada por el Gobierno contempla un reajuste igual al 100 por ciento del alza del costo de la vida y un porcentaje superior para los sectores de menores ingresos.

Los representantes de diversas organizaciones gremiales han planteado ante la Comisión sus puntos de vista respecto al citado proyecto. La directiva de la Asociación Nacional de Empleados Fiscales (ANEF), formuló algunos reparos que le merece la iniciativa, solicitando un aumento en las remuneraciones más bajas.

Nacionalización del Cobre en el Senado

EL ESTUDIO de la Reforma Constitucional al Artículo 10, Nº 10, sobre derecho de propiedad, enviada por el Ejecutivo para nacionalizar totalmente los minerales de cobre, iniciará en los próximos días la Comisión de Constitución, Justicia y Reglamento del Senado.

En su última sesión el Senado acordó calificar de simple la urgencia solicitada por el Gobierno.

Voceros de los Partidos Demócrata Cristiano y del Partido Nacional señalaron ser partidarios de la nacionalización integral del cobre. Sin embargo, han formulado algunas críticas que harán presente durante la tramitación del proyecto en el Parlamento.

Torneo de vinicultores en Yalta

Con objeto de intercambiar experiencias, de conocer las mejores vinos, los más sabrosos y aromáticos, se efectúan anaulamente concursos, peculiar campeonato mundial de vinicultura. Recientemente la palestra de semejante " toneo" internaciona, ha sido Yalta, gran balneario soviético en el Mar Negro. A Crimea llegaron representantes de 94 firmas de 22 paises.

República Socialista Soviética de Ucrania. Catadores determinan la calidad de vinos (Bodegas "Massandra", en Crimea).

La mayor parte de las medallas y diplomas del concurso la ganaron los vinicultores soviéticos. El "Gran Premio" se ha otorgado al moscatel blanco, producto de "Massandra", un combinado de Crimea, al "Champaña soviético" de la fábrica caucasiana, "Abrau-Diursó" y al coñac francés de la firma "Camus".

El segundo puesto lo ocuparon los vinos de Bulgaria; el tercero los de Hungria.

En Yalta esos días brillaba el sol y bajo sus rayos el vino se irisaba. Cada cinco minutos se abrían las puertas de la sala de catadura y entraban muchachas en batas blancas con bandejas en las manos, repartiendo copas de color rojo, rosado, azul, celeste, resplandecientes y espumosas. Esos días en "Massandra" se llenaban las copas con el mejor vino del mundo. Allí tras las puertas de la sala de catadura, se decidía la suerte de las medallas de oro y del "Gran Premio".

—No fumar, no hablar, no manifestar emoción. Recuerden, la catadura es un trabajo difícil, intenso y de responsabilidad,- con estas recomendaciones dejaron pasar a los periodistas a la sala.

A sus mesas, adornadas con banderitas de los paises participantes, están sentados los catadores. Según las valoraciones que ellos exponen, el aritmómetro eléctrico registra la valorización. Diecisiete puntos, dieciocho y rara vez diecinueve.



RSFSR. Territorio de Krasnodarsk. Viñedos de la fábrica de vinos achampañados "Abrau-Diusó".



Vino "Moscatel" y ditintas marcas de "Champaña soviético" distinguidos con medallas en concursos internacionales.

Dicha valoración se efectúa por el sistema de veinte puntos; los coñaques, por el de cinco.

Las consideraciones económicas determinan en mucho la intensidad de esa competición. Y para que el interés personal no influya en la valorización (en el jurado hay representantes de las firmas interesadas), se han previsto medidas especiales. Durante el concurso no se mencionan los nombres de los vinos, en el cuadro aparece sólo el número de la muestra y el año de cosecha.

Para que los catadores no conozcan " su botella, es en el cuarto contiguo donde se procede a verter los vinos. El orden de presentación es estrictamente secreto. Es sabido que se comienza por los que contienen mínima cantidad de azúcar.

Durante el día, los catadores prueban unas 70 muestras. Para conservar mejor la frescura de las sensaciones gustativas, tienen a su disposición agua limpia, galletas especiales secas y tazas en donde vierten el vino después de probarlo.

La Unión Soviética expuso 352 muestras de producción vinícola de once repúblicas federadas. Cada uno de esos vinos había pasado previamente los concursos republicanos. La suerte de algunos de ellos es completamente insólita. Antes de la guerra, por ejemplo, en Crimea se producia.

Y era famoso el vino "Pedro". Más tarde se perdió el secreto de su preparación y, lo que era más grave, hasta había desaparecido esa variedad de uva. Después de realizar un minucioso trabajo, el Instituo de Investigación Científica de Viticultura "Magarach", restableció esa variedad perdida, también creó de nuevo la tecnología. Después de largo tiempo reapareció en el concurso internacional el vino "Pedro".

Anualmente de las bodegas del combinado soviético "Massandra" se ponen a la venta cerca de veinte millones de litros de vino. De ellos, cerca del 70 por ciento son vinos de marca".

En los concursos internacionales de los últimos años los vinicultores de Crimea han recibido 108 medallas.

(APN)



República Socialista Soviética de Ucrania. Crimea. Comoinado de vino "Massandra".

Curiosidades

METEORITO DE HIELO. (APN). Un meteorito de hielo de 15 kilogramos cayó en una calle de la ciudad de Yagotin (región de Kiev). El bloque se deshizo en trozos verdosos y en el lugar del impacto se formó una capa blanca como de sal. Según los análisis, el hielo, además de agua, se componía de amoníaco, metano, ácido carbónico y otros gases. Rara vez se presenta la ocasión de ver el aterrizaje de un meteorito y, mucho menos, encontrar sus restos.

TIGRE MANSO. (APN). Nadie recuerda en el Extremo Oriente soviético que un tigre del Ussuri atacara al hombre. Esta fiera, en la taigá sigue frecuentemente al hombre a unas decenas de pasos o se acerca a él en espiral, pero lo hace con todo pacifismo. Confirmación de esa "cortesía" del tigre hacia el hombre puede ser un caso ocurrido en un pueblo del Extremo Oriente. Un guarda forestal, al oir cerca de su casa los aullidos de un perro perseguido, se lanzó hacia la puerta y, al abrirla, se dio de cara con. . . un tigre enorme. La fiera al verle, se apresuró a retirarse, sin romper la tradición de no atacar al ser humano.

PETROLEO Y ANFORAS.- (APN).- Al realizar excavaciones en la antigua ciudad de Tanais (Sur de la URSS), que existió desde el siglo III antes de nuestra era hasta el V de ella, una expedición del Instituto de Arqueología de la Academia de Ciencias de la URSS descubrió los restos de obras defensivas, de viviendas y de edificaciones auxiliares, así como enterramientos. Encontraron, en particular, más de cien ánforas, que tenían pintada una palabra parecida, según los arqueólogos, a la griega "Petróleo". Al analizar fragmentos de ánforas, los químicos determinaron que las mismas habían contenido verdaderamente petróleo. Es la primera vez que se ha confirmado el empleo de petróleo en aquella época en el territorio nacional.

EL POLVOROSO OCEANO. (APN).- Resulta que las vías marítimas son a veces tan polvorientas como las carreteras de tierra firme. Las minúsculas salpicaduras que la tempestad arranca de la cresta de las olas dificultan la visibilidad. Según aseveran investigadores del Instituto de Oceanología de la Academia de Ciencias de la URSS (Leningrado), se trata del polvo más auténtico. Lo constituyen compuestos sulfurosos, soluciones salinas y microorganismos levantados del agua por el viento. Se ha esclarecido que el medio lo enturbia precisamente el polvo oceánico: doscientas mil partículas microscópicas en cada centímetro cúbico del "salado" aire del mar.

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN. AVDA DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábados de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU. Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO. TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público martes a sábados de 10 a 12 y de 15 a 18 horas, domingos, , festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA. VICUÑA MACKENNA 94 abierto martes a sabado de 10 a 13 y de 15 a 18 domingos y festivos de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL. QUINTA NORMAL. Abierto al público martes, a sábados de 9 a 18 horas, domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas, cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. MIRAFLORES 50. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas domingos y festivos de 15 a 18 horas cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES PARQUE FORESTAL. Abierto al público martes a sábado de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas domingos y festivos de 10 a 13 y de 17 a 20 horas, cerrado los lunes.

CONSTRUCCION

Fábrica de piezas de hormigón transportable

Los pilares del nuevo puente sobre el valle de Bleche, sobre los que reposará la autopista de Sauerland, entre Dortmund y Giessen, se levantan hasta a cincuenta metros de altura. Gigantescos soportes se extenderán entre columna y columna del largo puente, que tendrá una longitud de 567 metros, y sobre ellos se asentarán posteriormente las planchas de la calzada. Una empresa germano occidental construye estos soportes, directamente en el puente, según un nuevo procedimiento de construcción de unidades prefabricadas. Mediante esta racional forma de construcción se han podido reducir los costes en un millón de marcos y el tiempo de erección en una cuarta parte.

El empleo de piezas prefabricadas en la construcción de viviendas e industrial es una cosa ya normal y cotidiana. Sin embargo, a medida que aumenta el tamaño del objeto a construir se incrementan igualmente las dificultades para el transporte y el ensamblaje de los elementos prefabricados. El transporte hasta la obra requiere el empleo de pesados vehículos y exige naturalmente buenas carreteras entre la obra y la fábrica. Y para el ensamblaje se necesita levantar pesadas grúas móviles que requieren una base especial para sus carriles de traslación.

Para poder disminuir al menos el problema del transporte se intenta llevar los centros de producción de estas piezas prefabricadas lo más cerca posible de las obras. Los elementos de construcción no son fabricados ya en fábricas fijas y alejadas, sino en "fábricas de campaña" que se levantan provisionalmente en las cercanías de las obras.

La fabricación de portadores de hormigón inmediatamente tras el puente o sobre las partes del puente ya terminadas, ahorra el empleo de grandes grúas. Un carro de traslación que se levanta directamente sobre el puente y que es trasladado a medida que avanza la obra, es el que se encarga en la construcción del puente en Bleche, de levantar, trasladar y colocar los grandes portadores de hormigón del puente, que tienen un peso de 120 toneladas y una longitud de 47 metros.

Naturalmente que la empresa constructora no se puede permitir el lujo de tener almacenados varios de estos soportes, debido principalmente al escaso espacio de que se dispone en un puente en construcción. Por ello, se ha desarrollado un procedimiento de fabricación, rápido y a todo tiempo, que permite así que las obras se desarrollen a un ritmo rápido y sin demoras.

Normalmente el hormigón o mezcla de cemento, arena, jijorras y agua, requiere cuatro semanas hasta que ha fraguado y adquirido la dureza necesaria para su empleo. Sin embargo, este período puede ser reducido considerablemente si se caliente el hormigon cuando está fraguando.

Por ello, los expertos han construído una cubierta de metal, con elementos propios de calefacción, que hace el oficio de horno de los portadores.

Inmediatamente después de rellenar los encofrados con el cemento líquido se pone en funcionamiento la calefacción eléctrica. Para calentar a la temperatura deseada de 75 grados centígrados uno de estos grandes soportes en forma de doble T y de 47 metros de longitud, se requieren 460 kilovatios de electricidad

(lo que equivale al consumo de 460 planchas eléctricas que funcionasen al mismo tiempo).

Sensores incorporados de temperatura controlan el calentamiento uniforme y se encargan de que se mantenga constante la temperatura mediante la regulación del aparato calefactor. De esta forma se consigue que los largos portadores se calienten a temperatura constante independientemente de las oscilaciones de la temperatura exterior.

Tras unas ocho horas aproximadamente de funcionamiento se desconecta la calefacción. Veinticuatro horas despues ha concluído el fraguado rápido del hormigón. El material alcanza una dureza que corresponde plenamente a los valores que se obtienen normalmente tras cuatro semanas de fraguado. Los soportes prefabricados mediante este procedimiento son desencofrados y pretensados según el procedimiento convencional, con cables de acero tensos, a fin de que el hormigón mantenga más tarde la carga del uso. A las 36 horas de haberse vertido el cemento líquido los portadores de hormigón están listos para ser colocados.

Es entonces el carro de traslación el que se encarga de transportarlos al lugar del montaje. Para ello se desliza sobre los portadores, los sujeta en sus dos finales, los eleva unos metros y transporta lentamente hasta alcanzar los pilares sobre donde serán colocados. En el puente de Bleche se emplearán 96 de tales soportes para salvar el vano entre los 12 pilares con ocho portadores entre cada dos pilares (cuatro para cada calzada). Los costes de fabricación de cada portador se elevan a 25.000 marcos, de los que sólo 280 marcos corresponden a la calefacción eléctrica del hormigón.

Este nuevo procedimiento, que es empleado por segunda vez en el puente de Bleche, parece muy prometedor. Si se pueden fabricar al mismo tiempo junto a la obra las planchas de la calzada, es seguro que este sistema racional para la construcción de puentes contribuirá esencialmente a la proyectada ampliación de la red de autopistas alemanas, que deberá pasar en 15 años de los 4.000 kilómetros actuales a 10.000 kilómetros.

NE INE CINE CINE

SECTOR PLAZA ITALIA -V. MACKENNA:

...RMANDIE. Alameda 139 (...92749).- Desde las 14 hrs.- ...ata viene a matar (Acción ...y. de 18).

SECTOR ÑUÑOA.- PROVIDENCIA VITACURA

...DES. Avda Irarrázaval 1435 (...511) Desde las 14 hrs. ...plot internacional. Asalto ...mil aviones. La última care

...IFORNIA. Irarrázabal 1564 (...061).- 16; 19.15 y 22 hrs.- ...dama y el vagabundo (W. ...ney menores).

...NTE. Washington 26 (...359). 13— 19 y 22 hrs. ...ese quien pueda (Comedia ...ores)

...AÑA. Plaza Egaña (...026). Desde las 15 hrs. La ...pecadora. Los intoca...

...GOLF. Apoquindo 3368 (...046) 16.30; 18.45 y 22.15 ...La dama y el vagabundo (W. ...ney menores).

...LLYWOOD. Irarrázaval ...(42389). Desde las 13 hrs. ...rno en el Pacífico. Espiona... ultrasecreto. En la selva no ...estrellas.

...S CONDES. Apoquindo-...ega (484067). 16; 19 y 22 ... El amargo final (Drama ...de 21).

...S LILAS. E. Yáñez-J. de Dios (...43116). 16.15; 19 y 22.15 ...Pussycat Pussycat mi amor ...media may. de 21).

LO CASTILLO. Vitacura (481981). 15,30; 19 y 22.15 hrs. El árbol de Navidad (Drama menores).

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867). 16; 19 y 22 hrs. Rojos y blancos (May. de 15).

MACUL.- J.P. Alessandri 3547 (258791) Desde las 14 hrs. El botín de los valientew. Los cuatro despiadados.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345) 16.30; 19 y 22.15 hrs. Las grandes vacaciones. (Comedia menores).

PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia- Bilbao (43948). 16; 19 y 22 hrs. Sabata viene a matar (Acción may. de 18).

VERDI. P. de Valdivia. 5273 (499704). Desde las 14 hrs. Maternidad sin hombres. El graduado. El Chacal de Nahuel toro.

SECTOR 10 DE JULIO-FRANKLIN-GRAN AVENIDA-AVDA. MATTA

ALHUE. Población Dávila (581427). Desde las 14 horas. Shalako. Sissi. Zeta.

AMERICA. Ñuble 390 (52443). Desde las 13 horas. El analfabeto. Oliver. El sol brilla para todos.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 13 horas. Infierno en el Pacífico, Espionaje ultrasecreto. En la selva no hay estrellas.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14 horas. Sabata, Viene a matar. (Acción, mayo. de 18).

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Desde las 14 horas. Valparaíso mi amor, Viva Django. Rumbo al patíbulo.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181). Desde las 14 horas. Valparaíso mi amor, Viva Django. Rumbo al patíbulo.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Desde las 13 horas. Cuando los hijos se van, Caballo prieto y azabache, Los cuervos están de luto.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 horas. El extra, Melodía inmortal, Hasta el viento tiene miedo.

MONACO. 10 de Julio A. Prat (382845). Desde las †3 horas. Pistolero profesional. El puente de Remagen. Escuadrón mosquito.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816). Desde las 14 horas. Al servicio secreto de su majestad. La marca de la horca. Operación hermano menor.

PRAT. San Diego 2117 (50754). Desde las 13 horas. Al servicio secreto de su majestad. Operación hermano menor. La marca de la horca.

ROMA. San Diego 230 (67258). Desde las 14 horas. Al servicio secreto de su majestad. Operación hermano menor. La marca de la horca.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Desde las 14 horas. Hércules y los hijos del Sol. Maciste en las minas del rey Salomón. Bala por bala.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262). Desde las 14 horas. Hércules contra los hijos del Sol. Bala por bala Maciste en las minas del rey Salomón.

SUR. San Diego 935 (61524). Desde las 13 horas. Sálvese quien pueda. (Comedia menores).

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. Los buitres tienen hambre, Espartaco, Entre dos pasiones.

LO FRANCO. Carrascal 4604 (734625). Desde las 13 hrs. Por dinero casi todo, Rebelión contra la generación hipócrita, Operación cerveza.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. Algunas chicas lo hacen, Barcos satánicos, Nadie engaña a una mujer.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-BRASIL-ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12,30 hrs. Marnie, La pandilla salvaje, El gran robo al banco.

ALCAZAR. Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs. El árbol de la vida, El tío del mono, Hecho en París.

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. La historia de Cristine Joersen. (Drama may. de 21).

BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada (91787) Desde las 14 hrs. Rumbo al patíbulo, Viva Django, Valparaíso mi amor.

CARRERA. Alameda 2151 (86685) Desde las 13 hrs. Infierno en el Pacífico, Espionaje Ultrasecreto, En la selva no hay estrellas.

COLON. San Pablo Maipú (733146). Desde las 13 hrs. Y cuatro cabalgaron, Sed de crimen, Festival de los 11 premios de W. Disney.

MINERVA. San Pablo 3230 (733342). Desde las 13 hrs. Temple de acero, Faena a la italiana, Hazañas submarinas.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555) Desde las 14 hrs. Entre dos pasiones, Espartaco, Los buitres tienen hambre.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929) Desde las 13 hrs. Escándalo en la familia, Los valientes mueren sólo una vez, La amapola también es una flor.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021 Desde las 14,30 hrs. Programa triple.

SECTOR VIVACETA-INDEPENDENCIA-EL SALTO

NACIONAL. Independencia 801 (370594) Desde las 13 hrs. El chacal de Nahueltoro, El graduado, Maternidad sin nombre

VALENCIA.- Plaza Chacabuco (370288) Desde las 14 hrs. Al servicio secreto de su majestad, Operación hermano menor, La marca de la horca

CINES COMUNALES

MAIPU. 5 de Abril Pajaritos (Maipú) (571530) Desde las 15 hrs. Los girasoles de Rusia (Drama may de 14).

MUNICIPAL. (San Bernardo (591948) Desde las 14 hrs. Vírgenes impaciente, L'astragale

NACIONAL. (Puente Alto) (124). Desde las 14 hrs. Maten a Rommel,Reino salvaje

PLAZA (. Talagante). Desde las 14 hrs. .-Infierno en el Pacífico; Stilletto.

PLAZA (Puente Alto) (324) Desde las 15 hrs. La fuga final, Mujeres apasionadas

SANTIAGO. (San Bernardo) (591982) Desde las 14 hrs. Los ilusionistas.Los 3 caballeros.

CINES DEL CENTRO

...TOR. Estado 237 (392100). Desde las 10.50 Hrs.- Perdidos en el ...sierto. (Drama manores)

...DITORIUM. Bandera 236 (84688) Desde las 10.30 hrs. Ebirah ...ror del mar La guerra de los monstruos

...NDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 10 Hrs. Sabata viene ...matar (Acción may. de 18)

...PRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 Hrs. Pistolero profe...nal. El puente de Remagen

...NTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 Hrs. La dama y el ...gabundo (W. Disney. Menores)

...RVANTES. Matías Cousiño 134 (381894). Desde las 11 Hrs. ...s grandes vacaciones (Comedia menores)

...NELANDIA. Puente 540 (65732). Desde las 14 Hrs. Invasión ...nestra. Sube y baja

...TY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 10.40 Hrs. El gitano ...usical menores)

...NTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735) Desde las 14 Hrs.- La da...a y el vagabundo (W. Disney. Menores)

...CAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 10 Hrs.- La doice vita ...ama may. de 21)

...PAÑA Estado- Huérfanos (398488) 14; 16.30; 19 y 21.30 hrs. El ...or de María Isabel (Comedia menores).

...ORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 11 hrs.- Las cosas de la ...a (Drama may. de 18).

...AN PALACE Huérfanos 1176 (60082). 15; 18,30; y 22 hrs.- La ...enda de la ciudad sin nombre (Acción may. de 18).

...ELEN Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. La dama y el ...gabundo (W. Disney menores).

...ERFANOS Huérfanos 930 (36707) Desde las 14 hrs. Baile de ...iones (Drama may de 18).

...PERIO Estado 235 (397960).- Desde las 10 hrs.- Pussycat ...ssycat mi amor (Comedia may. de 21).

...NG. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs.- Sueño de reyes ...ama may. de 14).

...DO. Huérfanos 680 (34366). Desde las 11 hrs.- Scrooge (Musical ...nores).

...AYO. Monjitas 873 (391201). Desde las 10 hrs. Así nacen los ...roes (Acción may. de 18).

...TRO. Bandera 141 (61570).- Desde las 11 hrs.- Los girasoles de ...sia (Drama may. de 14).

...LO Monjitas 873 (302078).- Desdelas 10 hrs.- Espartaco y los 10 ...vencibles (Acción menores).

...CIFICO Huérfanos 1147 (62921).- Desde las 10.30 hrs. El árbol ...Navidad (Drama menores).

...AZA. Compañía 1068 (84714).- Desde las 10 hrs. Espartaco y los ...vencibles (Acción menores)

...AL Compañía 1040 (65555).- Desde las 11 hrs.- Las grandes vaca...nes (Comedia menores).

...X. Huérfanos 735 (31144).- Desde las 11 hrs.- Sabata viene a ...ar (Acción may. de 18).

...O Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.- Cómo,cuando y con ...El hueso del amor.

...TZ San Antonio 50 (380613).- Desde las 11 hrs.- Mujeres apasio...das (Drama may. de 21).

...IERA. San Antonio I Valdés V. (36093).- Desde las 13 hrs.- ...ja o madre. Crimen Perfecto.

...Y. Huérfanos 1055 (80909) Desde las 10 hrs.- Monja o madre ...en Perfecto.

...N MARTIN Alameda San Francisco (35357).- Desde las 14 hrs.- ...nacen los héroes (Acción may. de 18).

...TA LUCIA. Alameda San Isidro (34718). 15; 18,30; y 22 hrs.- ...atoa al este de Java (Acción may. de 14).

...TIAGO. Merced 829 (32888).- Desde las 11 hrs.- El amargo fi... (Drama may. de 21.)

...O PAULO. Merced 772 (397946).- Desde las 13 hrs.- Los ...ipiantes.Los amotinados

...OLI. Huérfanos 757 (30611).- Desde las 11 hrs.- El Gran escape ...ión menores).

...SCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13 hrs. My fair Lady. ...(Menores).

...TORIA Huérfanos 827 (30021). Desde las 11 hrs.- Las grandes ...iones (Comedia menores).

...DSOR Ahumada Moneda (89761). Desde las 10.40 hrs. El mila... de la vida (Drama May. de 18).

...EX Ahumada 166 (66687). Desde las 10.40 hrs. Comando sui... (Acción menores)

El Director David Lean, el famoso director de "Lawrence de Arabia "Doctor Zhivago", El Puente sobre el Rio Kwai", observa de cerca el actor-Crsitofer Jones, quien junto a Robert Mitchum, Trevor Howard, John Mill, Leo Kern y Sarah Miles, protagonizan "La Hija de Ryan", una historia de amor La pelicula M-6-M. tiene música de Maurice Jarre y su estreno se anuncia para pronto en Santiago.





1.— Una de las más celebradas caracterizaciones de Américo Vargas

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Departamento del teatro de la U. de Chile.- Descanso.

COUSIÑO. San San Ignacio 1249 (50657). 19.30 y 22 Hrs.- Cía de Revistas Nuevo Humoresque

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). Descanso

MARU. Huérfanos 786 (397907). Cía de Lucho Córdoba y Olvido Leguía. 19.30 Hrs.- "Aquí si que se improvisa" de Lucho Córdoba

MONEDA. Moneda 920 (715451). Cía de Américo Vargas y Pury Durante 19.15 Hrs.- "Departamento sin muebles para el amor" de Barillet y Gredy.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía de Revistas Bim Bam Bum 19; 21.40 y 23.15 Hrs.- "Nueva Línea 71"



2.—Grandes aciertos en "Tú sabes que no te puedo oír cuando el agua está corriendo" bajo la dirección de Domingo Tessier.

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143). Cía de Silvia Piñeiro 19 Hrs. "Aprobado en castidad" de Narciso Ibáñez Serrador

PICARESQUE. Recoleta 343 (776883). 20 y 23 Hrs.- Cía de Revistas Strip Tease.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605). Pronto Cía de Marcelo Romo y Tennyson Ferrada

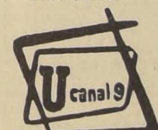
MUNICIPAL DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 3384 (480531). TMC.- 19.15 hrs. "Flores de papel" de Egon Wolff.



3.— Excelente trabajo desempeña Jorge Alvarez en "Flores de papel" de Egón Wolff.



14.30 FEMENINO 70.
Noticiario Prolene
Entrevista a Julieta Campusano
Teleserie Padre Gallo (fin).
Sicología
Película
16.00 77 SUNSET
17.00 DIBUJOS ANIMADOS.
Chicos del espacio
17.30 CANTICUENTOS.
17.35 LOS FABULOSOS CIEN.
17.55 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS.
18.00 CANTICUENTOS.
18.05 EL GRAN CUCALON.
18.30 CANTICUENTOS.
18.35 MAR INSOLITO.
19.00 MI PAPA Y MI MAMA.
19.30 LARGOMETRAJE "Por puro gusto".
20.30 ENERGIA MODERNA.
21.00 TAMBIEN SUCEDE.
21.05 EL MUNDO DE LOS DEPORTES.
21.55 TV TIEMPO.
22.00 MARTINI AL INSTANTE.
22.30 PATRULLA JUVENIL
23.30 MEDIA NOCHE.
24.00 NOTICIARIO PROLENE.
24.05 CIERRE.



14.30 MAGAZINE
15.00 NOTICIARIO PROLENE
15.05 LA CALDERA DEL DIABLO
15.30 AQUI NO SE ADMITEN GRANDES. Anima Elly Menz y Oscar Figueroa.
Títeres
Engranaje
Ahí viene Simón
18.00 NOTICIARIO PROLENE
18.05 CLASES DE ITALIANO
18.30 DE ESTO SE HABLA
19.30 HIT PARADE.Con la animación de Alfonso Ruiz.
19.55 NOTICIARIO PROLENE
20.00 EXTENSION UNIVERSITARIA
20.30 CUADRATURA
21.00 CUMPLA SU DESEO CON CRAV Con la animación de Mario Céspedes.
21.30 NUEVE DIARIO.
22.00 REUNION DE PRENSA.
23.00 NOTICIARIO PROLENE
23.05 CIERRE.



13.45 U.C.ES NOTICIA.
14.00 PASADO MERIDIANO.
Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez.
TELESERIE "LA TORMENTA.
JARDINERIA con Hugo Clark
CINE PARA UD. "Un Golpe de Suerte" con P. Poster
17.55 COLORIN COLORADO
El Club de Colorín con Sandra y Eric Bulling
17.30 Johny Quest
18.00 VIAJE AL FONDO DEL MAR.
19.07 MIS ADORABLES SOBRINOS.
19.40 EL SAPO Y LA CULEBRA.
19.45 TELENOCHE.
20.13 El Tiempo
20.23 BONANZA.
21.28 JULIA.
22.00 TELETRECE con Pepe Abad
22.40 LA GRAN JORNADA.
22.23 LUNES ESPECIALES.
23.40 TELECIERRE con Freddy Hube
23.55 REFLEXION AL CIERRE

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E° 398.00
Semestral .... E° 213.00
Trimestral .... E° 112.00

LA NACION
SANTIAGO, LUNES 28 DE DICIEMBRE DE 1970

Presidente del Consejo: Adonis Sepúlveda Acuña
Director: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Propietario: Empresa "La Nación", S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269. Santiago



"Para mentir y ..."

Olmué, 22 de Diciembre de 1970

Señor
Carlos Soya González
Intendente de Valparaíso

Respetado Sr. Intendente:

Hemos recibido el oficio Nº 3313 del 4 de Diciembre donde se nos comunica del oficio Nº 198 del 1º de Diciembre enviado a la intendencia por el Alcalde de Olmué que dice lo que sigue:

"En atención a su oficio Nº 3014 de fecha 16 de Noviembre recién pasado. Esta Alcaldía comunica a Us., que desde que se creó el Grupo de Teatro de Olmué esta Municipalidad ha prestado toda su colaboración en forma permanente con subvenciones altas y facilitación de amplificador, guirnaldas, proscenio etc".

Los Defensores del Arte y la Cultura de Olmúe, entidad que respalda al Grupo de Teatro Olmué, declara públicamente y por intermedio de esta Carta Abierta, al Sr. Intendente: "Washington Altamirano, Alcalde de la comuna, miente a la primera autoridad de la Provincia. Repetimos lo que, por intermedio de la sección Cartas del Lector del diario La Estrella del lunes 9 de Noviembre, declaramos: JAMAS LA MUNICIPALIDAD DE OLMUE AYUDO O INTENTO COLABORAR CON NUESTRA LABOR ARTISTICA CULTURAL". Por eso ahora emplazamos, públicamente, al Alcalde Washington Altamirano y a los Regidores Hugo Quinteros Venegas, Ricardo Ghuiorzi, René Alvarado y Carlos Chávez para que demuestren y prueben en qué sesión Municipal se acordó subvención para el GRUPO DE TEATRO OLMUE, cuál fue el monto de esas "subvenciones altas" y a quién o quiénes les fue entregada. Nuestro tesorero es y ha sido don Osvaldo Fredes el que, en sus libros, tiene detalle y recibos de pagos que se han hecho por AMPLIFICACION, ILUMINACION e incluso escenarios para nuestras presentaciones. Nunca solicitamos esas cosas la Municipalidad porque o no las tenían o, si es que las tenían, ponían problemas para facilitarlas. Cuando logramos algunas fechas de actuación en el ex basural —hoy El Patagual, era lógico que se entregara con guirnaldas de iluminación ya que lo primero que hacían, para facilitarlo, era recordar que teníamos que pagar el 10% de las entradas.

Esta es la verdad y nó la que, por oficio Nº 198 el alcalde Washington Altamirano da cuenta a usted Sr. Intendente. Colaboración la hemos recibido de parte del Sr. Alcaide de la Cárcel de Limache que, en un tiempo, nos facilitó el escenario portátil de que disponen; del alcalde don Melchor Alegría, de Limache, que nos ha dado toda clase de facilidades para nuestras presentaciones en el Teatro Municipal de su comuna. Aportes en dinero nunca hemos solicitado a ninguna autoridad y menos hemos recibido SUBVENCIONES de ningún tipo. Las veces que actuamos con material de la Municipalidad de Olmué, fue cuando Centros de Madres o Centros de Padres solicitaron nuestras presentaciones a beneficio.

Entonces la colaboración era entregada a regañadientes al saber que era el GRUPO DE TEATRO OLMUE el que actuaría. La culminación de este problema llegó al máximo al estrenar, en la comuna, la obra de crítica social y política REQUIEM PARA UN GUERRILLERO donde se incluía un homenaje al Comandante Ernesto Che Guevara. Esto les molestó porque, desde un escenario, nos poníamos a favor de la candidatura del doctor Salvador Allende y mostrábamos, abiertamente, que siendo del pueblo no podíamos permanecer indiferentes o ajenos en una lucha que se ganó con esfuerzo, con fé y con sacrificio y que, aún en Municipalidades como Olmué, no reconocen y menos se conforman, negándose a aceptar los cambios —sin prepotencia y sin egoísmos— que el gobierno popular está implantando. La Municipalidad de Olmué, desde su creación, fue y es de la Democracia Cristiana, esa es la razón por la cual jamás miró con buenos ojos al GRUPO DE TEATRO DE OLMUE, auténtico teatro del pueblo al que, por no poder hundirlo del todo, se le cerró el Teatro Municipal, aún sin terminar—elefante blanco de la comuna— por el que no existe interés comercial de parte de ningún consecionario, impidiéndonos continuar nuestros ensayos con el pretexto de que sería pintado. Ni siquiera, por educación o por respeto a nuestro grupo que hace arte y cultura, se nos comunicó el cierre. Simplemente el alcalde Washington Altamirano ordenó cerrar sus puertas con llave.

Ponemos punto final a esta CARTA ABIERTA, señor Intendente, y lamentamos vernos en la necesidad de quitarle parte de su precioso tiempo en nuestro problema que, para más de alguno, no tendrá mayor importancia, pero que sabemos que, como materia de arte y ccultura del pueblo, es honrada preocupación del Gobierno Popular. Esperaremos, como lo hicimos antes del triunfo del 4 de Septiembre, que las comunas tengan su "limpieza" para las elecciones de Abril de 1971, porque sólo así la juventud del pueblo, la que no puede llegar a las grandes ciudades o a las Universidades, tenga la oportunidad de avanzar por el camino del arte y la cultura que, hasta hace poco, se le habían cerrado. Por nuestra parte, los cuarenta integrantes jóvenes del GRUPO DE TEATRO OLMUE, seguiremos luchando con fé, esperanza, confianza y capacidad sin que nuestro entusiasmo decaiga y actas, documentos de pagos, copias de cartas enviadas a alcaldes y regidores de Olmué, están a disposición vuestra, como evidencia de que Washington Altamirano, actual Alcalde Demócrata Cristiano de Olmué, ha mentido por oficio Nº 198 a usted que es la Primera Autoridad de la Provincia y que representa al Gobierno Popular.

Saludan Atentamente a usted.

Antonio Sastre
Presidente Defensores del Arte y la Cultura.

Mario Rojas
Secretario Defensores del Arte y la Cultura.

por
GRUPO DE TEATRO OLMUE

LA MEJOR VOZ DE ARICA

DOBBY o José es un joven compositor de las canciones que interpreta.

Nació en Arica hace 19 años. Acutalmente está radicado en Santiago, donde tuvo la oportunidad de grabar su primer 45. Este aún no sale a la venta, pero Dobby, con gran entusiasmo, lo está promoviendo.

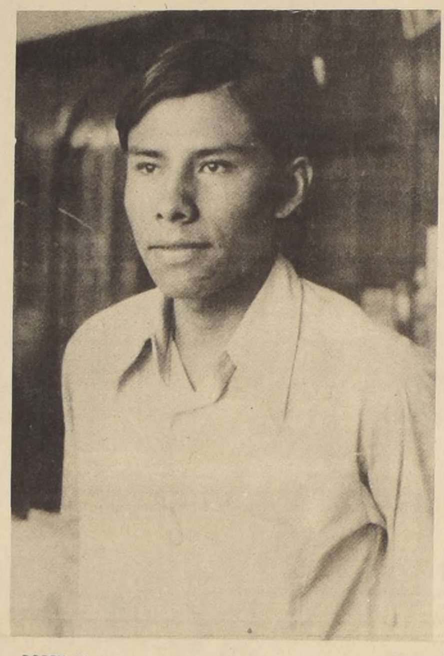
Los dos temas: "Antes que tu te alejes" y "El Secreto", soul y goçó, respectivamente, le pertenecen.

Aunque el muchacho ariqueño canta hace bastante tiempo, profesionalmente, sólo cuatro años.

Se inició en el Casino de Arica. De ahí a obtener contratos para actuar en canales de televisión, teatro y boites de la Paz y Lima fue un solo paso

Ya en el 68 ganó un Festival en su ciudad natal como "La Mejor Voz de Arica". Al año siguiente el galardón fue por "La Mejor Voz Estudiantil".

El próximo mes estará en Canal Nacional en el programa "Medianoche". También estuvo en Canal, 13, en Telenoche".


DOBBY: "Cuando me escuché me dieron ganas de llorar y de reirme. Me contuve porque hablan otras personas, pero cuando salí con mi disco me fui corriendo por la calle".


Conjunto Concumén: estudioso de nuestro canto. Tendrán mayor difusión.

PROTECCION PARA NUESTRO FOLKLORE

Secretaría General de Gobierno envió circular que señala porcentajes de música que se deben tocar en las emisoras correspondientes a compositores, intérpretes y músicos nuestros.- Desde el 1º de Marzo se terminan los avisos grabados

La cosa cambiará en radio. Es lógico. Junto al presidente de la República está trabajando gente que " conoce el ambiente". Que sabe donde está el mal de nuestra radiotelefonía cargada de música foránea postergando a los nuestros, y que ha sido llevada por el más equivocado camino".

Los directores de emisoras, que en su mayoría son " apatronados"...(no todos..) en recibo la circular número 1 que ha enviado la Secretaría General de Gobierno donde se señala que ENVIRTUD DE LAS FACULTADES QUE CONFIERE A ESA SECRETARIA EL DECRETO INTERIOR Nº 4.581, del 8 de Octubre de 1949, se comunica que, a partir del 1º de Enero de 1971 regirán para las emisoras del país las siguientes disposiciones:

1º) Las programaciones musicales diarias de todas las radioemisoras del país deberán contener al menos 25% de música nacional, entendiéndose por tal la creada por autores y compositores chilenos sobre cualquier ritmo y género; y un 15% de música chilena entendiéndose por tal la recopilada por nuestros investigadores y la creada sobre ritmos folklóricos chilenos.

a) Los porcentajes indicados de música nacional y de música chilena, salvo las audiciones especializadas, deberán distribuirse a lo largo de las programaciones diarias, evitando acumulaciones;

b) Los locutores y animadores al anunciar o desanunciar cada composición deberán indicar título, ritmo, autores e intérpretes.

c) Las proporcionalidad señalada para música nacional y chilena, también deberá ser observada dentro de las audiciones músicales a cargo de comentaristas de discos.

Hasta el momento, la música nuestra fue siempre el portero de las emisoras. Con ellas se abrían transmisiones y durante el día se olvida por completo todo lo que era nuestra. Lo que era típico. Lo que era folklore. Ahora será diferente. Lo nuestro tendrá una importancia olvidada por los que estuvieron dirigiéndo a nuestro país y a nuestro arte.

SE TERMINAN LOS AVISOS GRABADOS

Dos o tres nombre de nuestra radiotelefonía allegados a las empresas publicitarias, mensualmente se han llenado de dinero grabando discos de publicidad. Ello, como es de imaginar atenta contra las posibilidades de trabajo de compañeros que en sus emisoras nunca pudieron hacer exigencias porque temían al aviso grabado. Estos también se terminarán. Ahora cada emisora tendrá su personal para su servicio. La firma que desee, que una sola voz cubra su publicidad, tendrá que pagar la actuación aunque el profesional en todas las partes que actue. Al respecto, la circular número 1 de la Secretaría General de Gobierno, señala:

2) Los avisos grabados o su reproducción por medios mecánicos u otros que signifiquen prescindir de la actuación personal del locutor quedarán excluidos de todas las radiodifusoras del país a contar del 1º de Marzo de 1971. Esta disposición quedará sujeta a la reglamentación que dictará oportunamente esta Secretaría General de Gobierno.

3) Queda prohibida a contar del 1º de Marzo de 1971 la transmisión de programas radioteatrales grabados en el extranjero, que signifiquen desplazamientos de actores nacionales.

Habia que hacer cambios. Y ellos parten con el nuevo año

Moscú cinematográfico...

Nota especial de APN para "La Nación"

Hoy día Moscú cuenta con 8 estudios de cine. "Mosfilm" son los más importantes de ellos: producen unas 50 películas al año y son una verdadera fábrica de cine con sus trece pabellones de rodaje dotados de equipos modernos, con un estudio especial de cuatro talleres para sonorizar películas y un colectivo del cineastas del que forman parte famosos directores del cine soviético como Mijail Rom, Grigori Alexandrov, Grigori Chujrai, Serguei Bondarchuk y otros.

En los últimos veinte años 65 películas de "Mosfilm" fueron premiadas en los festivales cinematográficos.

Otros Estudios de Moscú que llevan el nombre de Gorki, en veinte años de su existencia rodaron más de 400 filmes de argumento y doblaron al ruso unas mil cintas extranjeras. Los Estudios sacan anualmente de 15 a 20 películas y doblan de 70 a 80 películas.

Las primeras cintas de dibujos animados aparecieron en Moscú en los años 20, y en 1936 se fundaron los Estudios "Soyuzmultfilm", que desde entonces han producido más de 350 películas de dibujos animados y de muñecos, muchas de ellas premiadas varias veces en festivales internacionales.

También hay en Moscú los Estudios de Películas de Divulgación Científica cuyos grupos de rodaje viajan por todo el mundo. Disponen de tres pabellones de 400 m2 cada uno, de seis grandes salas y un taller de multiplicación.

Al lado de estos estudios están otros "Filmoexport" que doblan películas soviéticas en 50 idiomas.

Se encuentran asimismo en Moscú los Estudios Centrales de Documentales, en que trabajan 60 directores, 100 camarógrafos y 80 redactores.

El número de estudios de aficionados que funcionan en la capital asciende a 150. En 1957 se celebró en Moscú el primer concurso de películas de "amateurs" en que se proyectaron 40 cintas; ya al de 1967 (el sexto concurso) se presentaron 450. La afición al cine en la capital adquirió tal envergadura que en la Unión de Cineastas de la URSS se creó una sección especial para trabajar con los aficionados. Estos disponen ahora de su club que visitan famosos directores de cine, actores, camarógrafos, maquilladores, "atrezzistas", quienes comparten su experiencia, dando consejos y ayudando. Se dan casos en que los aficionados pasan a ser cineastas profesionales.

No hace mucho se construyó en Moscú un nuevo local de Casa del Cine. Este moderno edificio tiene una sala para 1200 espectadores donde se estrenan películas nuevas y luego las discuten; se celebran asimismo conferencias sobre cuestiones del actual arte del cine, exposiciones de trabajos escenográficos, así como encuentros con espectadores y aficionados al cine.

El Instituto Cinematográfico de Moscú es único en el mundo. En sus facultades - de guionistas, de directores, de actores, de camarógrafos, de economía y cinematología, así como de arte estudian más de 1600 alumnos soviéticos y extranjeros. Entre los profesores están los insignes maestros del cine soviético: Serguei Guerásimov, Tamara Makarova, Serguei Yutkevich.

A 50 kilómetros de la capital se halla el único archivo cinematográfico, "Gosfilmofond". En este depósito se conservan millones de metros de cintas. Entre ellas más de 200 películas rusas prerrevolucionarias, alrededor de 4 mil películas soviéticas y varios millares de filmes extranjeros. "Gosfilmofond" tiene su sala de cine "Ilusión" que es muy popular entre los moscovitas. Aquí se proyectan los mejores filmes de todos los tiempos y pueblos.



El cine „Judozhestvenni" de Moscú


La Casa del Cine en Moscú


El cine „Octubre de la avenida Kalinin.


TRIO TIEMPONUEVO: "NO SE TRATA DE PROTESTAR POR PROTESTAR"

"Tiemponuevo":

"UNA MUSICA QUE DIGA ALGO"

"En Chile, el hombre de la ciudad no tiene música propia. No nos enmarcaremos en el folklore porque éste no llega al pueblo, a la masa. La gente de la ciudad no vibra con estos ritmos porque no tiene origen campesino. Queremos llenar este vacío. Hemos tomado los ritmos que ya están. Sean estos el vals peruano, el go-go o el tango y le hemos dado la letra de contenido social. Para ello ocupamos los instrumentos folklóricos y el resultado es a veces un go-go tocado con charango y cuya letra refleja los problemas que se le presentan al hombre de la calle, al trabajador. Les entregan soluciones. No se trata sólo de protestar por protestar.

Para nosostros el asunto no está en cantar poniendo una voz gangosa ni adoptar una posición paternalista frente a la población. Se trata de solicitar a la clase obrera que nos entregue un lugar en la lucha popular.

Vemos con claridad que la cosa es simple. Lo vigente en estos momentos es la lucha de los pueblos y el amor. La lucha revolucionaria es para nosotros algo así como un amor más grande, un amor por la sociedad. Para nosotros grabar nos significa entrar al mercado y recibir el reconocimiento de la gente que no confía en un cantante o en un conjunto que no haya grabado".

El trío "TIEMPONUEVO" comenzó en el 66, con cuatro integrantes y con el nombre de "Conjunto de la Peña de Viña del Mar". En un comienzo, sus actuaciones eran en la propia peña. Pero luego lo hizo en otros medios como sindicatos, juntas de vecinos, colegios, universidades etc.

"Conjunto de Música Popular" se llamó más tarde, cuando la Peña que les daba el nombre se cerró. En este momento cambia radicalmente. Tanto en lo que se refiere a los escenarios en que actuaba como a la línea de sus canciones.

El Conjunto de Música Popular participa en recitales y presentaciones conjuntas con el Teatro Universitario en Homenajes al "CHE" Guevara, a España, al Aniversario de la Revolución Cubana, siempre sin abandonar su difusión directa en la comunidad.

Es en este momento cuando sus integrantes palpan la realidad. La gente del pueblo no tiene música propia y los ritmos folklóricos no la conmueven. Así nace la idea de darles canciones con contenido social, pero con los ritmos que ellos conocen y practican.

Con el correr del tiempo uno de los integrantes se retira. El grupo pasó a ser trío. De esta manera participan en el Primer Festival de Música Comprometida organizado por el Instituto Chileno Cubano de Cultura de Valparaíso.

En febrero de este año viajan a Uruguay y permanece 12 días en Montevideo. Actúan en la Peña de "Los Olimareños", en las Facultades de Medicina y Química y graban su primer LP.

Ya es hora de bautizar el trío. TIEMPONUEVO es el nombre que hacia falta

El primer LP en Chile fue editado bajo el Sello Peña de los Parra y distribuido por Asfona. Bajo el Sello DICAP acaba de salir un extended-play y ya están terminando el segundo.

Sus integrantes son: Sergio Sánchez, primera voz e intérprete de guitarra, charango y banjo. Roberto Rivera, autor de muchos temas del repertorio de TIEMPONUEVO y es además intérprete de quena, guitarra percusión y segunda voz baja. Raúl Sánchez, guitarra y tercera voz alta.